

Кукурузные жатки 606С и 608С

(Серийный № 117200 -)



РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА- ВОДИТЕЛЯ

Кукурузные жатки 606С и 608С

OMLCA110164 ВЫПУСК J1 (RUSSIAN)

Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG

Европейское исполнение
PRINTED IN U.S.A.



Введение

Предисловие

Внимательно ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. В противном случае возможны повреждения оборудования и травмы. Возможно, что текст данного руководства, а также знаки безопасности на вашей машине имеются и на других языках (для заказа обратиться к своему дилеру John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью машины и должно прилагаться к ней при последующей продаже.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в традиционной американской системе. Используйте только соответствующие запасные части и крепежные детали. Для метрических и дюймовых резьбовых креплений может потребоваться специальный метрический и дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны определяют, встав лицом по направлению движения рабочего оборудования передним ходом.

ТЕРМИН "ТРАНСПОРТИРОВКА" используется для обозначения кукурузной жатки, установленной на комбайне и транспортируемой на этом комбайне из одного места в другое.

ТЕРМИН "ПЕРЕВОЗКА" используется для обозначения кукурузной жатки, погруженной на транспортное средство с грузовой платформой и перевозимого на этом транспортном средстве из одного места в другое.

Впишите ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР КОМБАЙНА (P.I.N.(И.Н.П.)) в раздел технических характеристик или идентификационных номеров. Точно запишите все номера для облегчения поиска

машины в случае ее угона. При заказе запасных частей вашему дилеру тоже понадобятся эти номера. Храните идентификационные номера в надежном месте вне машины.

ЭТА КУКУРУЗНАЯ ЖАТКА РАССЧИТАНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО на использование в обычных сельскохозяйственных или аналогичных работах (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ). Любое иное использование машины рассматривается как не соответствующее назначению. Производитель не несет ответственности за повреждения и травмы вследствие ненадлежащего использования, и все риски ложатся целиком на пользователя. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, техобслуживания и ремонта, указанных изготовителем, также составляет неотъемлемую часть понятия «использование по назначению».

Эксплуатация, обслуживание и ремонт ДАННОЙ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ должны осуществляться только лицами, знающими все ее характеристики и соответствующие правила техники безопасности (охраны труда). Правила предотвращения аварий и все остальные действующие нормы безопасности и гигиены труда, а также правила дорожного движения подлежат постоянному и неукоснительному выполнению. Любые произвольные изменения, вносимые в конструкцию кукурузной жатки, освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

Если вы не являетесь первым владельцем машины, то в ваших интересах связаться с дилером John Deere и сообщить серийный номер данного агрегата. Это поможет компании John Deere обеспечить своевременное оповещение о модернизации изделий и проблемах.

KM00321,0000335 -59-22JUN10-1/1

Содержание

Стр.	Стр.
Общий вид	
Общий вид.....	00-1
Кукурузные жатки – средства обеспечения безопасности	
Кукурузные жатки – средства обеспечения безопасности	05-1
Техника безопасности	
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности....	10-1
Запомните предупредительные надписи.....	10-1
Соблюдайте правила дорожного движения....	10-1
Работайте в защитной одежде	10-2
Всегда следуйте указаниям по технике безопасности	10-2
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям.....	10-2
Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности	10-3
Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом	10-3
Парковка и выход из комбайна.....	10-3
Избегать контакта с движущимися частями ...	10-4
Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности.....	10-4
Переключатель режима транспортировки по дорогам (черный).....	10-5
Транспортировка комбайна с установленной кукурузной жаткой	10-5
Стоять в стороне от жатки	10-5
Не допускать затягивания движущимися деталями.....	10-6
Не приближаться к вращающимся частям трансмиссии.....	10-6
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании	10-7
Соблюдайте правила техники безопасности при обслуживании машин	10-7
Щитки и ограждения	10-8
Надлежащим образом застопорите оборудование.....	10-8
Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением	10-9
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием.....	10-9
Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением.....	10-10
Утилизируйте отходы в соответствии с правилами	10-10
Заменить предупредительные знаки	10-10
Знаки безопасности	
Предупредительные пиктограммы	15-1
Руководство по эксплуатации.....	15-1
Ремонт и техобслуживание	15-1
Измельчитель	15-2
Кукурузная жатка	15-2
Шнек кукурузной жатки	15-3
Наружные надставки подборщика	15-3
Зона складывания	15-4
Складываемая рама кукурузной жатки	15-4
Кукурузная жатка	15-5
Гидравлическая система.....	15-5
Перевозка	
Подготовка кукурузной жатки к перевозке	20-1
Подготовка кукурузной жатки	
Распаковка	25-1
Снятие транспортировочного поддона	25-1
Транспортировка	
Движение по дорогам общего пользования ...	30-1
Опускание наружных надставок подборщика.....	30-1
Складывание/раскладывание кукурузной жатки (комбайны до 2011-го модельного года)	30-1
Складывание/раскладывание кукурузной жатки (комбайны после 2012-го модельного года).....	30-2
Предотвращение несчастных случаев.....	30-3
Подсоединение и отсоединение	
Подсоединение кукурузной жатки к наклонной камере	35-1
Отсоединение кукурузной жатки от наклонной камеры.....	35-5
Одноточечный фиксатор – Регулировка	35-6

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2011
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright ©

Стр.	Стр.
Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка 35-8	Регулировка ширины междурядья.....50-5
Стопорные штифты камеры питателя (очистка).....35-9	Регулировка приводной цепи рядного узла 50-7
Ручное снятие камеры питателя со стопоров 35-9	Регулировка ведущих звездочек секций обработки рядка (комбайны с наклонной камерой, работающей с постоянной скоростью) 50-8
Местоположение стопорных срезных болтов 35-9	Регулировка высоты шнека.....50-9
Эксплуатация кукурузной жатки	Соединение цепи 50-10
Общие сведения 40-1	Регулировка приводной цепи шнека 50-11
Начало работы в поле 40-1	Смазка
Отрегулировать должным образом кукурузоуборочную приставку 40-1	Смазка кукурузоуборочной приставки 55-1
Осторожно вести машину при работе 40-1	Консистентная смазка 55-1
StalkMaster™ Измельчитель 40-2	Хранение смазочных материалов 55-1
Органы управления подлокотника 40-3	Альтернативные и синтетические смазочные материалы 55-2
Привод включения/выключения кукурузной жатки 40-4	Смеси смазочных материалов.....55-2
Обороты привода насадки под кукурузу 40-4	Смазка и техобслуживание
Комбайны с наклонной камерой с постоянной скоростью работы 40-5	Символы для смазки 60-1
Уборка при ослабленных или сломанных початках.....40-5	Каждые 50 часов эксплуатации 60-1
Уборка кукурузы.....40-5	Осматривайте и регулируйте цепи – каждые 200 часов работы.....60-2
Подборщики 40-5	Каждые 200 часов эксплуатации 60-3
Поднятие и снятие внутренних делителей и щитков подборщика 40-6	Через каждые 1000 часов эксплуатации 60-7
Поднятие и наклонение делителей и щитков внешнего подборщика 40-8	Поиск и устранение неисправностей
Оградители початков 40-8	Кукурузная жатка 65-1
Рядковые агрегаты 40-9	Активное управление жаткой (АНС).....65-4
Початкоотрывные вальцы.....40-9	Обслуживание
Гидравлически регулируемые пластины днища 40-10	Аварийный ограничитель приемной камеры ..70-1
Шнек.....40-11	Снятие и установка початкоотрывных вальцов 70-1
Наружные надставки подборщика 40-11	Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы 70-5
Включение и выключение измельчающих ножей StalkMaster™ 40-12	Снятие и установка цепи подборщика 70-6
Навесное оборудование и опции	Снятие и установка масляного поддона 70-7
Початкоотрывные вальцы.....45-1	Снятие и установка износных планок 70-9
Датчики поверхности грунта активного управления жаткой (дополнительно) 45-1	Снятие и установка лезвий измельчения StalkMaster™ 70-9
Редукторы измельчения StalkMaster™ (дополнительно).....45-2	Очищение кукурузной жатки 70-10
AutoTrac RowSense.....45-2	Хранение
Регулировки	Техобслуживание в конце сезона 75-1
Регулировка и выравнивание делителей подборщика 50-1	Техобслуживание в начале сезона 75-1
Регулировка ножей для растительных остатков 50-2	Технические характеристики
Регулировка натяжения цепи подборщика 50-3	Спецификации 80-1
Регулировка лопастей цепи подборщика 50-3	Храните доказательства прав собственности.....80-2
Регулировка пластин днища 50-4	Обеспечить безопасное хранение машины.....80-2

Продолжение на следующей стр.

	Стр.
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой.....	80-3
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой	80-4
Декларация соответствия нормативам ЕС	80-5
Серийный номер	
Идентификационная табличка кукурузной жатки	85-1
Серийный номер	85-1

Общий вид

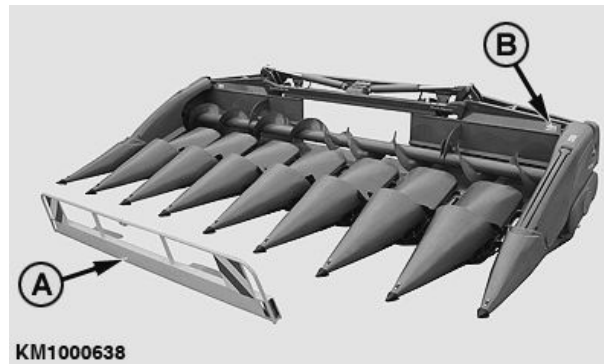
Общий вид



На иллюстрации кукурузная жатка 608C

KM00321,0000026 -59-24SEP08-1/1

Кукурузные жатки – средства обеспечения безопасности



A—Устройство для предотвращения несчастных случаев

B—Знаки безопасности

В дополнение к указанным здесь средствам обеспечения безопасности предупредительные знаки на кукурузной жатке и сообщения по технике безопасности и инструкции в Руководстве по

эксплуатации способствуют безопасной работе данной кукурузной жатки, когда они используются в сочетании с надлежащим уходом со стороны умелого оператора.

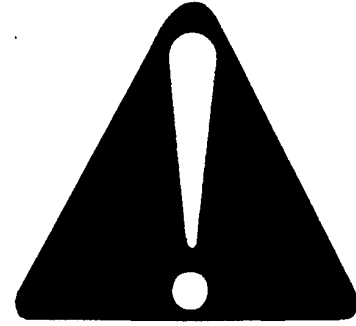
KM00321,0000027 -59-29AUG08-1/1

KM1000638 —UN—25SEP08

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX.ALERT -59-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Запомните предупредительные надписи

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О наиболее серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.



DX.SIGNAL -59-03MAR93-1/1

TS187 —59—08SEP03

Соблюдайте правила дорожного движения

Во время автодорожного движения неукоснительно соблюдайте местные правила.



FX.ROAD -59-01MAY91-1/1

H28930 —UN—30JUN89

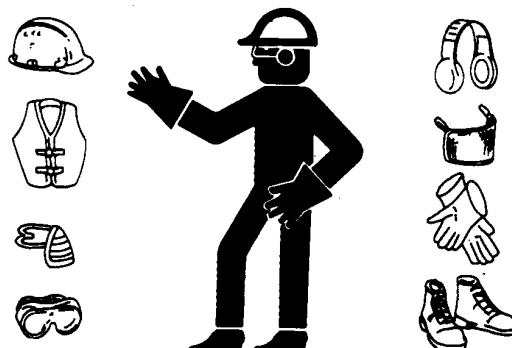
Работайте в защитной одежде

Работайте в плотно прилегающей одежде и пользуйтесь средствами защиты, соответствующими выполняемой работе.

Длительное воздействие громкого шума может привести к частичной или полной потере слуха.

Пользуйтесь соответствующими средствами защиты органов слуха, такими как наушники или ушные вкладыши, для предохранения от раздражающего или слишком громкого шума.

Безопасная эксплуатация оборудования требует от оператора полного внимания. Не пользуйтесь наушниками радиоприемника или магнитофона во время работы на машине.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR -59-10SEP90-1/1

Всегда следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Поддерживайте предупредительные знаки в исправном состоянии. Производите замену потерянных или поврежденных предупредительных знаков. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знак, напоминающие о технике безопасности, можно заказать у ближайшего дилера John Deere.

Перед тем как начать работу на машине или с оборудованием, изучите органы и системы управления и надлежащие способы работы с ними. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Поддерживайте машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации



TS201 —UN—15APR13

машины могут ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам не понятна и вам требуется помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere.

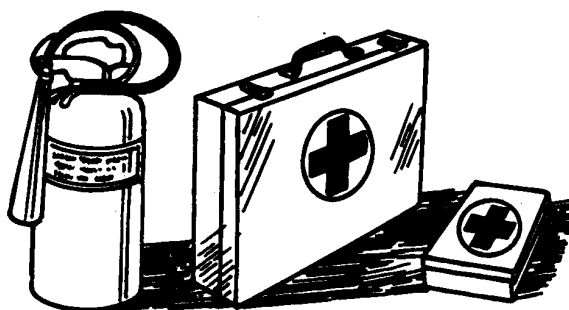
DX,READ -59-16JUN09-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности

Складируемое оборудование, такое как спаренные колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складируйте оборудование и компоненты, исключая возможность их падения. Не допускайте детей или посторонних лиц в зоны складирования.



DX,STORE -59-03MAR93-1/1

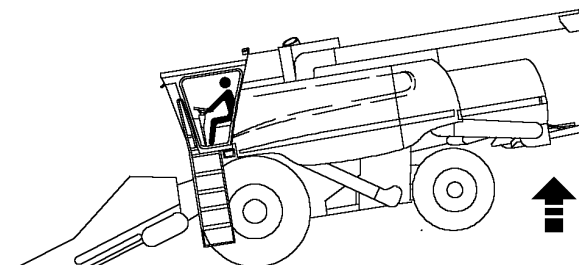
T5219 —UN—23AUG88

Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом

Тяжелое рабочее оборудование впереди комбайна, смещая центр его тяжести, может существенно влиять на работу, руление и торможение.

Для обеспечения необходимого контакта с грунтом при необходимости балластировать заднюю часть комбайна.

Учитывайте ограничения предельной нагрузки на ось и общий вес.



KM00321,0000024 -59-27AUG08-1/1

H51907 —UN—10FEB99

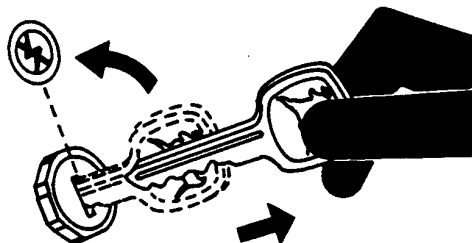
Парковка и выход из комбайна

Опустить уборочное орудие на землю.

Прежде чем покинуть комбайн, отключить уборочное орудие и сепаратор. Заглушить двигатель и установить рычаг переключения передач на нейтраль. Затянуть стояночный тормоз, вынуть ключ зажигания и запереть кабину комбайнера.

Пока двигатель работает, не оставлять комбайн без присмотра.

Никогда не покидать кабину на ходу.



JK22594,00000E2 -59-15AUG06-1/1

T5230 —UN—24MAY89

Избегать контакта с движущимися частями

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих узлов силовой трансмиссии. Не производить очистку, смазку или регулировку машины, пока она не остановлена.



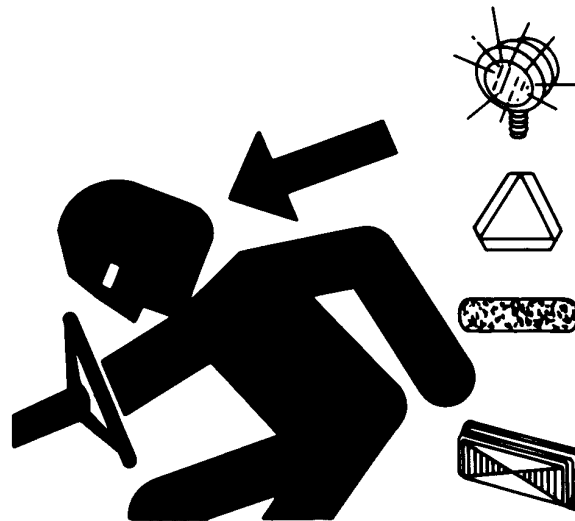
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -59-15AUG06-1/1

Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

Не допускайте столкновений на дорогах общественного пользования с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Чаще оглядывайтесь на транспорт, двигающийся позади, особенно на поворотах, и включайте указатели поворотов.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и маркировки оборудования. Поддерживайте фары и элементы маркировки в чистом и исправном состоянии, позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и элементы маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у ближайшего дилера John Deere.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -59-07JUL99-1/1

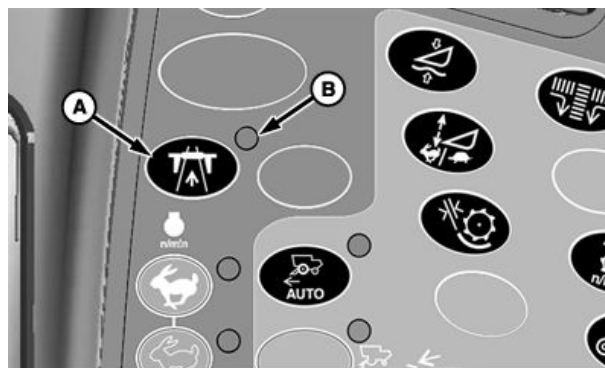
Переключатель режима транспортировки по дорогам (черный)

Переключатель режима транспортировки по дорогам (А) должен находиться в положении Дорога при транспортировке машины по автодорогам.

При нажатии на переключатель режима транспортировки по дорогам загорается сигнальная лампа (В), указывая, что переключатель установлен в положение Дорога. При задействовании выключателя режима транспортировки по дорогам блокируются следующие функции:

- Восстановление высоты жатки
- Отслеживание высоты жатки
- CONTOUR MASTER
- Подъем/опускание мотовила и перемещение вперед/назад мотовила
- Разгрузочный шнек
- Поворот шнека
- Приводной складной шнек (при наличии)
- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Подъем/опускание жатки

Чтобы снова задействовать функции для работы в поле, следует еще раз нажать на переключатель



А—Переключатель режима транспортировки по дорогам

В—Сигнальная лампа

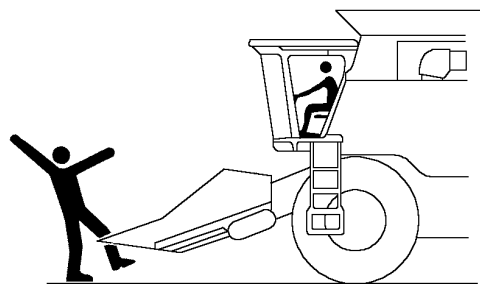
режима транспортировки по дорогам, при этом погаснет сигнальная лампа, а затем задействовать требуемые переключатели функций для выполнения работ.

JK22594,00002B1 -59-31AUG07-1/1

H86951—UN—20NOV06

Транспортировка комбайна с установленной кукурузной жаткой

Перед началом движения комбайна по автодорогам кукурузная жатка должна быть поднята и закреплена в этом положении. Это не должно, однако, ухудшать водителю обзор дороги.



KM1000636

KM00321,0000025 -59-01SEP08-1/1

KM1000636—UN—26AUG08

Стоять в стороне от жатки

Вальцы для подборки стеблей на насадке под кукурузу и другие узлы в силу самого характера их рабочих функций невозможно полностью закрыть защитными ограждениями. Всегда держаться на расстоянии от этих движущихся частей! Перед началом техобслуживания или проведением очистки жатки от засорения следует обязательно выключить двигатель, включить стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.



H42442

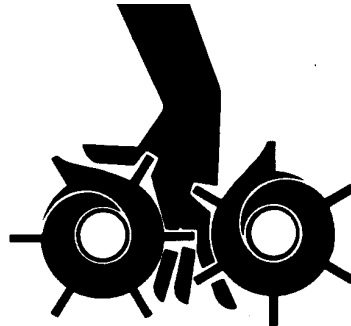
CRNHD,90SA,B -59-14AUG97-1/1

H42442—UN—10JAN91

Не допускать затягивания движущимися деталями

Во избежание затягивания не подавать материал вручную в машину и не пытаться на ходу вручную отцеплять жатку. Вальцы для стеблей могут затягивать материал быстрее, чем Вы сможете отпустить его.

H45810



H45810—UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -59-14AUG97-1/1

Не приближаться к вращающимся частям трансмиссии

Затягивание вращающимися частями трансмиссии может привести к тяжелым травмам, в том числе смертельным.

Ограждающие щитки для трансмиссии всегда должны быть на месте.

Одежда должна плотно прилегать к телу. Перед регулировкой, подсоединением или чисткой платформы или узлов ее привода остановить двигатель комбайна и подождать, пока трансмиссия остановится.



TS1644—UN—22AUG95

OUO6035,000146A -59-30JUL01-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом выполнения работ разберитесь в процедурах техобслуживания. Поддерживайте рабочее место оператора в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или изменение регулировок машины во время движения. Держите руки, ноги и одежду в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые необходимо поднять для проведения техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходной технике, отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи (-).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрической системы или выполнению сварочных работ на прицепном рабочем оборудовании, отсоедините от трактора все жгуты проводов.



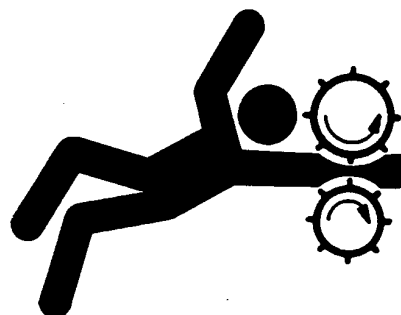
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при обслуживании машин

Длинные волосы скрепите на затылке. Нельзя носить галстуки, шарфы, бусы, свободную одежду во время работы вблизи движущихся частей орудия. Попадание их в оборудование может привести к тяжелой травме.

Снимите кольца и другие ювелирные изделия, они могут быть захвачены движущимися деталями или вызвать короткое замыкание.



TS228 —UN—23AUG88

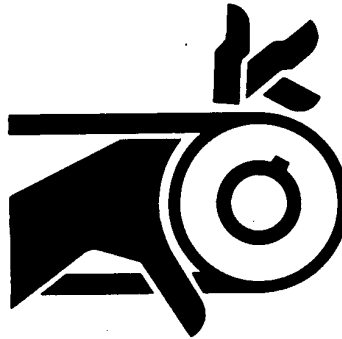
DX,LOOSE -59-04JUN90-1/1

Щитки и ограждения

Щитки и ограждения всегда должны быть на месте. Убедитесь в правильности их установки и возможности подхода для регулировок.

Всегда перед снятием щитков и ограждений отключать главную муфту сцепления, заглушить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих частей.



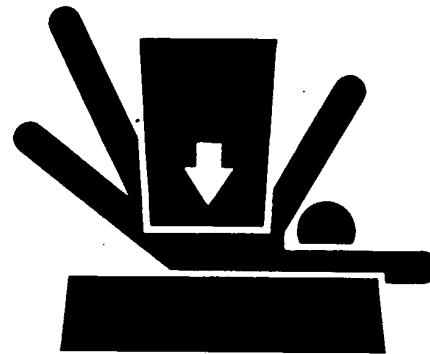
TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -59-15AUG06-1/1

Надлежащим образом застопорите оборудование

Перед проведением работ опустите навесное или прицепное рабочее оборудование и все рабочие органы на землю. Если работа на машине или оборудовании требуется производить в вывешанном состоянии, установите надежные опоры. Если машина или оборудование долгое время остаются в поднятом с помощью гидроподъемников положении, то возможно самопроизвольное опускание вследствие перетекания масла.

Не вывешивайте орудие на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, не способные выдерживать длительной нагрузки. Запрещается работать под машиной, поднятой только на домкрате. Следуйте указаниям, изложенным в данном руководстве.



TS229 —UN—23AUG88

При использовании навесного или прицепного оборудования следуйте указаниям по технике безопасности при эксплуатации этого оборудования.

DX,LOWER -59-24FEB00-1/1

Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением

Регулярно, не менее раза в год, осматривайте гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

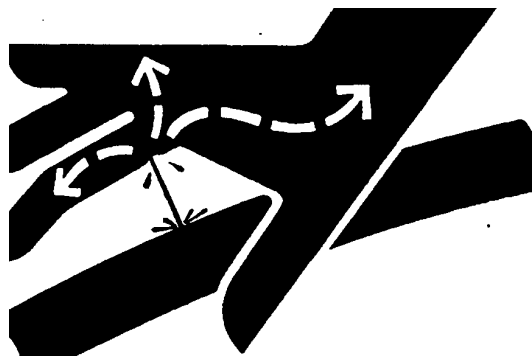
Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно менять на одобренные запасные части John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверьте герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить



опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим способом в течение нескольких часов после наступления несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -59-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в респираторе, подходящем для этих работ.
- Если вы использовали растворитель или специальное средство для снятия краски, то перед проведением сварочных работ смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или средством для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем



приступить к сварочным работам или нагреванию, чтобы дать парам рассеяться.

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках, где планируется производить сварочные работы.

Выполняйте все работы в хорошо проветриваемом помещении, в котором имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легко воспламеняющиеся пары или брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой трубопроводов, заполненных жидкостями под высоким давлением, или других легко воспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

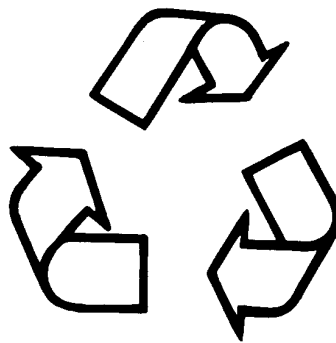
Утилизируйте отходы в соответствии с правилами

Неправильная утилизация отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании John Deere относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте технические жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение атмосферы. Правительством может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



TS1133 —UN—15APR13

Справки о надлежащих методах переработки или утилизации отходов можно получить в местном центре по защите окружающей среды, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера John Deere.

DX,DRAIN -59-03MAR93-1/1

Заменить предупредительные знаки

Заменить потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Надлежащее расположение предупредительных знаков указано в инструкции по эксплуатации для механика-водителя.



TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS1 -59-04JUN90-1/1

Предупредительные пиктограммы

Предупредительные знаки нанесены в некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на пиктограмме в треугольнике. На соседней пиктограмме изображен способ предотвращения травмы. Ниже приведены предупредительные знаки, местонахождение их на машине и краткий разъяснительный текст.

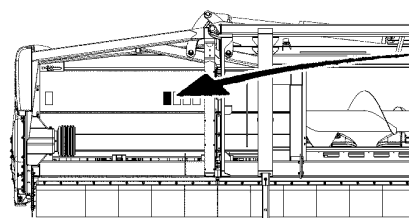


OUO6075,0004057 -59-10AUG05-1/1

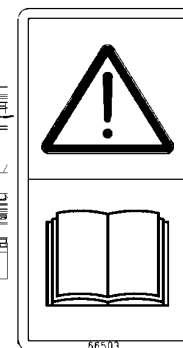
TS231 —59—08SEP03

Руководство по эксплуатации

Настоящее руководство по эксплуатации содержит важную информацию, необходимую для безопасной эксплуатации машины. Строго соблюдайте все правила техники безопасности для предотвращения несчастных случаев.



KM1000639

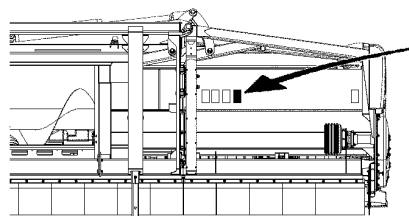


KM00321,0000028 -59-28AUG08-1/1

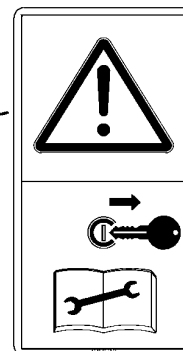
KM1000639 —UN—28AUG08

Ремонт и техобслуживание

Перед проведением работ по ремонту и обслуживанию отключите двигатель и выньте ключ зажигания.



KM1000640



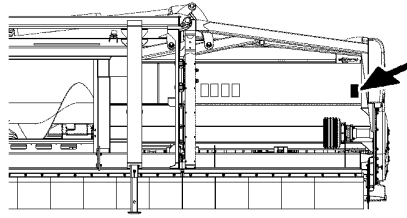
KM00321,0000029 -59-28AUG08-1/1

KM1000640 —UN—28AUG08

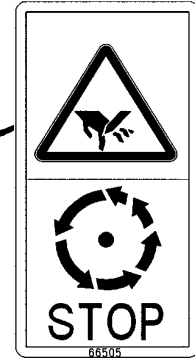
Измельчитель

Не касайтесь движущихся деталей машины.
Дождитесь остановки движущихся частей.

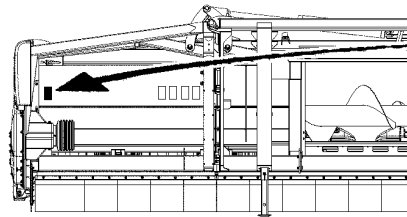
Вращающиеся лопасти не сразу останавливаются
после остановки машины.



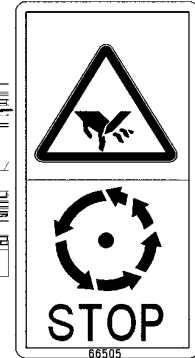
KM1000641



KM1000641 —UN—28AUG08



KM1000642



KM1000642 —UN—28AUG08

KM00321,000002A -59-28AUG08-1/1

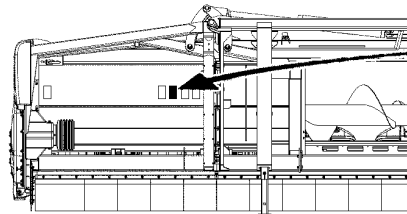
Кукурузная жатка

Во избежание травм не приближайтесь к
вращающимся деталям.

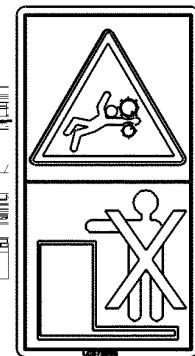
Во время работы вращающихся деталей существует
опасность попадания туда рук, ног или просторной
одежды.

Всегда держитесь на безопасном расстоянии от
вращающихся деталей.

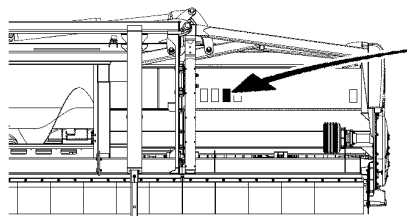
Дождитесь остановки движущихся частей.



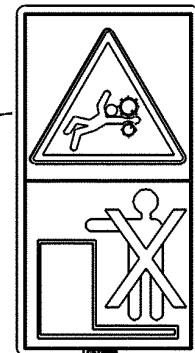
KM1000644



KM1000644 —UN—28AUG08



KM1000645

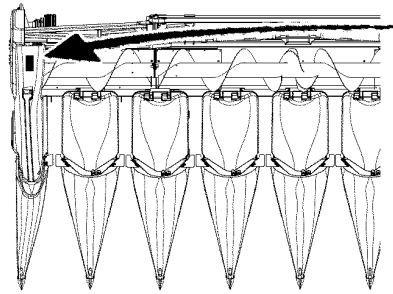


KM1000645 —UN—28AUG08

KM00321,000002B -59-28AUG08-1/1

Шнек кукурузной жатки

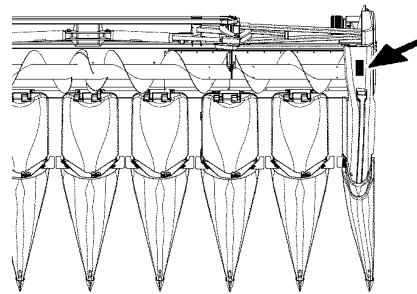
ОПАСНОСТЬ: избегайте приближения к кукурузной жатке. При проведении техобслуживания или чистке жатки отключите привод кукурузной жатки, заглушите двигатель и извлеките ключ зажигания.



KM1000652



KM1000652 —UN—28AUG08



KM1000653

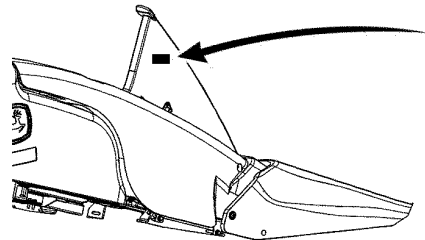


KM1000653 —UN—28AUG08

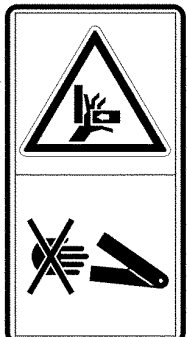
KM00321,000002C -59-28AUG08-1/1

Наружные надставки подборщика

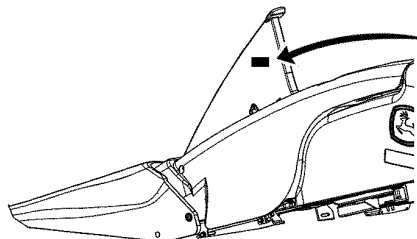
При поднимании или опускании наружных надставок подборщика не заходите в область, в которой существует опасность сдавливания.



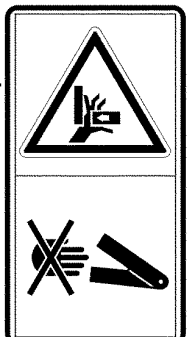
KM1001222



KM1001222 —UN—07JUL10



KM1001228



KM1001228 —UN—09JUL10

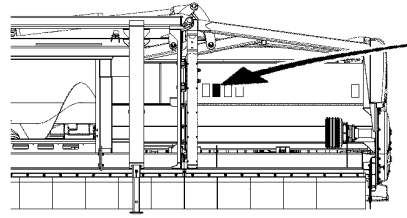
KM00321,0000337 -59-09JUL10-1/1

Зона складывания

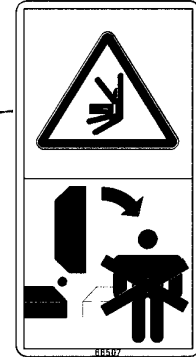
Держитесь на расстоянии от зоны складывания кукурузной жатки.

При складывании или раскладывании кукурузной жатки убедитесь в отсутствии людей в зоне складывания.

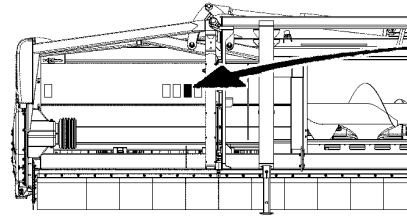
Перед складыванием или раскладыванием кукурузной жатки убедитесь, что люди находятся на безопасном расстоянии от орудия.



KM1000646



KM1000646 —UN—28AUG08



KM1000647

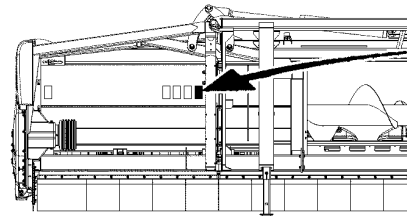


KM1000647 —UN—28AUG08

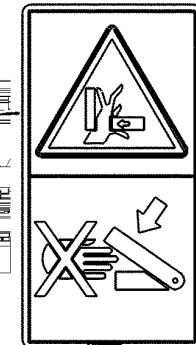
KM00321,000002D -59-28AUG08-1/1

Складываемая рама кукурузной жатки

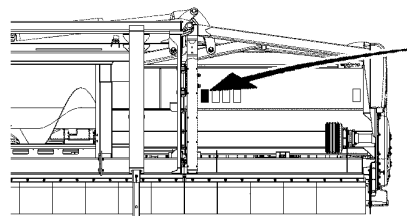
Пока наружные конечные секции находятся в движении, избегайте зоны, в которой существует опасность сдавливания.



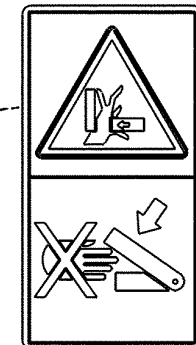
KM1000648



KM1000648 —UN—28AUG08



KM1000649

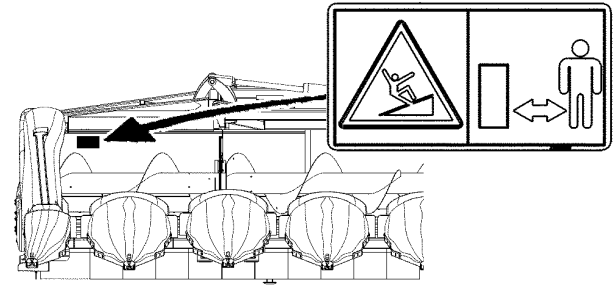


KM1000649 —UN—28AUG08

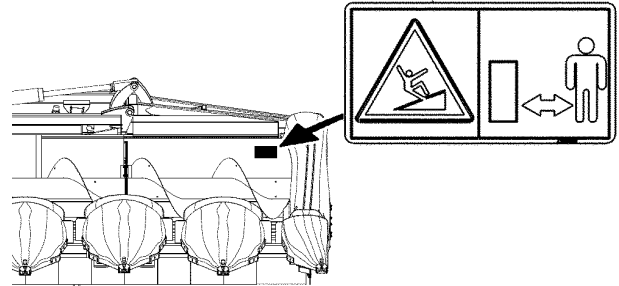
KM00321,000002E -59-03SEP08-1/1

Кукурузная жатка

ОПАСНО: находитесь на расстоянии от жатки. При проведении техобслуживания или чистке жатки отключите привод, заглушите двигатель и извлеките ключ зажигания.



КМ1000650



КМ1000651

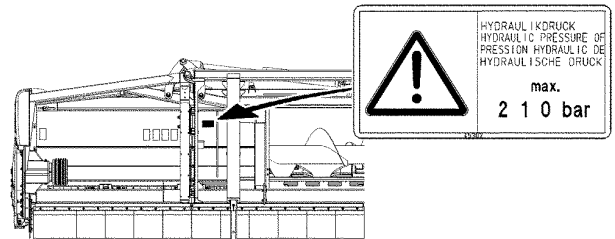
КМ1000650 —UN—28AUG08

КМ1000651 —UN—28AUG08

КМ00321,0000122 -59-09MAR09-1/1

Гидравлическая система

Гидравлическое давление не должно превышать 21000 кПа (210 бар; 3046 фнт/кв. дюйм).



КМ1000654

КМ1000654 —UN—28AUG08

КМ00321,0000030 -59-28AUG08-1/1

Перевозка

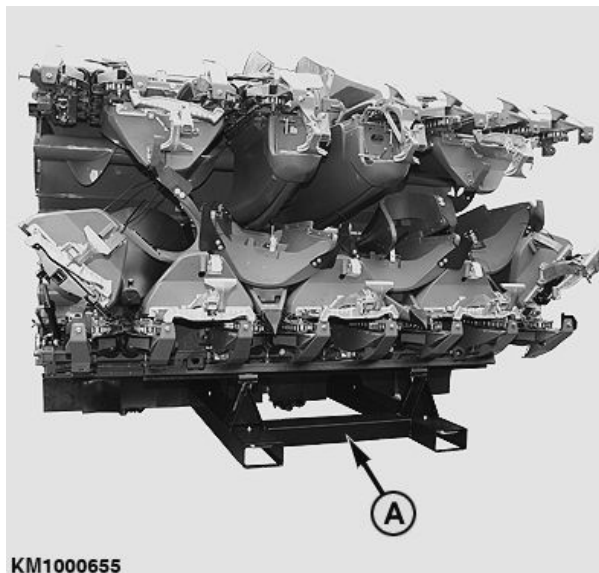
Подготовка кукурузной жатки к перевозке

При перевозке кукурузной жатки на отдельном транспортном средстве с грузовой платформой, всегда используйте поставленный транспортировочный поддон (А)!

После установки на транспортировочный поддон (А) кукурузная жатка может быть погружена при помощи вилочного погрузчика.

⚠ ОСТОРОЖНО: Убедитесь, что вилочный погрузчик соответствует массе кукурузной жатки (см. раздел Технические характеристики).

А—Поддон для транспортировки



KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000031 -59-29AUG08-1/1

Распаковка

После снятия упаковочного материала проверьте блок на отсутствие повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке.

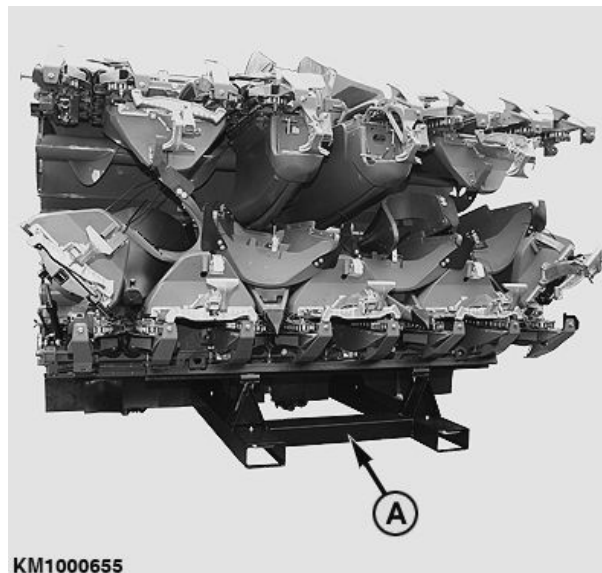
KM00321,0000038 -59-01SEP08-1/1

Снятие транспортировочного поддона

Снимите транспортировочный поддон (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраните транспортировочный поддон (А) и верните его заказчику. Это необходимо всегда при отдельной транспортировке кукурузной жатки во избежание нанесения ущерба машине.

А—Поддон для транспортировки



KM1000655

KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000032 -59-29AUG08-1/1

Движение по дорогам общего пользования

⚠ ОСТОРОЖНО: При перемещении по общественным дорогам или магистралям в ночное или дневное время соблюдайте местные правила дорожного движения, касающиеся предупреждающих устройств, освещения и техники безопасности. См. также раздел, посвященный технике безопасности.

ВАЖНО: См. соответствующее руководство по эксплуатации комбайна для информации о правилах местных органов власти при перемещении комбайна по общественным дорогам.

При транспортировке кукурузной жатки сначала сложите ее.

KM00321,0000035 -59-01SEP08-1/1

Опускание наружных надставок подборщика

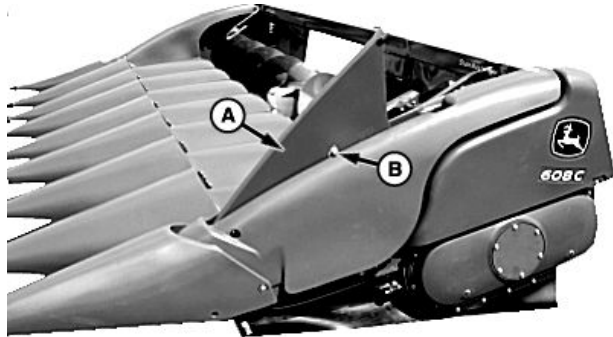
⚠ ОСТОРОЖНО: Надставки (А) оснащены пружинами. Будьте предельно внимательны при поднимании и опускании надставок, чтобы предотвратить возможность защемления.

Наружные надставки подборщика (А) требуется опускать при складывании кукурузной жатки.

Для опускания надставки надавите на штифт (В) и опустите надставку.

А—Удлинения

В—Штифт



H89215 —UN—23JUL07

KM00321,0000123 -59-09MAR09-1/1

Складывание/раскладывание кукурузной жатки (комбайны до 2011-го модельного года)

⚠ ОСТОРОЖНО: Опасность получения серьезной травмы! Перед складыванием/раскладыванием кукурузной жатки убедитесь, что никто не стоит поблизости от жатки.

ВАЖНО: Перед складыванием кукурузной жатки необходимо отсоединить ведущие валы и убрать их в положение для хранения.

Нажмите и удерживайте правую сторону выключателя (А), чтобы сложить кукурузную жатку. Нажмите и удерживайте левую сторону выключателя (А), чтобы разложить кукурузную жатку.

А—Переключатель мотвила



KM1000665

KM1000665 —UN—25SEP08

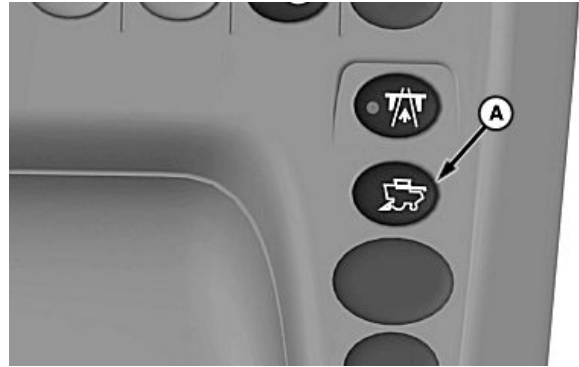
KM00321,0000506 -59-26SEP11-1/1

Складывание/раскладывание кукурузной жатки (комбайны после 2012-го модельного года)

1. Нажмите переключатель быстрого вызова функций складывания (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Быстрая кнопка доступа функций складывания (А) дает прямой доступ на экране к функциям “Открыть/Заккрыть крышку зернового бункера” или “Сложить/Разложить кукурузную жатку”.

А—Переключатель быстрого вызова функций складывания



H94727 —UN—27JAN10

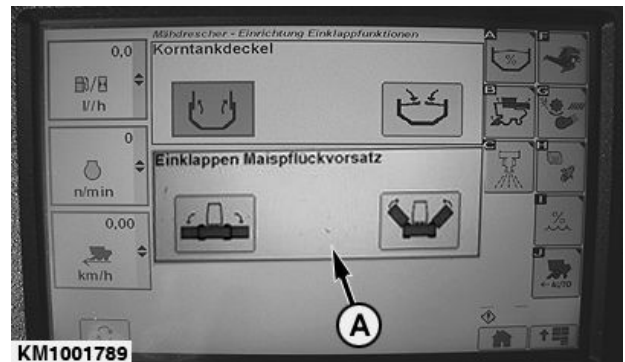
KM00321,0000507 -59-06ОСТ11-1/2

2. Настройки функции складывания:

- Крышки зернового бункера
 - Пиктограмма Открытие
 - Пиктограмма Закрывание
- Складная кукурузная жатка
 - Пиктограмма Раскладывание
 - Пиктограмма Складывание

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма Складывание кукурузной жатки (А) отображается только, если установлена складная кукурузная жатка.

Когда пиктограмма (А) выделена цветом, нажимайте кнопку подтверждения, пока процесс складывания /раскладывания не прекратится.



А—Пиктограмма Складывание кукурузной жатки

KM1001789 —UN—06ОСТ11

KM00321,0000507 -59-06ОСТ11-2/2

Предотвращение несчастных случаев

При движении по общественным дорогам вся область вокруг подборщика должны быть закрыта с помощью устройства для предотвращения несчастных случаев (А).

Последовательность сборки устройства для предотвращения несчастных случаев (А):

1. После полной остановки всех подвижных частей сложите внешние конечные секции.
2. С помощью двух прилагаемых болтов прикрепите устройство для предотвращения несчастных случаев (А) к делителям подборщика.

Боковые лампы и индикаторы:

Так как боковые лампы и индикаторы на комбайне обычно закрыты наружными конечными секциями в поднятом положении, устройство для предотвращения несчастных случаев имеет продублированные лампы/индикаторы (В). Для напряжения питания 12 В используйте 7-ми полюсный разъем, расположенный на правой стороне комбайна.



А—Устройство для предотвращения несчастных случаев

В—Позиционные лампы/индикаторы

Дорожный просвет:

При движении по дорогам общественного пользования кукурузная жатка должна быть поднята так, чтобы переднее предохранительное устройство (А) находилось приблизительно на 300 мм (1 фт) выше поверхности грунта.

KM1000666 — UN—25SEP08

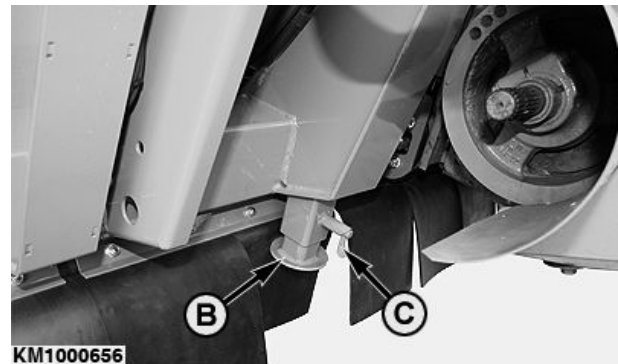
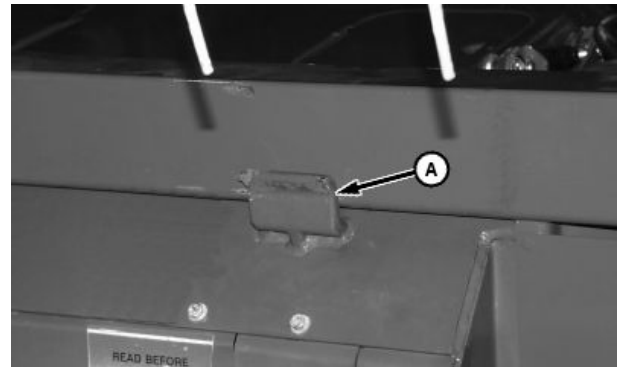
KM00321,0000037 -59-03SEP08-1/1

Подсоединение кукурузной жатки к наклонной камере

ВАЖНО: См. руководство по эксплуатации комбайна для определения конкретных шин, требуемых для работы жатки.

Стопорные штифты нельзя задействовать на жатке, лежащей на грунте. Если при лежащей на грунте жатке нужно задействовать комбинированную муфту, то отсоедините тягу от рычага.

1. Подайте звуковой сигнал, запустите двигатель и опустите наклонную камеру.
2. Медленно проедьте на комбайне вперед, пока наклонная камера не окажется посередине навесной части.
3. Полностью поднимите кукурузную жатку, убедившись что два крюка (А) на наклонной камере захватили переднюю часть основной рамы жатки.
4. Затяните стояночный тормоз, заглушите двигатель, выньте ключ зажигания и опустите предохранительный упор.
5. Зафиксируйте домкратные опоры (В) с правой и левой сторон в максимально высоком положении. Для этого вытяните пружинный штифт (С) и позвольте ему вернуться на место, когда домкратная опора будет находиться в конечном положении.



А—Крюк (2 шт. на наклонной камере) С—Пружинный штифт
В—Домкратная стойка

Продолжение на следующей стр.

KM00321,0000336 -59-22JUN10-1/7

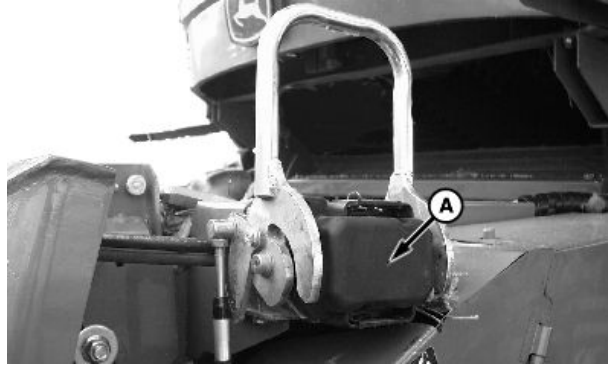
H70033—UN—19SEP01

KM1000656—UN—29AUG08

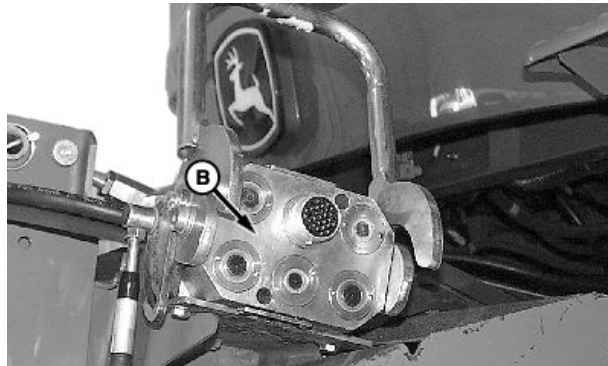
6. Снимите крышку (А) и очистите торец комбинированной муфты (В).

А—Крышка

В—Поверхность комбинированной муфты



H74036 —UN—19NOV02



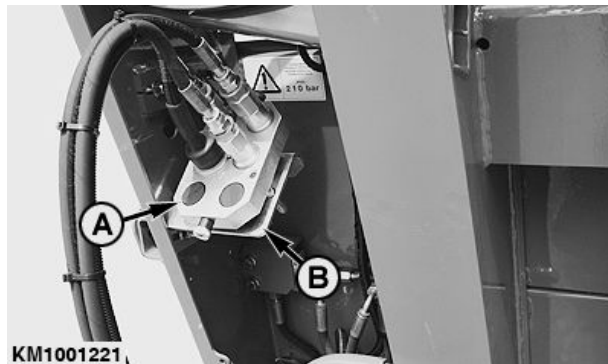
H74037 —UN—05NOV02

KM00321,0000336 -59-22JUN10-2/7

7. Снимите комбинированную муфту (А) с кронштейна для хранения (В).

А—Разветвитель

В—Кронштейн для хранения



KM1001221 —UN—08JUL10

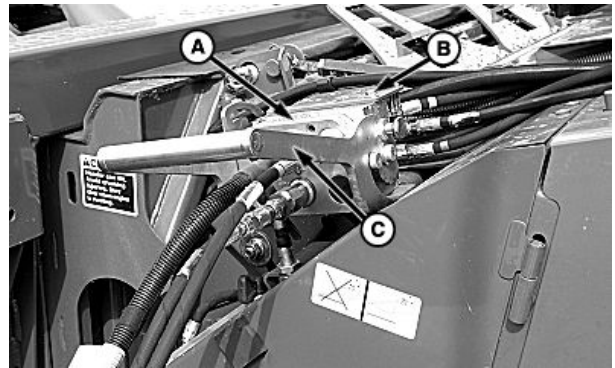
Продолжение на следующей стр.

KM00321,0000336 -59-22JUN10-3/7

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поломки стопорной тяги к рукоятке крепится срезной винт. Попытка задействовать стопорные штифты при лежащей на грунте жатке приведет к разрушению срезного винта на ручке. (См. далее в данном разделе Местонахождение запасных срезных винтов.)

Когда жатка подсоединена, стопорные штифты должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин на жатке. Если стопорные штифты не заходят в стопорные пластины, проверьте правильность расположения стопорных пластин на жатке.

8. Подсоедините комбинированную муфту (А) к гнезду (В) и зафиксируйте с помощью рукоятки (С).



А—Разветвитель
В—Гнездо

С—Рычаг

KM00321.0000336 -59-22JUN10-4/7

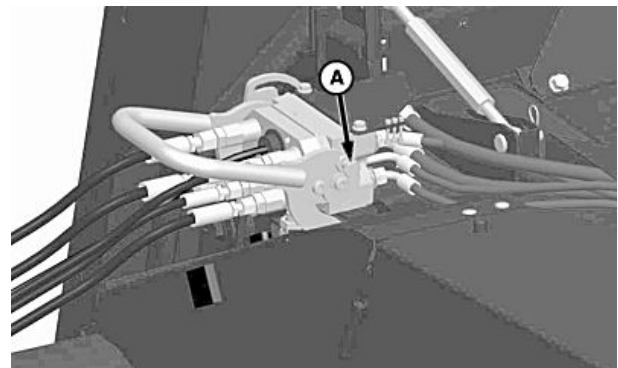
H89284 —UN—20JUL07

Комбинированная муфта с кнопочным фиксатором

ВАЖНО: Если комбинированную муфту не закрыть полностью для обеспечения срабатывания кнопочного фиксатора, это может привести к падению жатки при уборке или транспортировке.

1. Если ручка комбинированной муфты находится в полностью закрытом положении, кнопочный фиксатор (А) автоматически заблокирует муфты.

А—Кнопочный фиксатор



Защелка с кнопочным фиксатором

Продолжение на следующей стр.

KM00321.0000336 -59-22JUN10-5/7

H82373 —UN—07FEB05

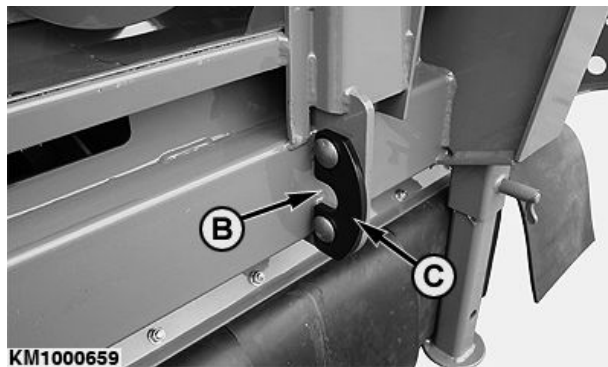
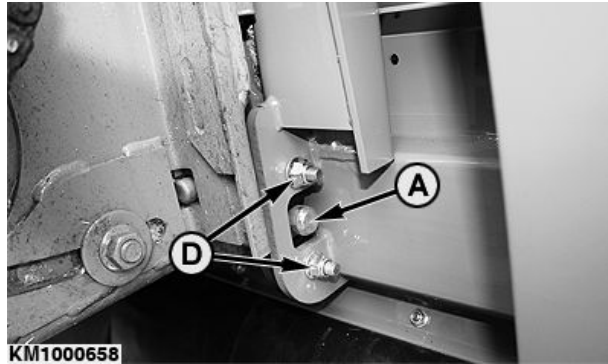
2. Когда комбинированная муфта зафиксирована, стопорные штифты (А) должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин (В) на жатке. Возможно, потребуется регулировка стопорной пластины (С).
3. **Если необходима регулировка:** Ослабьте гайки (D) и совместите стопорную пластину (С).
4. Затяните гайки (D) нормативным моментом M12.

Спецификация

Винты с головкой

M12—Момент затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

А—Стопорный штифт С—Стопорная пластина
В—Отверстие для стопорной D—Гайки
 пластины



KM1000658—JUN—29AUG08

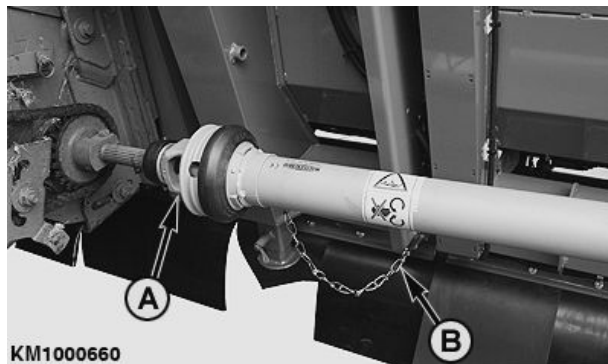
KM1000659—JUN—29AUG08

KM00321,0000336 -59-22JUN10-6/7

5. Снимите ведущие валы (А) с правой и левой сторон из гнезда для хранения и подсоедините к заднему валу наклонной камеры, убедившись в полной фиксации быстросъемной втулки.
6. Закрепите щиток ведущего вала (А) с помощью предохранительной цепи (В), чтобы предотвратить вращение.

ВАЖНО: Ведущие валы справа и слева различаются. Убедитесь, что ведущие валы всегда установлены на соответствующую сторону.

А—Приводной вал В—Предохранительная цепь



KM1000660—JUN—25SEP08

KM00321,0000336 -59-22JUN10-7/7

Отсоединение кукурузной жатки от наклонной камеры

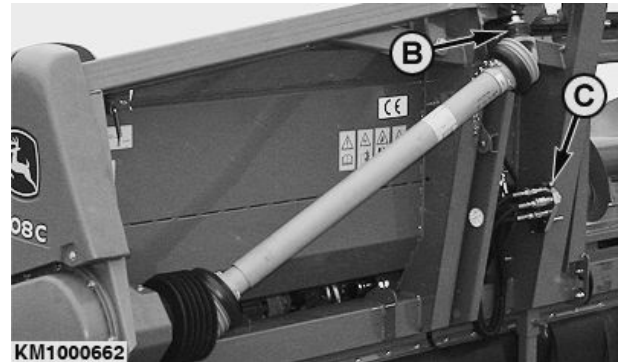
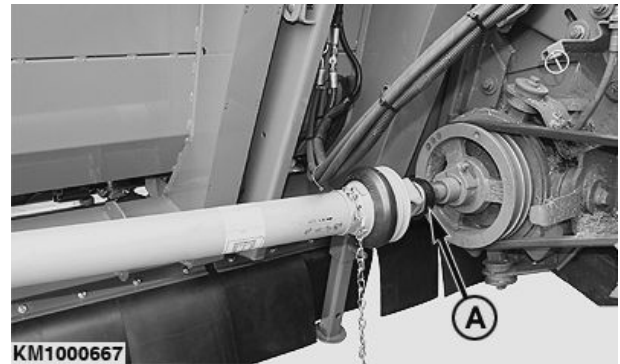
⚠ ОСТОРОЖНО: Не оставляйте на комбайне ведущие валы. При случайном включении наклонной камеры могут иметь место травмы или поломки машины.

1. Отсоедините ведущие валы от наклонной камеры у быстросъемной муфты (А) с левой и правой сторон наклонной камеры.
2. Установите ведущие валы в положение для хранения (В).

ВАЖНО: Стопорные штифты нельзя задействовать на жатке, лежащей на грунте. Если при лежащей на грунте жатке нужно задействовать комбинированную муфту, то отсоедините тягу от рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда ручка полностью отведена вверх до ограничителя, запорные пальцы должны быть полностью выведены. Если запорные пальцы не вытягиваются полностью, то следует отрегулировать крепежный патрон тяги (см. Одноточечное запирание – регулировка).

3. Поднимите ручку, чтобы отсоединить комбинированную муфту.
4. Отсоедините комбинированную муфту от комбайна и уложите ее в положение для хранения (С).



А—Быстросъемная муфта
В—Положение для хранения

С—Место хранения
комбинированной муфты

Продолжение на следующей стр.

KM00321,0000034 -59-01SEP08-1/2

KM1000667 —UN—25SEP08

KM1000662 —UN—25SEP08

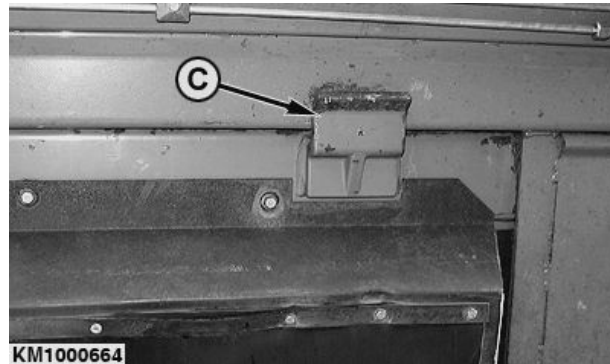
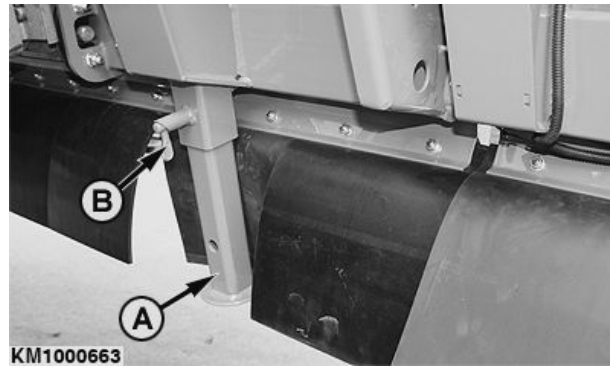
5. Опустите кукурузную жатку на землю.
6. Заглушите двигатель комбайна, извлеките ключ зажигания и включите стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оставьте кукурузную жатку на той же высоте, чтобы обеспечить повторное подсоединение жатки к комбайну позже. Не выбирайте высоту, которая слишком мала.

7. Опустите домкратные опоры (А) слева и справа и зафиксируйте их на подходящей высоте. Для этого вытяните пружинный штифт (В) и позвольте ему вернуться на место, когда домкратная опора будет установлена на нужную высоту.
8. Подайте звуковой сигнал, запустите двигатель и опустите наклонную камеру, пока крюки (А) не окажутся ниже верхнего бруса платформы, и медленно двигайтесь на комбайне назад.

А—Домкратная стойка
В—Пружинный штифт

С—Крюки (2 шт. на наклонной камере)



KM1000663—UN—25SEP08

KM1000664—UN—25SEP08

KM00321,0000034 -59-01SEP08-2/2

Одноточечный фиксатор – Регулировка

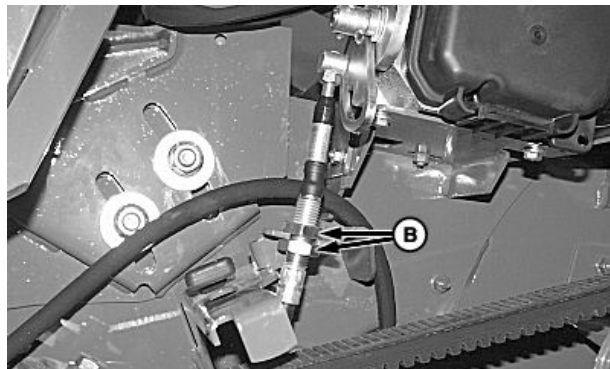
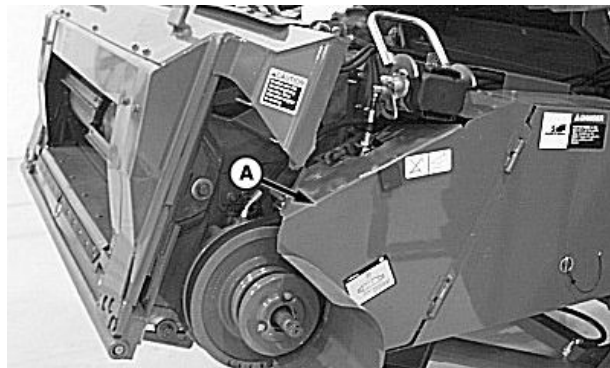
ПРИМЕЧАНИЕ: Наклонная камера CONTOUR MASTER: Регулировки производятся только на тяге ручки комбинированной муфты.

Выполнить выравнивание камеры питателя: Регулировки производятся только на тяге ручки комбинированной муфты, разве что тяга не отцентрована на нижнем конце (место стопорного штифта). См. Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка.

1. Снять левый щиток камеры питателя (А).
 2. Отпустить контргайку (В) тяги.
- ВАЖНО:** Убедиться, что ручка находится у упора комбинированной муфты. Если не вывести ручку к упору, возможны несовпадения под размер штифта и падение платформы во время полевых работ или при транспортировке.
3. Подвести ручку комбинированной муфты к упору.

А—Щиток

В—Контргайки



H78649—UN—17OCT03

H78650—UN—17OCT03

Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000094 -59-27JUL06-1/4

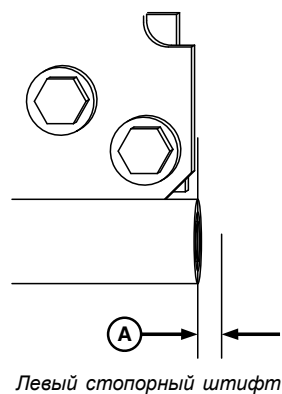
ПРИМЕЧАНИЕ: Выведение тяги “вверх” в кронштейне приводит к большему вытягиванию штифта.

Выведение тяги “вниз” в кронштейне приводит к большему выведению штифта.

4. Отрегулировать тяги в кронштейне до нужного положения штифта:

- Левый стопорный штифт должен встать заподлицо ± 2 мм (А).

А—Размер



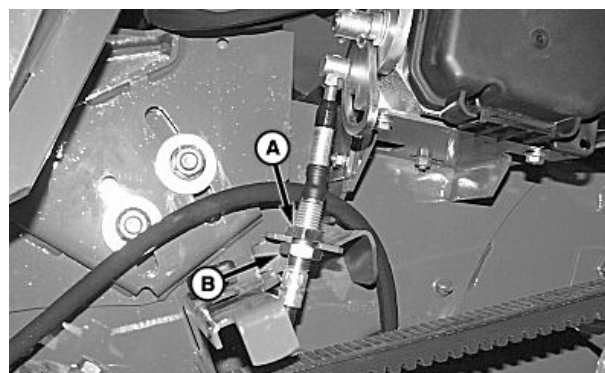
H79344—UN—10DEC03

JK22594,0000094 -59-27JUL06-2/4

5. Держать нижнюю контргайку (В) и затягивать верхнюю (А).

А—Верхняя контргайка

В—Нижняя контргайка



H81289—UN—23JUN04

Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000094 -59-27JUL06-3/4

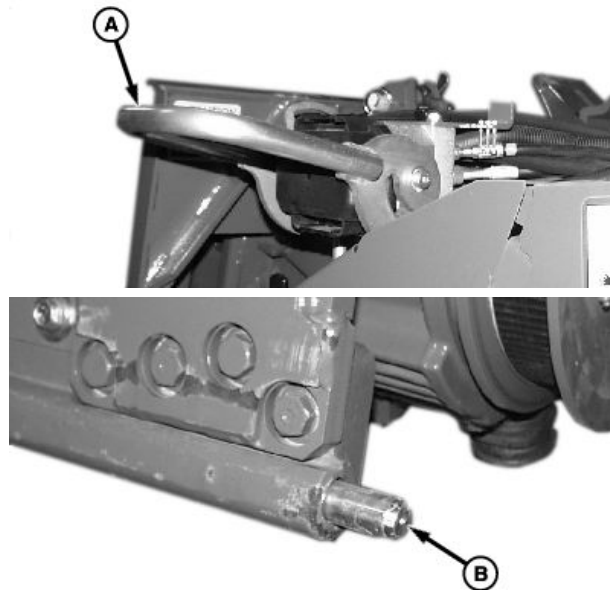
ВАЖНО: Если не обеспечить нужное положение и размеры стопоров, возможно падение платформы во время полевых работ или при транспортировке.

6. Полностью опустить ручку комбинированной муфты (А) и убедиться, что штифты (В) с обеих сторон заняли нужное положение. В противном случае повторить регулировку.

Спецификация

Штифты камеры
питателя—Расстояние..... 45 – 52 мм
(1 3/4 дюйм. – 2 дюйм.)

А—Ручка комбинированной муфты В—Штифты



H81287—UN—23JUN04

H81288—UN—23JUN04

JK22594,0000094 -59-27JUL06-4/4

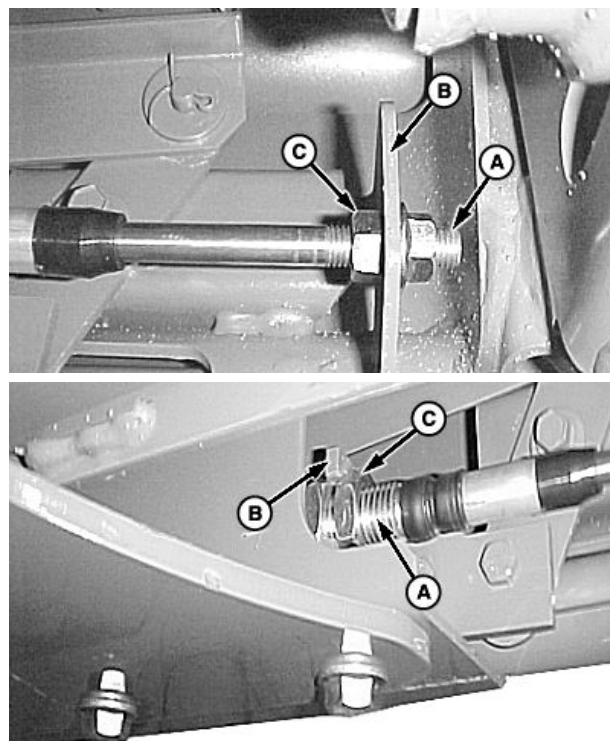
Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка

Регулировки следует производить на нижнем конце стопорной тяги, если резьбы (А) не отцентрованы в кронштейне (В).

Отпустить контргайку (С) и отрегулировать тягу так, чтобы резьба была отцентрована в кронштейне.

Затянуть контргайки.

А—Резьбы С—Контргайки
В—Кронштейн



H79380—UN—10DEC03

H79389—UN—10DEC03

MH81805,0000700 -59-17MAR05-1/1

Стопорные штифты камеры питателя (очистка)

Если стопорные штифты перемещаются с трудом, снять винты (А) и очистить место вокруг штифтов. Может оказаться необходимым полностью наклонить камеру питателя, чтобы получить доступ к этим винтам.

А—Крепежный болт



МН81805,0000701 -59-17MAR05-1/1

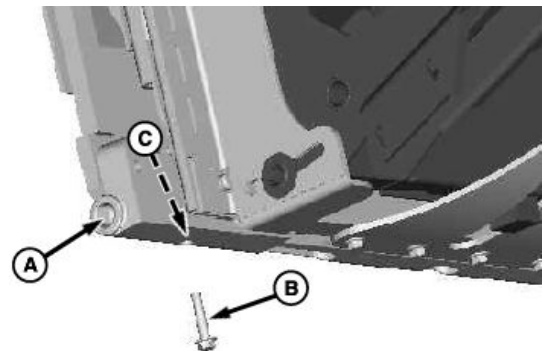
H74309 —UN—18NOV02

Ручное снятие камеры питателя со стопоров

Для отсоединения жатки в случае разрушения срезного винта протолкнуть стопорные штифты (А) сквозь стопорные пластины и вставить в отверстие (С) болт М12 (В). Повторить операцию с противоположной стороны.

А—Стопорные штифты
В—Крепежный болт

С—Отверстие



МН81805,0000702 -59-17MAR05-1/1

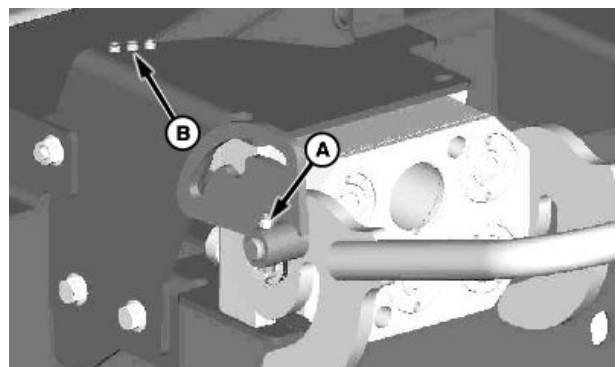
H74310 —UN—18NOV02

Местоположение стопорных срезных болтов

Если срезной винт (А) разрушился, удалить его и заменить запасным срезным винтом (В). Имеется три резервных срезных винта.

А—Срезной болт

В—Резервные срезные
винты



МН81805,0000703 -59-17MAR05-1/1

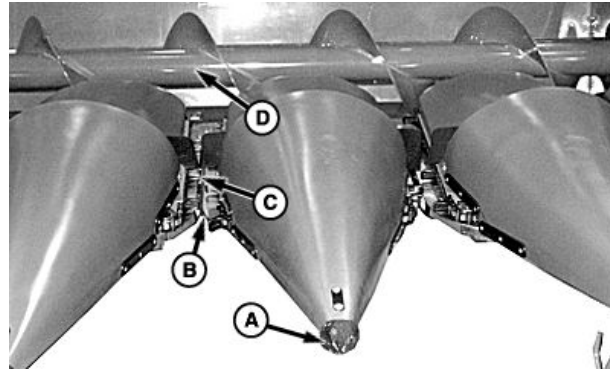
H74311 —UN—25NOV02

Общие сведения

Делители подборщика (А) расположены между рядами кукурузы. Початкоотрывные вальцы (В) захватывают стебли кукурузы и быстро помещают их между вальцами.

Когда початок доходит до отрывающей пластины, он не проходит насквозь из-за узкого отверстия. Початкоотрывные вальцы продолжают втягивать стебель и отрывают початок от стебля.

Цепи подборщика (С) транспортируют початки к шнеку (D), который подает их на транспортер наклонной камеры. С транспортера наклонной камеры початки поступают к молотильному барабану.



H89415 —UN—01AUG07

А—Делитель подборщика
В—Початкоотрывные
вальцы

С—Цепь подборщика
D—Шнек

JK22594,000023F -59-01AUG07-1/1

Начало работы в поле

Работать на комбайне на пониженной передаче, пока Вы не освоите кукурузоуборочную приставку.

После нескольких проходов отключить кукурузоуборочную приставку, выключить двигатель и вынуть ключ зажигания. Проверить все подшипники на перегрев. Все болты должны быть туго затянуты и все цепи отрегулированы.

MH81805,0000708 -59-17MAR05-1/1

Отрегулировать должным образом кукурузоуборочную приставку

После нескольких проходов проверить регулировки насадки под кукурузу и комбайна. (См. раздел "РЕГУЛИРОВКИ").

MH81805,0000709 -59-17MAR05-1/1

Осторожно вести машину при работе

Вести осторожно, чтобы кукурузоуборочная приставка оставалась на рядах. Никогда не перегружать кукурузоуборочную приставку или комбайн. Перегрузка может привести к поломкам. Запустить на нижней передаче и повышать скорость до требуемой для работы ходовой скорости.

Прислушаться к пробуксовке сцепления или иным непривычным шумам. При забивке насадки под

кукурузу производить очистку на рабочих оборотах двигателя, но снизив ходовую скорость до полной очистки жатки.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить забивание, продвижение комбайна вперед должно быть примерно равным перемещению назад лопаток цепи сборщика.

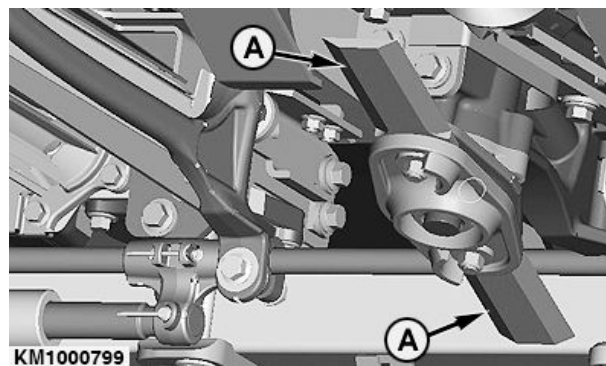
MH81805,000070A -59-17MAR05-1/1

StalkMaster™ Измельчитель

⚠ ОСТОРОЖНО: Измельчающие ножи StalkMaster (A) могут опрокидывать камни и посторонние предметы!

Всегда находитесь на требуемом безопасном расстоянии от кукурузной жатки во избежание травм и гибели людей.

A—Измельчающие ножи



KM1000799 —UN—09MAR09

StalkMaster – торговая марка компании Deere & Company

KM00321,0000125 -59-09MAR09-1/1

Органы управления подлокотника

Органы управления подлокотника для кукурузной жатки: Подробную информацию о каждой функции можно найти в Руководстве по эксплуатации комбайна.

- | | |
|--|--|
| A—Переключатель включения жатки и реверса приёмной камеры молотилки | E—Ручка выбора (рабочие настройки и органы управления) |
| B—Выключатель сепаратора | F—Ручка регулирования высоты жатки/давления HydraFlex™ |
| C—Переключатель регулировки давления ножевого бруса | G—Регулятор скорости мототила (функция Dial-A-Speed™) |
| D—Переключатель регулировки оборотов/чувствительности наклонной камеры | H—Переключатель режима дорожного движения |



Подлокотник — комбайны после 2012-го модельного года (с CommandCenter™)

H99166 —UN—23NOV10



Подлокотник — комбайны до 2011-го модельного года (с CommandCenter™)

H99170 —UN—23NOV10

KM00321,0000513 -59-07OCT11-1/1

Привод включения/выключения кукурузной жатки

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед включением переключателей сепаратора и жатки оператор должен находиться на сиденье оператора.

Для включения кукурузной жатки:

- Переведите переключатель режима транспортировки по дорогам (А) в положение Поле.
- Включите переключатель сепаратора (В).
- Включите переключатель жатки (С).

А—Переключатель режима дорожного движения
В—Выключатель сепаратора
С—Выключатель жатки



Комбайны после 2012-го модельного года



Комбайны до 2011-го модельного года

KM00321,0000514 -59-07OCT11-1/1

Обороты привода насадки под кукурузу

Ход комбайна должен приблизительно совпадать с перемещением цепей сборщика назад.

При слишком высокой скорости относительно грунта цепи сборщика будут выталкивать стебли вперед и

срезать початки. При низкой скорости относительно грунта подводящие цепи будут толкать стебли назад на кукурузоуборочную приставку, возможно - срезая при этом стебли или срывая початки.

MH81805,000070C -59-17MAR05-1/1

Комбайны с наклонной камерой с постоянной скоростью работы

Для получения информации по изменению скорости работы жатки на комбайне с наклонной камерой с постоянной скоростью см. раздел Регулировки.

JK22594,0000241 -59-20JUL07-1/1

Уборка при ослабленных или сломанных початках

Стебли и початки могут быть слабыми из-за болезней (гниль стеблей) или поражения насекомыми (мотылек кукурузный), из-за чего происходит их отрыв у грунта при контакте с делителями кукурузоуборочной приставки и щитками подборщика. Этот материал захватывается пучками, из-за чего не происходит контакта стеблей с початкоотрывными вальцами. При этом происходит потеря материала и снижаются сборы.

Ниже приводится перечень возможных решений данной проблемы.

- Уменьшить скорость комбайна относительно грунта
- Увеличить скорость кукурузоуборочной приставки при использовании наклонной камеры с регулируемой скоростью
- Отрегулировать деки на максимальное раскрытие, не позволяя початкоотрывным вальцам контактировать с початками
- Снять оградители початков
- Заменить початкоотрывные вальцы при сильном износе рифлей

NS43404,0000046 -59-19MAY08-1/1

Уборка кукурузы

- Отрегулировать деки на минимальный зазор
- Проверить правильность настроек по Руководству механика-водителя комбайна

- Поднять поперечный шнек так, чтобы початки с наибольшим диаметром проходили между лопастью и днищем без соприкосновения
- Уменьшить скорость заднего вала жатки

OUO6043,0001C82 -59-03JAN08-1/1

Подборщики

В большинстве случаев работать так, чтобы передняя часть делителей подборщика едва касалась грунта.

При наличии грязи или снега жатку следует поднять на высоту, достаточную для предотвращения захвата материала в горловину.

Выставить все делители вровень друг с другом.



H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -59-13AUG07-1/1

Поднятие и снятие внутренних делителей и щитков подборщика

1. Снимите винт (А).
2. Поворачивайте замок щитка (В) назад до тех пор, пока он не освободит щиток (С).

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке замка не перетягивайте винт с головкой (В).

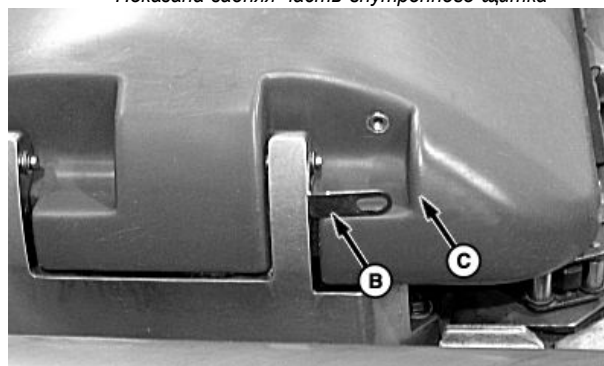
Спецификация

Винт с головкой
замка щитка
подборщика—Момент
затяжки..... 20 Нм
(15 фнт-фт)

А—Винт с головкой под ключ **С**—Щиток
В—Замок щитка



Показана задняя часть внутреннего щитка



Продолжение на следующей стр.

KR43067.00008B3 -59-15JUN11-1/2

H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

3. Поднимайте делитель, пока штифт (А) не встанет на место.

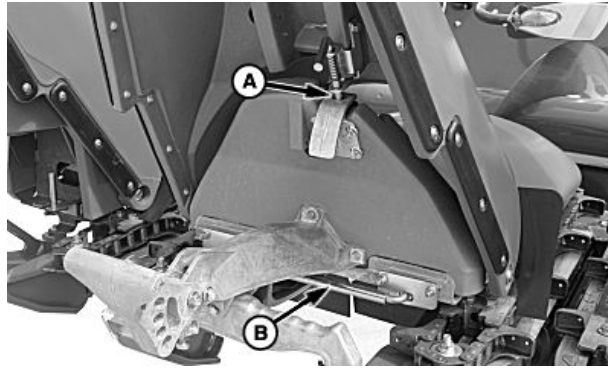
⚠ ОСТОРОЖНО: При подъеме и снятии узла делителя и щитка избегайте получения серьезной травмы. Узел тяжелый и неудобный в обращении.

4. Потяните пластину защелки (В) и поднимите делитель и щиток в сборе.
5. **ПРИ НАЛИЧИИ:** Отсоедините все разъемы жгутов проводов датчиков от главного жгута проводов. Для доступа к разъемам, расположенным внутри щитка, разрежьте стяжные ленты, прикрепленные к задней части щитка, и вытяните разъем наружу.
6. *Отсоединение подъемного цилиндра:*
 - а. Прилагайте действующее вверх давление к щитку уборщика (С) до тех пор, пока удерживающий штырь не переместится к задней части отверстия с пазом (D).
 - б. Поднимайте держатель цилиндра (Е) вверх до тех пор, пока держатель не освободит штифты.

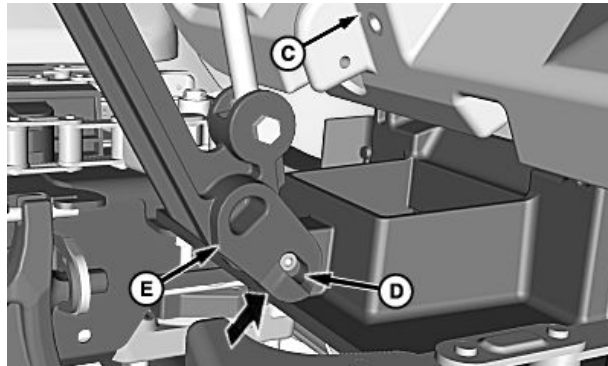
⚠ ОСТОРОЖНО: Соблюдайте осторожность при подъеме. Узел тяжелый и неудобный в обращении.

7. Перемещайте щиток уборщика (F) в сторону до тех пор, пока щиток не освободится от опорных пальцев (G), и поднимите щиток в сборе с держателя.

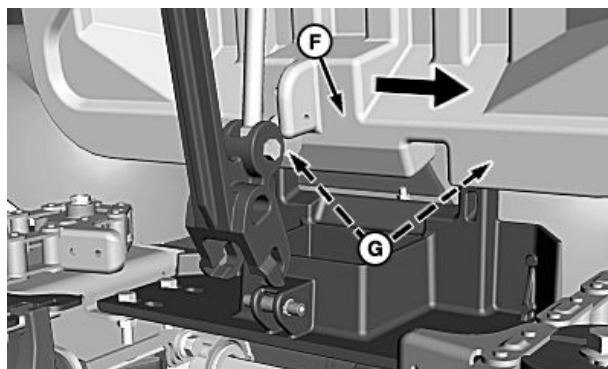
А—Штифт	Е—Монтаж подъемного цилиндра
В—Защелка	Ф—Щиток подборщика
С—Щиток подборщика	Г—Штифты крепления
Д—Задняя прорезь	



H99087—UN—17NOV10



H99088—UN—23MAR11



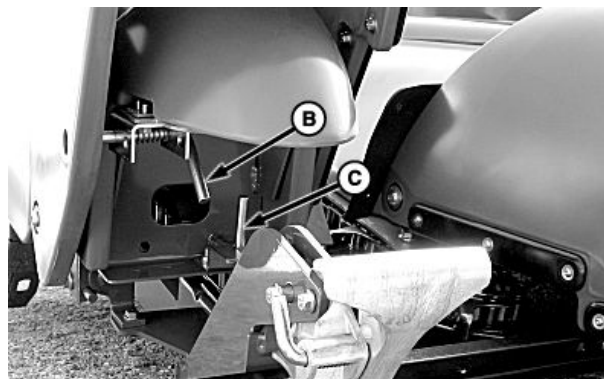
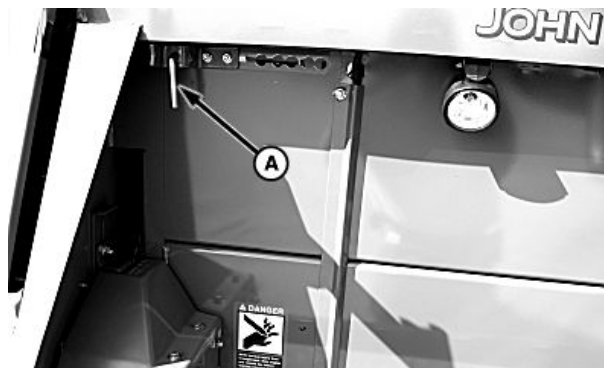
H99089—UN—23MAR11

KR43067,00008B3 -59-15JUN11-2/2

Поднятие и наклонение делителей и щитков внешнего подборщика

1. Освободите запорный палец (А) и поверните его в положение блокировки.
2. Поднимайте внешний делитель, пока штифт (В) не встанет на место.
3. Освободите штифт (С) и поверните щиток подборщика и делитель наружу.

А—Блокировка запорного пальца
В—Стопорный штифт
С—Стопорный штифт



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

KR43067,000073B -59-19NOV10-1/1

Оградители початков

Оградители початков (А) предохраняют початки от падения с цепей подборщика на землю.

При падении початков или закупорке проема подборщика следует снять оградители початков. Закрепить оградители початков с помощью крепежных деталей.

При неполеглой кукурузе следует заменить оградители початков для предотвращения потери початков.

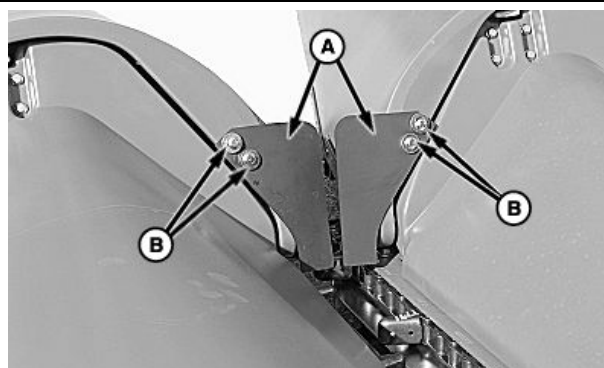
Замена оградителей початков производится следующим образом:

Отвернуть крепежные болты (В) крепления оградителей початков и снять оградители.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке оградителей початков следует затягивать винты до указанного момента.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки..... 20 Нм — 25 Нм
(15 фнт-фт — 18 фнт-фт)



А—Оградители початков

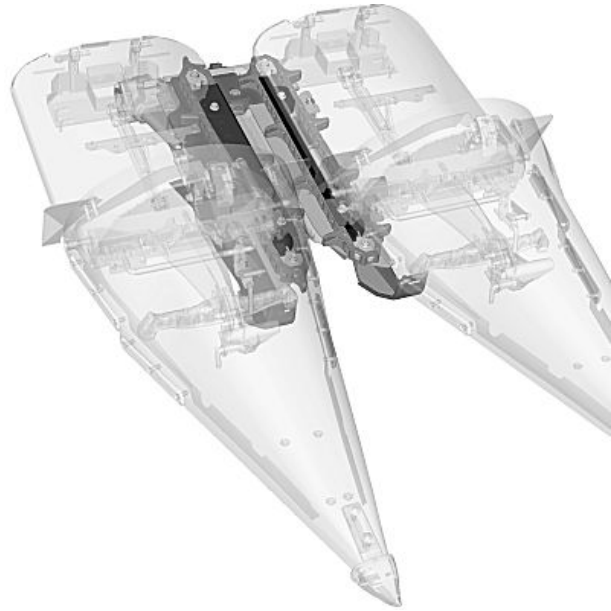
В—Крепежные болты

H89201—UN—12JUL07

JK22594,0000247 -59-10SEP07-1/1

Рядковые агрегаты

Индивидуальная секция обработки рядка вмещает пару очистных ножей, собирающие цепи, пластины днища и початкоотрывные вальцы. Початки срываются со стебля и перемещаются к шнеку рядного узла.



H99154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -59-01DEC10-1/1

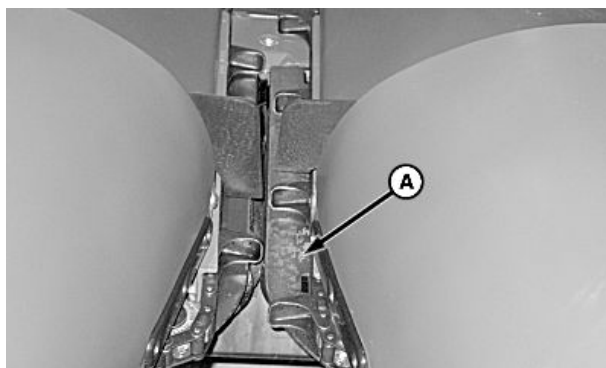
Початкоотрывные вальцы

Початкоотрывные вальцы затягивают стебли вниз, срывая початки со стебля и на деках.

Кукурузные жатки 606С и 608С оснащены ножевыми початкоотрывными вальцами для улучшения производительности при уборке урожая и имеют следующие преимущества:

- Ускоренное разложение остатков.
 - Более раннее согревание и подсыхание почвы.
 - Улучшенную переработку растительных остатков почвообрабатывающими и посевными агрегатами,
- особенно при высокой урожайности (свыше 150 бушель/акр).
 - Стремление уменьшить число прогонов, требуемых для измельчения стеблей другим дополнительным оборудованием.
 - Ножевые початкоотрывные вальцы хорошо работают в любых условиях.
 - Ножевые вальцы работают лучше в условиях сырой плотной культуры и при высокой влажности.
 - Ножевые вальцы также лучше работают на "тяжелых" травах, выходящих растениях и сорняках.

KM00321,0000039 -59-24SEP08-1/1



кабины для изменения величины стеблей и початков, чтобы предотвратить потерю зерна с жатки.

Пластины можно перемещать только при работающем двигателе и при переключателе режима дорожного движения в положении Поле.

При нажатии на верх переключателя мотовила (B) происходит закрывание пластин. При нажатии на низ переключателя мотовила (B) - закрывание пластин днища.

H89701 —UN—21AUG07

A—Пластина днища

B—Переключатель мотовила



KM1000668

Комбайны до 2011-го модельного года

KM1000668 —UN—25SEP08



KM1001787

Комбайны после 2012-го модельного года

KM1001787 —UN—26SEP11

Гидравлически регулируемые пластины днища

40-10

Гидравлически регулируемая пластина днища (A) позволяет оператору регулировать пластины из

Шнек

Шнек (А) перемещает убираемую растительную массу от рядных узлов и направляет ее в наклонную камеру.

А—Шнек



H89295—UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -59-03JAN08-1/1

Наружные надставки подборщика

Надставки (А) предотвращают потерю початков через края низкопрофильных щитков подборщика.

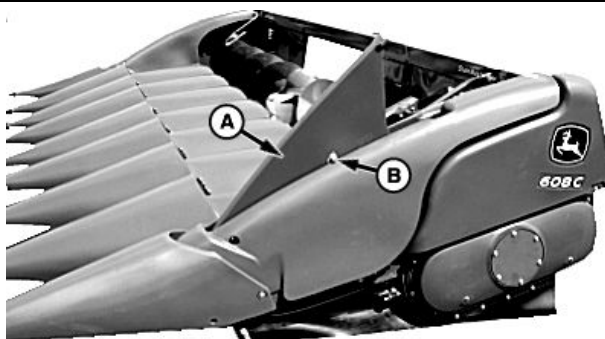
При уборке полеглых стеблей следует опустить наружные надставки подборщика для оптимизации уборки.

Надставки встроены в концевые оградительные щитки, и их можно поднимать и опускать.

⚠ ОСТОРОЖНО: Надставки (А) оснащены пружинами. Будьте предельно внимательны при поднимании и опускании надставок, чтобы предотвратить возможность защемления.

1. Поднимайте надставку, пока не зафиксируется штифт (В).
2. Для опускания надставки нажать на штифт (В) в нижней надставке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для подъема наружного делителя надставку необходимо опустить.



А—Удлинения

В—Штифт

H89215—UN—23JUL07

KM00321,000003C -59-01SEP08-1/1

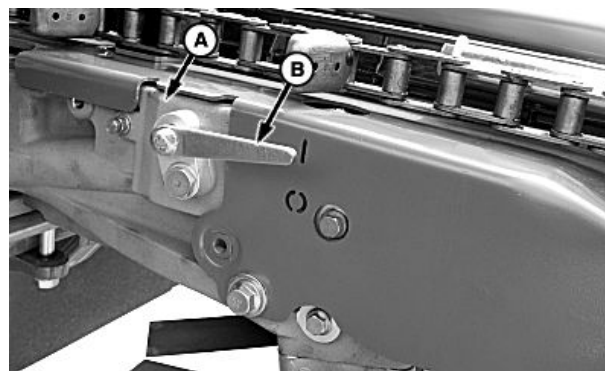
Включение и выключение измельчающих ножей StalkMaster™

Кукурузные жатки, оборудованные опцией измельчения StalkMaster могут выключать каждый редуктор измельчения отдельно. Это позволяет механизатору использовать кукурузную жатку с измельчением как жатку без измельчения, когда это необходимо, или ограничить количество измельчающих секций обработки рядка, когда требуются различные количества послеуборочных отходов.

1. Полностью опустите кукурузную жатку на землю *или* полностью поднимите приемную камеру и установите предохранительный упор приемной камеры.
2. ЗАГЛУШИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте всегда осторожны при работе во избежание серьезных травм, в том числе несовместимых с жизнью. НЕ выполняйте эту процедуру с работающим двигателем.

3. Поднимите делитель подборщика и щиток (см. ПОДЪЕМ И СНЯТИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЩИТКА ПОДБОРЩИКА И ДЕЛИТЕЛЕЙ в этом разделе).



A—Редуктор измельчения StalkMaster™

B—Рычаг включения/выключения

4. Рычаг включения/выключения установлен на правой стороне редуктора измельчения (A). Поверните рычаг (B) вверх для включения измельчающих лезвий и вниз – для выключения.
5. Опустите щиток подборщика и делитель
6. Повторите процедуру для каждой секции обработки рядка или в соответствии с необходимостью.

KR43067,00005AA -59-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Початкоотрывные вальцы

Початкоотрывные вальцы затягивают стебли вниз, срывая початки со стебля и укладывая на пластины днища.

Для определения оптимальных початкоотрывных вальцов см. следующие инструкции:

(А) Початкоотрывные вальцы, противоположные ножу – дополнительно

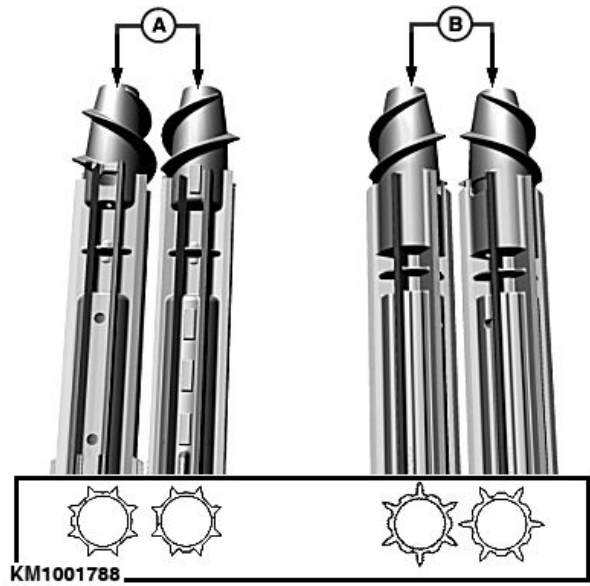
Рекомендуются:

- Использование кукурузных жаток с измельчением StalkMaster™.
- Если требуемая длина срезания кукурузных стеблей во время уборки урожая составляет 250 мм - 400 мм.
- Если необходимо ускорить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо более раннее созревание и подсыхание почвы.
- Если необходима улучшенная переработка растительных остатков почвообрабатывающей и посевной техникой, особенно при высокой урожайности кукурузы.
- Если требуется снизить количество проходов, необходимых для измельчения или срезания стеблей на определенной длине, используя другое рабочее оборудование.
- Если в сухих условиях необходима хорошая производительность.
- При уборке в густой или выющейся сорной траве.
- Если необходимо уменьшить расход энергии на не измельчающих кукурузных жатках.

(В) Початкоотрывные вальцы, сцепленные с ножом – дополнительно

Рекомендуются:

- Если требуется наилучшая обработка материала для кукурузных жаток без измельчения.
- Уборка урожая затруднена при повышенной влажности.



А—Початкоотрывные вальцы, противоположные ножу

В—Початкоотрывные вальцы, сцепленные с ножом

- Если необходимо ускорить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо более раннее созревание и подсыхание почвы.
- Если необходима улучшенная переработка растительных остатков почвообрабатывающей и посевной техникой, особенно при высокой урожайности кукурузы.
- Если требуется снизить количество проходов, необходимых для измельчения или срезания стеблей на определенной длине, используя другое рабочее оборудование.

KM00321,000050A -59-27SEP11-1/1

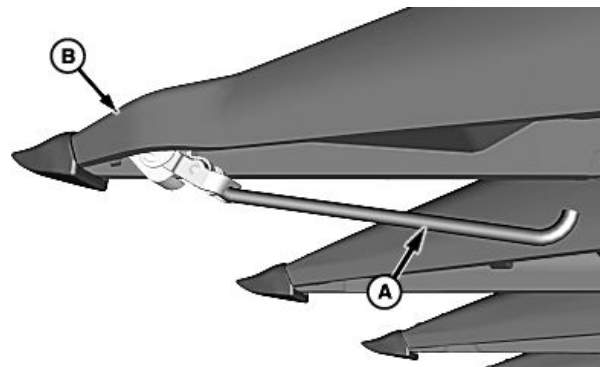
KM1001788 —UN—27SEP11

Датчики поверхности грунта активного управления жаткой (дополнительно)

Рычаги датчика (А) расположены под кукурузной жаткой и установлены на делителях подборщика (В). Рычаг датчика следует контурам грунта, который активирует потенциометр. Подаваемый сигнал позволяет комбайну поддерживать требуемую высоту среза при сборе урожая.

А—Рычаг датчика

В—Делитель подборщика



KR43067,00005A3 -59-17MAR11-1/1

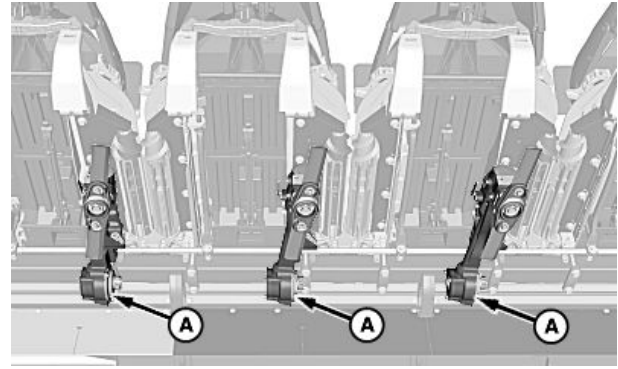
H100867 —UN—16MAR11

Редукторы измельчения StalkMaster™ (дополнительно)

Редукторы измельчения StalkMaster™ (A) обеспечивают срезание стеблей кукурузы на определенной длине за один проход и предотвращает необходимость дополнительных проходов техники. Операторы могут отключать один или все редукторы, что дает широкий диапазон гибкости системы управления послеуборочными отходами.

Устанавливаемые на заводе измельчители стеблей кукурузы имеются для моделей жаток 606C-SM и 608C-SM.

ВАЖНО: Запасные редукторы, приобретаемые через центры, поставляющие запасные части, доставляются сухими. Перед использованием редуктор ДОЛЖЕН быть заполнен маслом до требуемого уровня (технические характеристики см. в разделе СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ).



A—Редукторы измельчения StalkMaster™

H96323 —UN—19MAY10

KM00321,000050C -59-27SEP11-1/1

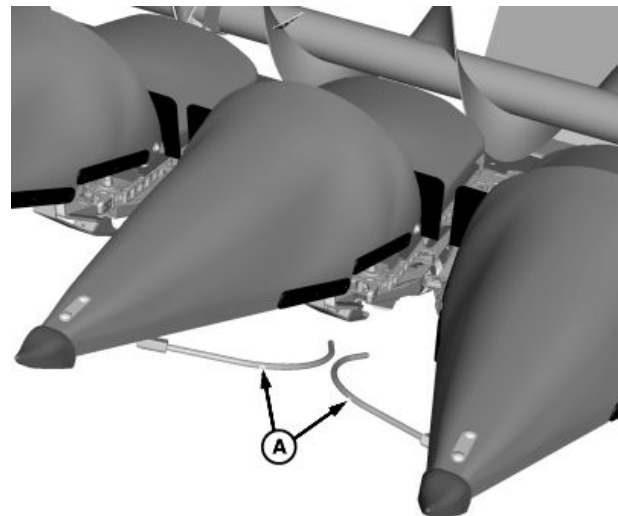
AutoTrac RowSense

Система AutoTrac RowSense использует входные сигналы от датчиков, установленных на кукурузной жатке, помогая во время уборки с помощью имеющейся системы GPS-навигации управлять комбайном.

Когда кукурузные стебли проходят через делители подборщика, они толкают стойки с датчиками (A). Сигналы от этих датчиков используются для определения ряда кукурузы и выполняют необходимую регулировку рулевого управления комбайном.

Обратитесь к Вашему дилеру компании John Deere.

A—Датчик ведения по рядкам



H95836 —UN—25MAR10

KR43067,0000565 -59-13MAY10-1/1

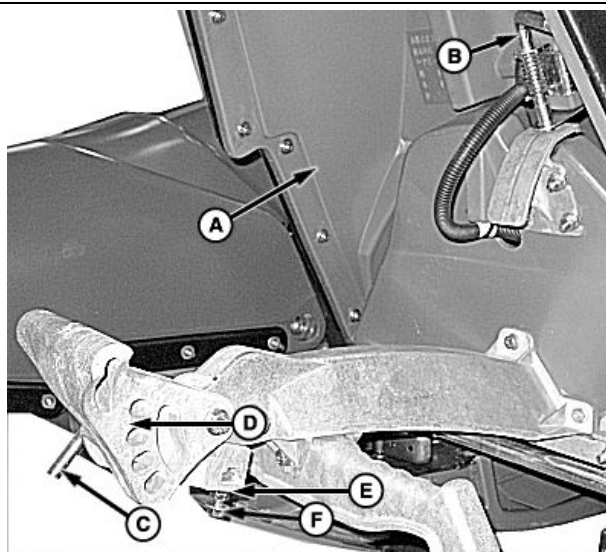
Регулировки

Регулировка и выравнивание делителей подборщика

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднять кукурузоуборочную приставку до отрыва делителей от грунта, заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.

Поставить один делитель-подборщик на нужную высоту. Выставить на ту же высоту остальные делители.

1. Поднять делитель (A) и зафиксировать защелку (B).
2. Вытянуть пружинный стопорный штифт (C) и отрегулировать высоту, используя установочные отверстия (D).
3. Делители также могут быть точно отрегулированы путем отпускания контргайки (E) и отворачивания или заворачивания болта (F).



A—Делитель
B—Защелка
C—Стопорный палец

D—Установочное отверстие
E—Контргайка
F—Болт

H88971 —UN—06AUG07

NS43404,000004D -59-19MAY08-1/1

Регулировка ножей для растительных остатков

Ножи для растительных остатков предупреждают наматывание сорняков и растительных остатков вокруг початкоотрывных валцов.

Ножи для растительных остатков должны устанавливаться на минимально возможном расстоянии от валцов без контакта с желобами.

1. Отпустить четыре болта (B).
2. Отрегулировать ножи для растительных остатков (C) так, чтобы зазор (A) между ножом и желобом початкоотрывного вальца соответствовал спецификации.

Спецификация

Зазор ножа
измельчителя к рифлям
початкоотрывного
вальца—Зазор..... 1,5 мм
(1/16 дюйм.)

3. Затянуть крепежные болты (B) согласно спецификации.

Спецификация

Монтажные болты ножа
измельчителя—Момент
затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

4. Убедиться, что спираль початкоотрывного вальца (D) (передняя часть вальца) и ребро початкоотрывного вальца (E) (задняя часть вальца) не касаются ножа для растительных остатков при вращении.
5. Повторить процедуру на противоположном ноже для растительных остатков и для остальных рядных узлов.

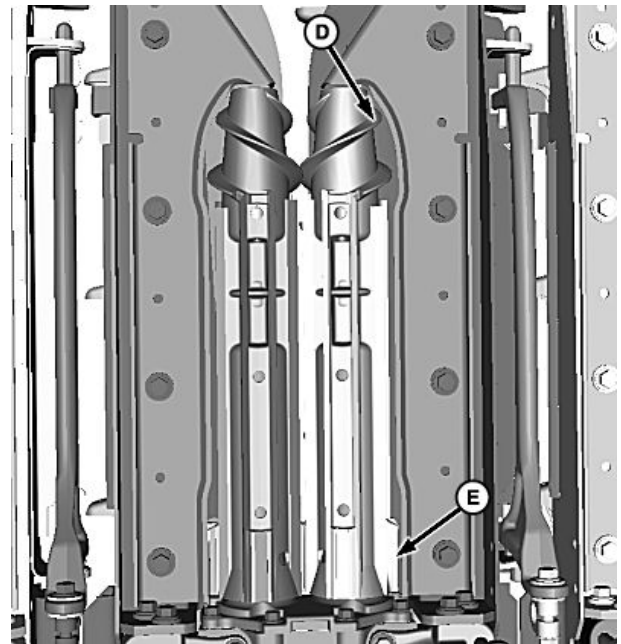
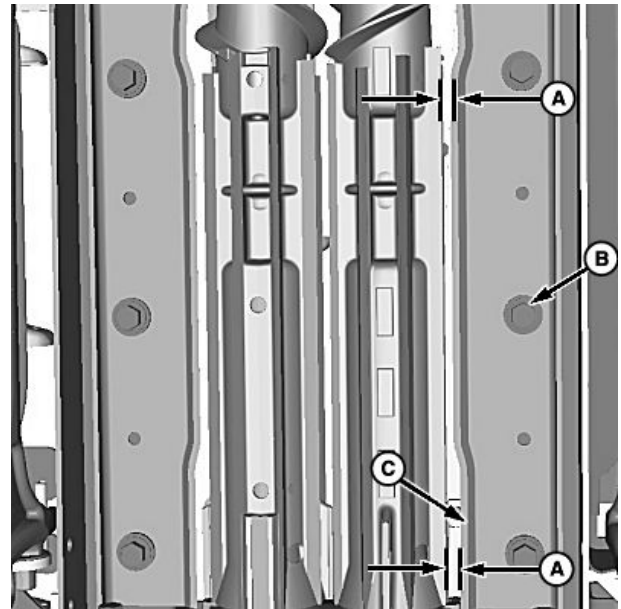
A—Расстояние, 1,5 мм (1/16 дюйм.)

B—Крепежный болт (8 шт.)

C—Нож для растительных остатков

D—Спираль початкоотрывного вальца

E—Ребро початкоотрывного вальца



H91763 —UN—20MAY08

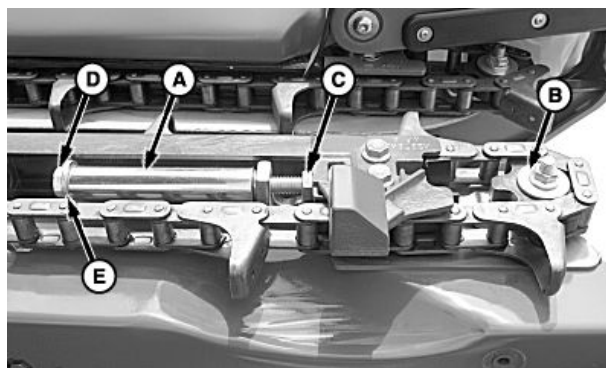
H90470 —UN—04JAN08

NS43404,000004E -59-19MAY08-1/1

Регулировка натяжения цепи подборщика

Натяжение цепи подборщика обеспечивается подпружиненной натяжной звездочкой. Пружина закрывается распорной трубкой (А), которая также служит в качестве стопора для предотвращения выдвижения промежуточного зубчатого колеса (В) слишком далеко.

- Для увеличения натяжения цепи подборщика ослабьте гайку (С) и затяните винт с головкой (D).
- Для предотвращения схода цепи с промежуточного зубчатого колеса максимальный зазор между распорной трубкой (А) и шайбой (Е) должен составлять 4,8 мм (3/16 дюйма).



А—Распорная трубка
В—Звездочка натяжителя
С—Гайка

Д—Винт с головкой под ключ
Е—Шайба

H99091 —UN—17NOV10

KR43067,0000734 -59-01DEC10-1/1

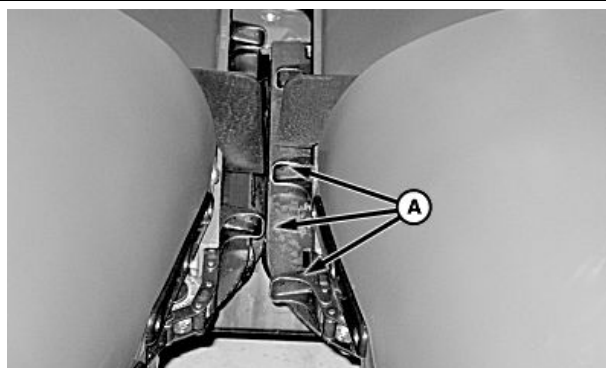
Регулировка лопастей цепи подборщика

Цепи подборщика собираются на заводе так, чтобы лопасти цепей (А) располагались ступеньками между друг другом.

ВАЖНО: Избегайте столкновения с булыжниками при работе со сборщиками, расположенными близко к грунту.

1. Откройте делители и щитки при необходимости.

А—Цепи



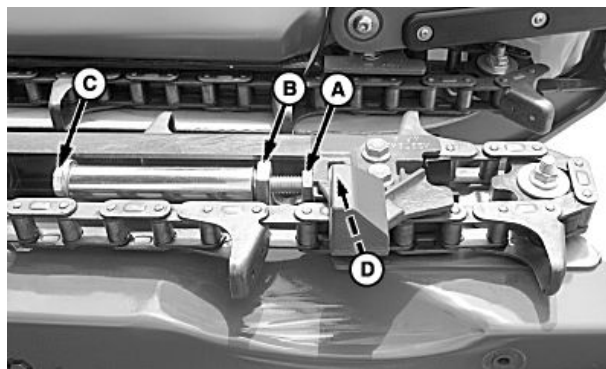
H88420 —UN—01AUG07

KR43067,0000735 -59-01DEC10-1/3

2. Поверните гайку (А) до положения против поддерживающей ленты натяжителя (В).
3. Отпустите винт с головкой (С) и освободите гайку (D).

А—Гайка
В—Трос

С—Винт с головкой под ключ
D—Гайка



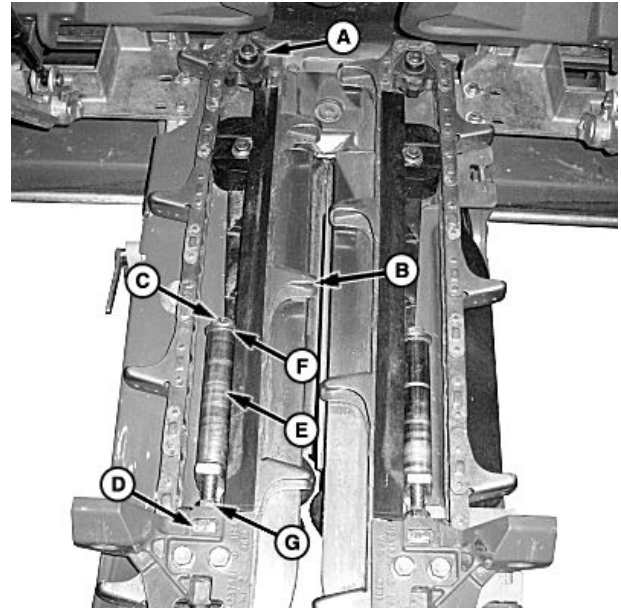
H99092 —UN—17NOV10

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000735 -59-01DEC10-2/3

4. Приподнимите цепь над звездочкой привода (А) и протягивайте цепь, пока лопасти (В) не окажутся друг напротив друга. Опустите цепь обратно на звездочку.
5. Затягивайте винт с головкой (С) в гайке (D) до тех пор, пока не будет установлено максимальное расстояние в 4,8 мм (3/16 дюйма) между трубкой проставки (Е) и шайбой (F).
6. Подтяните гайку (G) к натяжителю в сборе.

А—Ведущая звездочка
В—Лопаст
С—Винт с головкой под ключ
D—Гайка
Е—Распорная трубка
F—Шайба
G—Гайка



HS9114 —UN—17NOV10

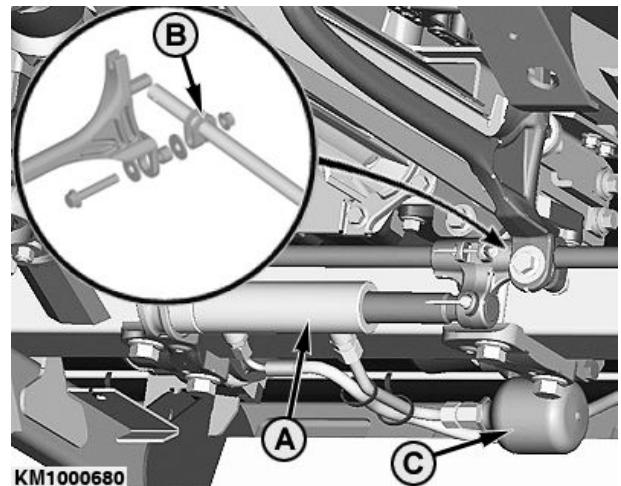
KR43067,0000735 -59-01DEC10-3/3

Регулировка пластин днища

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластины имеют заводскую настройку.

1. Установите пластины днища в закрытую позицию (цилиндр (А) в полностью выдвинутом положении). Убедитесь, что левые пластины днища в закрытом положении, по необходимости переустановите и затяните зажим.
2. Когда крепеж затянут, зажим (В) должен быть замкнут и обжимать стяжку. На оставшиеся секции обработки ряда установите поворотные рычаги.

⚠ ОСТОРОЖНО: Гидравлический аккумулятор (С) отключается и вводится в эксплуатацию только специалистами, имеющими знания о гидравлической системе. Не выполняйте никаких сварочных, ремонтных или механических работ на гидравлическом аккумуляторе.



А—Цилиндр
В—Хомут

С—Гидравлический аккумулятор

Продолжение на следующей стр.

KM00321,000004F -59-03SEP08-1/2

KM1000680 —UN—03SEP08

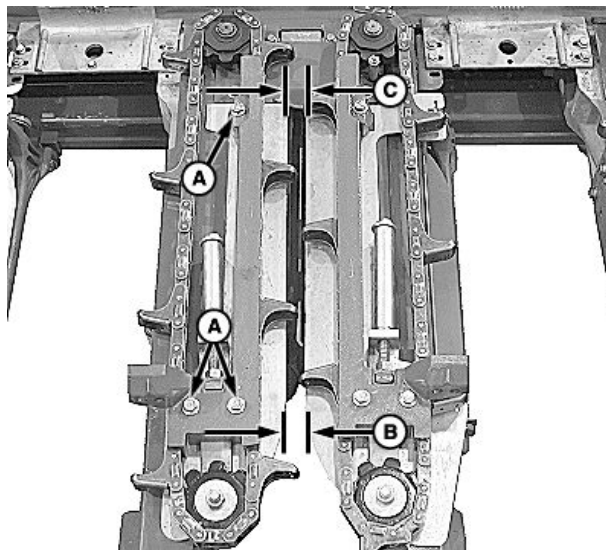
3. Отпустите винты с головкой (А), крепящие правую пластину днища к раме секции обработки рядка.
4. Выставьте передний просвет (В) равным 18 мм (23/32 дюйм.), а задний (С) – равным 20 мм (25/32 дюйм.).
5. Затяните винты нормативным моментом.

Спецификация

Винты пластин
днища—Момент
затяжки..... 95 Н·м
(70 фнт-фт)

А—Винты с головкой
В—Расстояние спереди

С—Расстояние сзади



H90106 —UN—29OCT07

KM00321,000004F -59-03SEP08-2/2

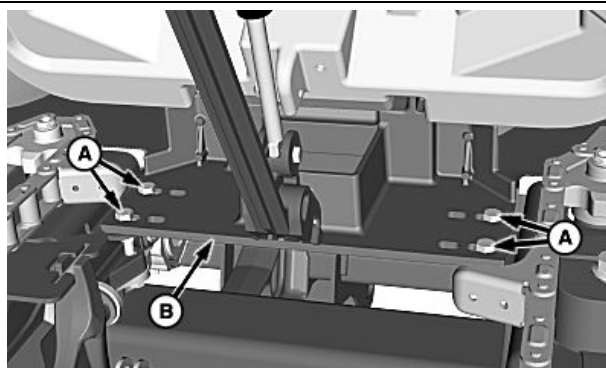
Регулировка ширины междурядья

ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ

Кукурузная жатка	см	дюйм.
606С	70	27,5
606С	76,2	30
608С	70,0	27,5
608С	75,0	29,5
608С	76,2	30

⚠ ОСТОРОЖНО: При работе под кукурузной жаткой всегда устанавливайте предохранительный упор барабана в положение, предотвращающее опускание жатки.

1. Снимите щитки и делители секций обработки рядка.
2. Снимите винты с головками (А) и основание (В).



А—Болты (4 шт.)

В—Держатель щитка секции
обработки рядка

H99094 —UN—13APR11

Продолжение на следующей стр.

KM00321,000050D -59-05OCT11-1/3

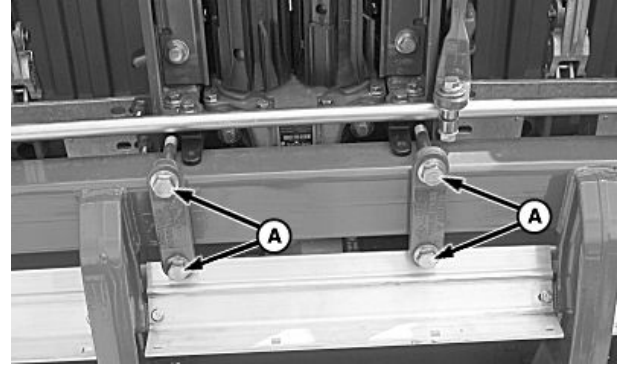
ПРИМЕЧАНИЕ: Для перемещения секций обработки рядка в требуемое положение используйте соответствующее подъемное устройство для поддержки секции. Осторожно сдвиньте блок в нужное положение.

- Ослабьте винты с головкой (А) двух центральных секций обработки рядка. Переместите обе секции обработки рядка на одинаковое расстояние для обеспечения требуемой ширины междурядий. Затяните винты с головкой секции обработки рядка нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой
секции обработки
рядка—Момент
затяжки..... 310 Нм
(229 фнт-фт)

- Переместите оставшиеся секции обработки рядка от центра к краям. Ослабьте винты с головкой



А—Винты с головкой (4 шт.)

и переместите секцию на требуемую ширину междурядья. Продолжайте до тех пор, пока все секции обработки рядка не будут расположены правильно.

КМ00321,000050D -59-05ОСТ11-2/3

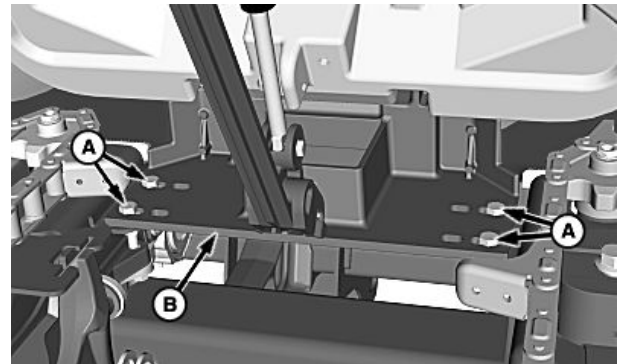
H99095—UN—17NOV10

- Установите держатель щитка секции обработки рядка (В) на требуемую ширину междурядья и установите винты с головкой (А). Затяните винты нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой
держателя щитка
секции обработки
рядка—Момент
затяжки..... 70 Нм
(52 фнт-фт)

- Установите щитки привода секции обработки рядка и крепеж.
- Установите щитки и делители секций обработки рядка.
- Подсоедините разъемы жгута проводки датчика (если отсоединены) и вставьте разъем в отверстие пластины днища. Закрепите жгут проводки в местах, отмеченных желтой лентой на жгуте



А—Болты (4 шт.)

**В—Держатель щитка секции
обработки рядка**

проводки, для обеспечения надлежащего провисания для подъема делителей.

КМ00321,000050D -59-05ОСТ11-3/3

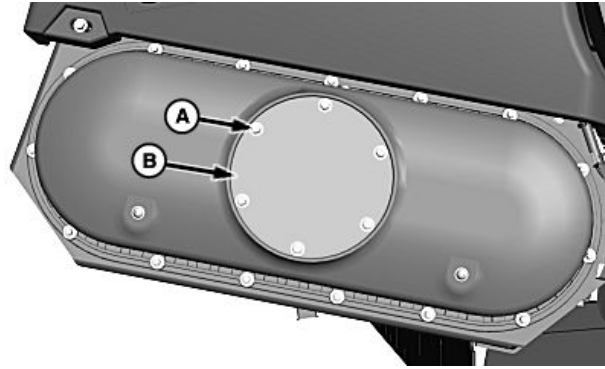
H99094—UN—13APR11

Регулировка приводной цепи рядного узла

1. Отверните винты с головкой и снимите шайбы (А) и крышку (В).

А—Болты и шайбы (6 шт.)

В—Кожух



H99229—UN—30NOV10

KR43067.000074D -59-30NOV10-1/2

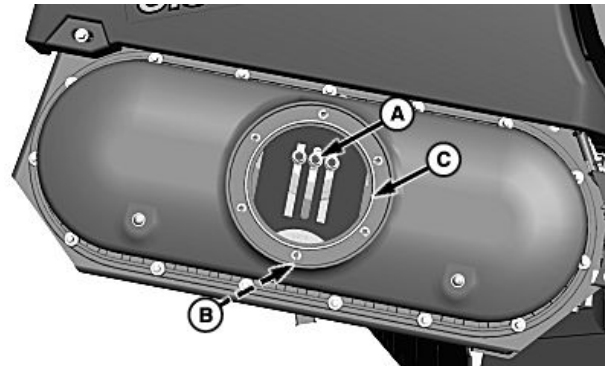
ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Цепь рядного узла является непрерывной цепью без соединительного звена.

2. Ослабьте крепеж натяжителя (А).
3. Переместите натяжитель вниз для увеличения натяжения цепи или вверх для уменьшения натяжения. Опускание ветви цепи (В) должно быть выполнено на расстояние 10 мм вверх и 10 мм вниз. Затяните крепежные детали согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой
натяжителя—Момент
затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)

ВАЖНО: Перед установкой крышки убедитесь, что уплотнительное кольцо (С) чистое и не повреждено. При необходимости замените.



H99230—UN—30NOV10

А—Крепеж натяжителя

С—Уплотнение

В—Нижняя приводная цепь

4. Установите крышку с помощью винтов с головкой и шайб.

KR43067.000074D -59-30NOV10-2/2

Регулировка ведущих звездочек секций обработки ряда (комбайны с наклонной камерой, работающей с постоянной скоростью)

ВАЖНО: Замена звездочек кукурузоуборочной приставки звездочками наклонной камеры с переменной скоростью может привести к чрезмерному повышению скорости кукурузоуборочной приставки, что приведет к повреждению машины. Ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин.

Кукурузные жатки управляются с помощью ведущей звездочки с 24-мя зубьями и ведомой звездочкой с 27-ю зубьями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте масло и снимите поддон перед регулировкой звездочек, см. Снятие/установка масляного поддона в разделе Техобслуживание.

При работе при повышенных ходовых скоростях установите небольшую звездочку на ведомый вал и большую звездочку на ведущий вал.

Отрегулировать натяжитель цепи так, чтобы при работе цепь не вызывала заклинивания или рывков на звездочках.

Следующая таблица содержит примерные скорости движения комбайнов при различных комбинациях звездочек.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорости движения, рекомендуемые в таблице, ориентированы на усредненные полевые условия. Ваши конкретные полевые условия могут отличаться от указываемых и требовать использования

тех или иных звездочек. Ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин. Кукурузоуборочная приставка, работающая со скоростью выше 715 об/мин, может вызвать повреждение машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Комбайны с наклонной камерой, работающей с постоянной скоростью: Звездочки устанавливаются на заводе: ведущая - с 24-мя зубьями, ведомая - с 27-ю зубьями на всех моделях. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** менять данные звездочки на комбайнах с наклонной камерой, работающей с переменной скоростью.

Скорость уборки урожая:	Кукурузная жатка	
	Звездочка	
до 7 км/ч (до 4 миль/ч)	Ведущая	Ведомая
	24-зубая	27-зубая
Выше 7 км/ч (4 миль/ч)	27-зубая	24-зубая

ПРИМЕЧАНИЕ: При определенных условиях уборки поля, возможно, потребуется больше увеличить частоту вращения привода секции обработки ряда. В данной случае возможна поставка дополнительных звездочек с 20-ю, 21-м, 22-мя и 23-мя зубьями по обычным каналам заказа запасных частей.

Звездочка кукурузной жатки		Увеличение скорости
Ведущая	Ведомая	
27-зубая	23-зубая	+4%
27-зубая	22-зубая	+9%
27-зубая	21-зубая	+14%
21-зубая	20-зубая	+20%

KM00321,000050E -59-07OCT11-1/1

Регулировка высоты шнека

Шнек может быть отрегулирован на вертикальный зазор между лопастью шнека и настилом.

В большинстве условий поддерживайте шнек в нижнем положении. Поднимите шнек во избежание повреждения лопающихся початков и пищевых частей кукурузы.

1. Откройте боковые щитки, чтобы получить доступ к держателю подшипника (A).
2. Ослабьте крепежные детали (B) и отрегулируйте высоту шнека (поднимите или опустите).
3. Если шнек необходимо поднять выше, чем это позволяют сделать отверстия (C):
 - a. Снимите крепежные детали с держателя подшипника.
 - b. Переместите держатель от нижних установочных отверстий (D) к верхним (E) и снова установите крепежные детали.
4. Затяните крепежные детали держателя и закройте боковые щитки.

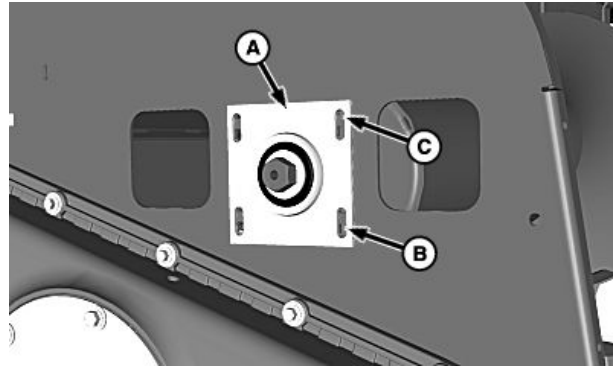
ВАЖНО: Проверьте, что обе стороны шнека одинаково отрегулированы.

5. Повторите процедуры на противоположной стороне кукурузной жатки.

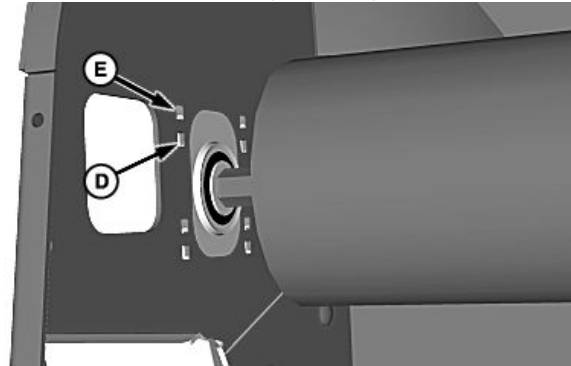
ВАЖНО: Требуется зазор как минимум 22 мм (7/8 дюйм.) между лопастями шнека и настилом и зазор 6 мм (1/4 дюйм.) между шнеком и скребком.

Спецификация

Лопасть шнека и
настил—Зазор..... 22 мм
(7/8 дюйм.)



Показана правая сторона



A—Подшипниковая опора
B—Крепежные детали (не показаны)
C—Щелевидное отверстие

D—Нижнее отверстие
E—Верхнее отверстие

Лопасть шнека и
скребок—Зазор..... 6 мм
(1/4 дюйм.)

Продолжение на следующей стр.

KM00321,0000515 -59-07OCT11-1/2

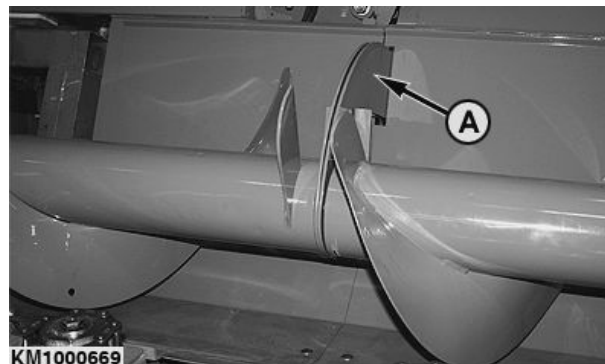
H95837—UN—25MAR10

H95838—UN—25MAR10

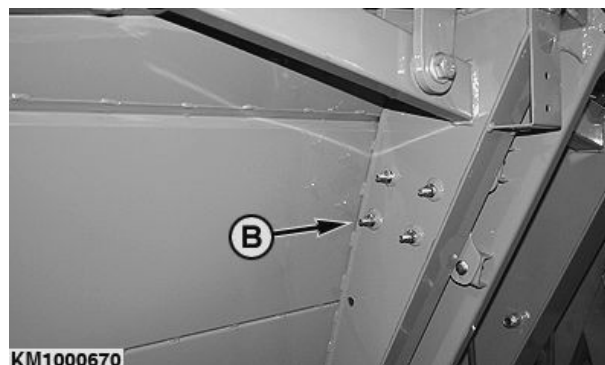
6. Отрегулируйте внутренние опорные кронштейны (А) таким образом, чтобы центральная часть шнека была совмещена с внешними деталями.
7. Для этого ослабьте гайки (В) и отрегулируйте внутренние опорные кронштейны (А).
8. Снова затяните гайки (В).

А—Опорный кронштейн

В—Гайки



KM1000669 —UN—25SEP08

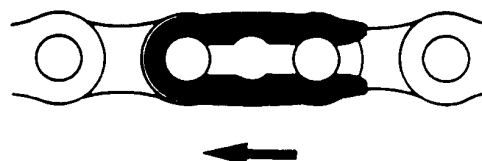


KM1000670 —UN—25SEP08

KM00321,0000515 -59-07OCT11-2/2

Соединение цепи

При закреплении звена цепной муфты закрытый конец замка пружины должен смотреть в направлении перемещения цепи.



H41470

H41470 —UN—28NOV/89

KR43067,0000738 -59-18NOV10-1/1

Регулировка приводной цепи шнека

1. Отверните крепежные болты (A) и снимите крышку (B).
2. Ослабьте стопорные гайки (C).
3. Переместите пластину натяжителя (D) вниз для увеличения натяжения цепи и вверх для уменьшения натяжения.
4. Затяните гайки нормативным моментом.

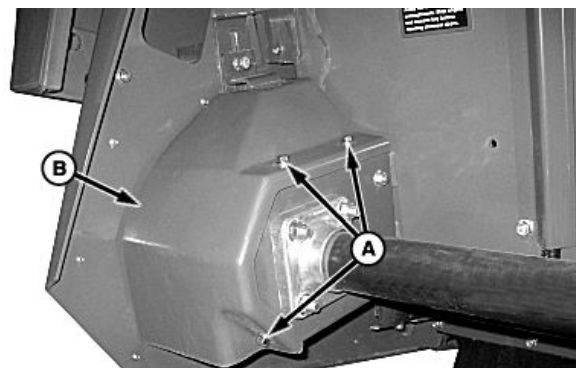
Спецификация

Гайки пластины
натяжителя—Момент
затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)

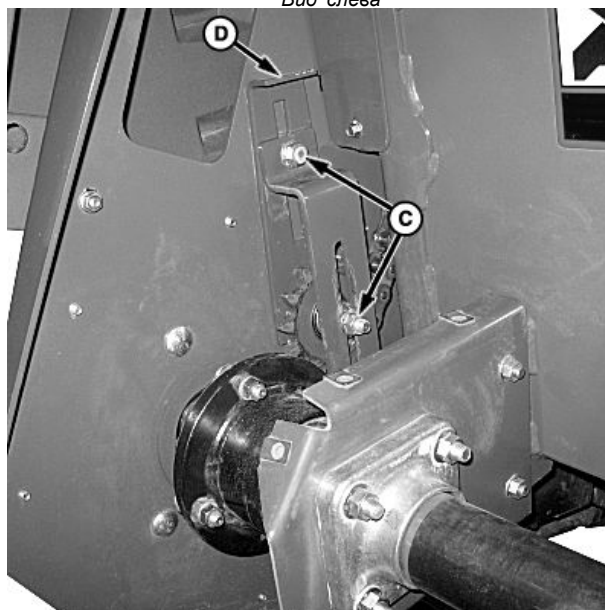
ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Отрегулируйте натяжение цепи, так чтобы перемещение провисающей стороны составляло 10 мм (3/8 дюйма) вверх и 10 мм (3/8 дюйма) вниз.

A—Винты с головкой
B—Кожух

C—Стопорные гайки
D—Пластина натяжителя



Вид слева



H99096—UN—17NOV10

H99097—UN—17NOV10

KR43067,0000737 -59-18NOV10-1/1

Смазка

Смазка кукурузоуборочной приставки

Рекомендуется смазка для кукурузоуборочных приставок John Deere Corn Head Grease.

Вы можете применять также универсальную консистентную смазку SAE с противозадирными свойствами (EP) и с показателем консистенции NLGI 0.

DX,CORN -59-11APR11-1/1

Консистентная смазка

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Рекомендуются следующие консистентные смазки:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

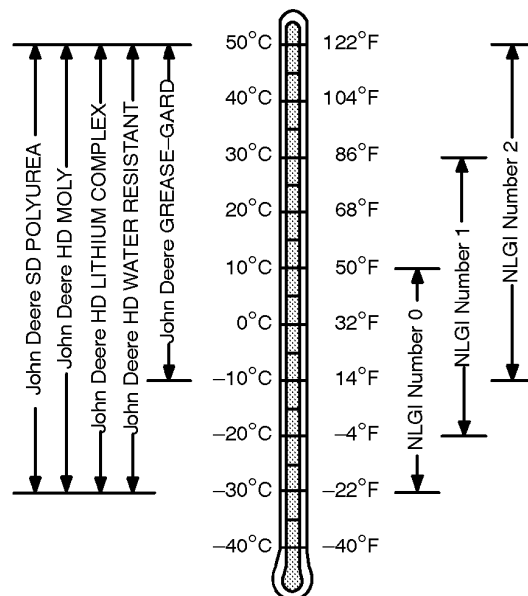
Могут быть использованы и другие консистентные смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- NLGI Performance Classification GC-LB (НИСМ, Классификация рабочих характеристик GC-LB)

ВАЖНО: Некоторые виды консистентных смазок подвержены загущению и несовместимы с другими.

Немедленно ставить пресс-масленки взамен утерянных. Прочищать ниппели перед заполнением с помощью масляного пресса.

Артикул продукта	Описание
TY6341	Универсальные высокотемпературные противозадирные смазки, эффективные для подшипников качения.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OOU01035,1175 -59-20MAY08-1/1

Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Для транспортировки и хранения всех смазочных материалов использовать чистые контейнеры.

Хранить смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и других загрязнителей.

Во избежание накопления воды и грязи контейнеры следует хранить на боку.

Убедиться в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Следует организовать надлежащую утилизацию таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST -59-11APR11-1/1

Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Для местных условий в некоторых географических зонах может потребоваться применение смазочных материалов, которые не указаны в данном руководстве.

В Вашем районе может не оказаться охлаждающих жидкостей и смазочных материалов, выпускаемых под брендом John Deere.

За информацией и рекомендациями следует обратиться к дилеру John Deere.

Синтетические смазки могут использоваться, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Предельные температуры и периодичность обслуживания, приведенные в данном руководстве, относятся как к традиционным, так и к синтетическим смазкам.

Регенерированное масляное сырье может быть использовано, если конечный смазочный материал удовлетворяет предъявляемым техническим требованиям.

DX,ALTER -59-11APR11-1/1

Смеси смазочных материалов

Как правило, следует избегать смешивания различных типов смазочных материалов. Фирмы-изготовители подмешивают различные присадки к маслам для придания им специальных свойств и эксплуатационных характеристик.

Смеси различных масел могут оказаться несовместимыми по их присадкам и ухудшать условия смазки.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир.

DX,LUBMIX -59-18MAR96-1/1

Символы для смазки

ОСТОРОЖНО: Никогда не производить смазку кукурузоуборочных приставок или их техобслуживание при работающем двигателе комбайна. Заглушить двигатель, вынуть ключ зажигания и установить аварийные ограничители.

Использовать универсальную высокотемпературную противозадирную смазку John Deere Multipurpose SD Polyurea или другую эквивалентную универсальную высокотемпературную смазку SAE при временных характеристиках давления (в часах), указанных на символе.

Производить смазку маслом John Deere SAE 30 или более тяжелыми сортами при интервалах (в часах), указанных на символах.

Использовать смазку John Deere (тип "О" [нулевое] большое удельное давление) при часовых интервалах, указываемых на символах. Смазка поставляется в тубах AN102562 0,4 кг (14 1/2 унции). Удалить всю консистентную смазку и грязь перед снятием контрольных пробок. Очистить пресс-масленки перед смазкой.

ВАЖНО: Приведенные длительности интервалов обслуживания относятся к усредненным условиям эксплуатации. Если трактор эксплуатируется в неблагоприятных условиях, проводить техобслуживание ЧАЩЕ.

MH81805,0000737 -59-17MAR05-1/1

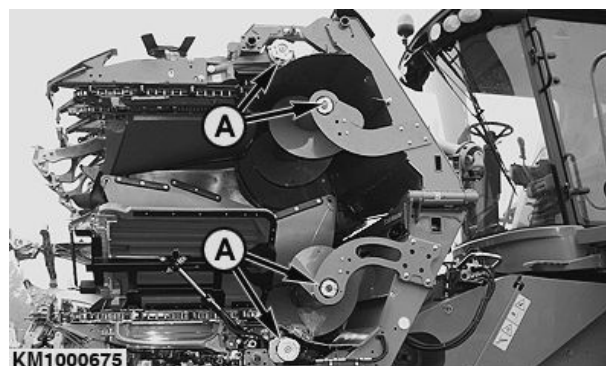
Каждые 50 часов эксплуатации

ВАЖНО: Во избежание повреждения оборудования и повреждения из-за загрязнений системы, всегда очищайте масленки до и после смазки.

Если масленка повреждена или потеряна, немедленно замените ее.

1. Очистите все зубчатые муфты (A).

A—Зубчатые муфты



KM1000675

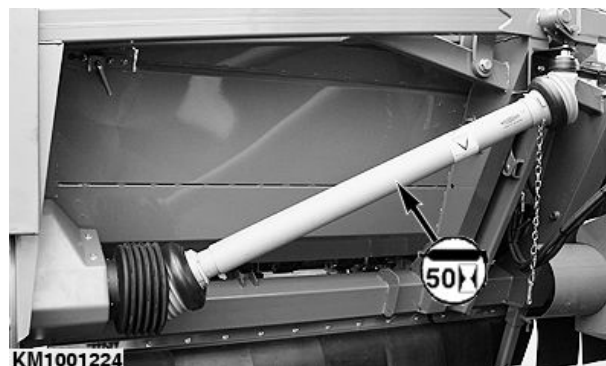
KM1000675 —UN—25SEP08

KM00321,000033A -59-08JUL10-1/2

2. Смажьте ведущий вал жатки.

При необходимости поверните щиток для обеспечения доступа к пресс-масленке.

Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.



KM1001224

KM1001224 —UN—07JUL10

KM00321,000033A -59-08JUL10-2/2

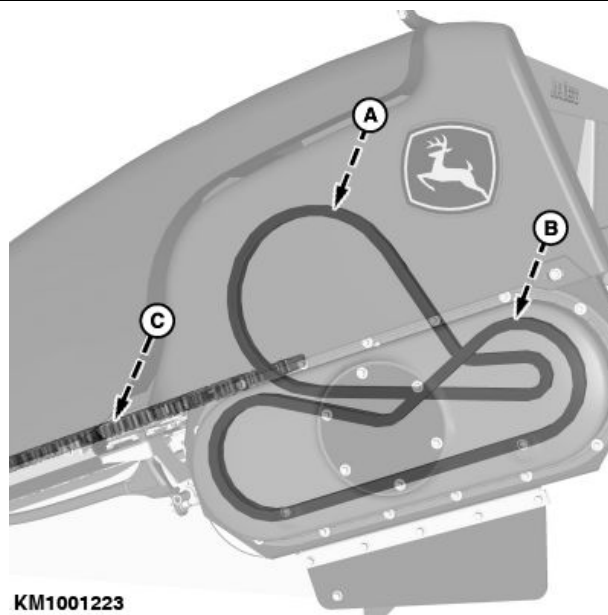
Осматривайте и регулируйте цепи – каждые 200 часов работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Различные модели кукурузных жаток имеют разное количество каждой цепи.

1. **Цепь шнека (А):** Осмотрите состояние и натяжение цепи. Отрегулируйте или замените по необходимости (см. регулировка приводной цепи шнека в разделе регулировки).
2. **Приводная цепь секции обработки рядка (В):** Осмотрите состояние и натяжение цепи(ей). Отрегулируйте или замените по необходимости (см. Регулировка приводной цепи секции обработки рядка в разделе регулировки).
3. **Цепи подборщика (С):** Осмотрите состояние и натяжение цепей. Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ ПОДБОРЩИКА в разделе РЕГУЛИРОВКИ).

А—Приводная цепь шнека
В—Приводная цепь секции обработки рядка

С—Цепь сборщика



KM1001223 —UN—07JUL10

KM00321,000033C -59-08JUL10-1/1

Каждые 200 часов эксплуатации

ВАЖНО: Во избежание повреждения оборудования и повреждения из-за загрязнений системы, всегда очищайте маслѐнки до и после смазки.

Если масленка повреждена или потеряна, немедленно замените ее.

ВАЖНО: При проверке уровня масла всегда очищайте область вокруг пробок до их снятия.

Всегда плотно закрывайте заглушки.

Замена масла приводной цепи секции обработки рядка:

ВАЖНО: Для предупреждения чрезмерного износа цепи поддерживайте уровень масла нормативным моментом.

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
2. Перед сливом масла включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте жидкость в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

3. Снимите сливную пробку (А), уберите предохранительный упор и опустите жатку, чтобы слить масло.
4. Установите сливную пробку на место.
5. Снимите контрольную заглушку (В) и дверцу доступа (С).

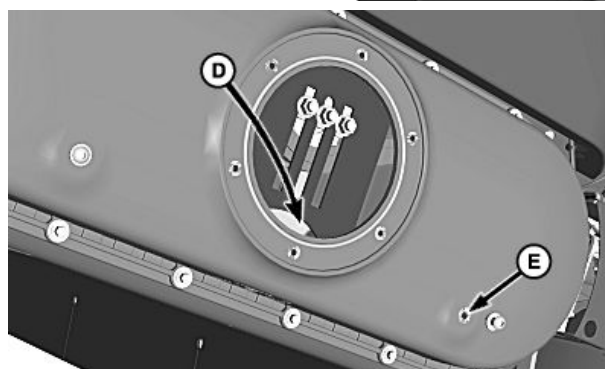
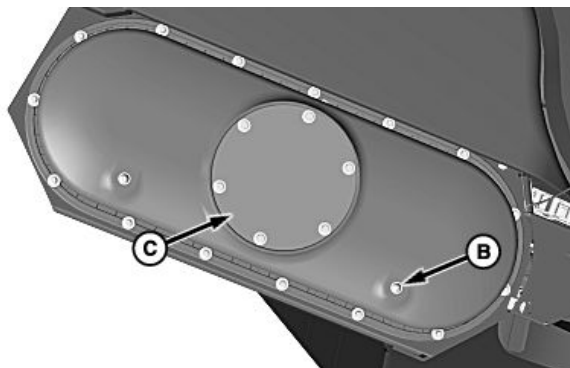
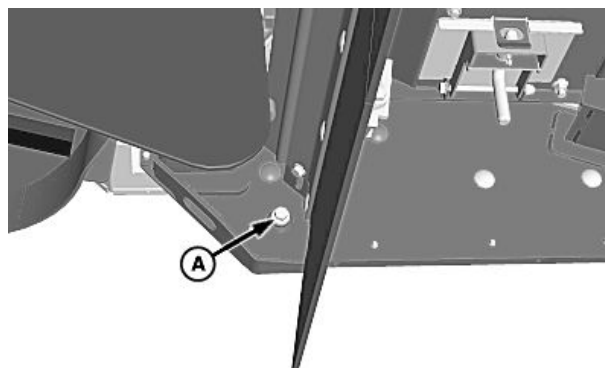
ВАЖНО: Уровень масла следует проверять, когда кукурузная жатка установлена на комбайне, а делители секций обработки рядка касаются грунта (под углом около 25 градусов).

6. Добавьте смазку для зубчатых колес SAE 80/90 через открытие дверцы доступа (D) до уровня нижней части отверстия для контрольной заглушки (Е). Приблизительная емкость 0,9 л (1 кв.).

Спецификация

Смазка приводной цепи—Объем..... 0,9 л
(1 кварта)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что уплотнение дверцы для обслуживания чистое и не повреждено. Произведите замену по необходимости.



А—Сливная заглушка
В—Контрольная заглушка
С—Крышка

Д—Расположение заливного отверстия
Е—Отверстие заглушки

7. Установите дверцу для обслуживания и контрольную заглушку.
8. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.

Продолжение на следующей стр.

KM00321,000050F -59-05OCT11-1/7

H99231—UN—30NOV10

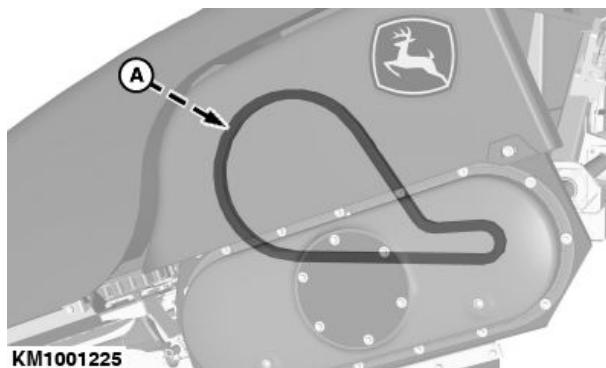
H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Смажьте приводные цепи шнека:

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание серьезных травм никогда не смазывайте цепи при включенном двигателе.

1. Перед смазкой цепей включите кукурузную жатку на несколько минут. Горячая цепь увеличивает проникаемость смазки между штифтами и втулками.
2. Смазывайте цепь смазкой SAE 30 или более тяжелым маслом. Смазка для цепей TY6240 компании John Deere поставляется в аэрозольных баллончиках.
3. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.



KM1001225

A—Приводная цепь шнека

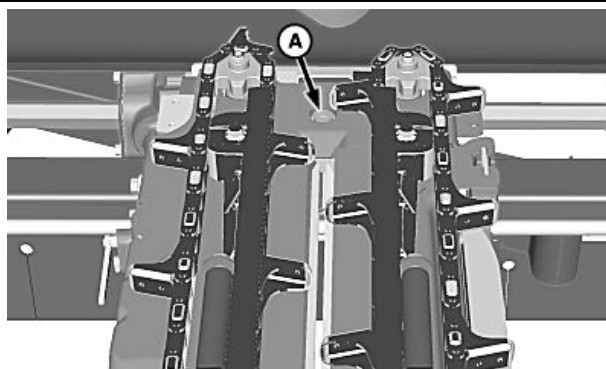
KM1001225 —UN—08JUL10

KM00321,000050F -59-05OCT11-2/7

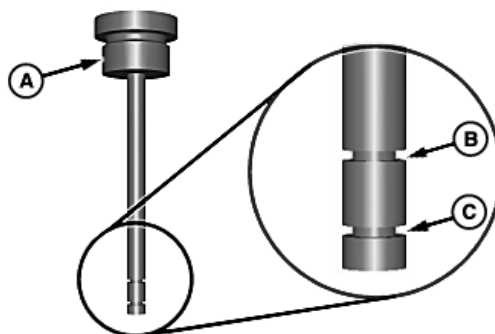
Проверка масла редуктора секции для обработки рядка:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точных показаний на щупе масло в редукторе секции обработки рядка должно быть прогрето, а жатка поднята.

1. Включите кукурузную жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.
2. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.
4. Очистите зону вокруг проверочной пробки/щупа (A) во избежание попадания грязи и мусора в редуктор.
5. Извлеките масломерный щуп и протрите его насухо.
6. Полностью введите щуп в редуктор, извлеките его и проверьте уровень масла на валу.
7. Если уровень ниже отметки полного заполнения (B), добавьте смазку для зубчатых колес TY6296 80W 90 GL-5 через отверстие для щупа до уровня полного заполнения.



H96320 —UN—17NOV10



A—Проверочная пробка/щуп
B—Отметка полного
заполнения

C—Отметка минимального
уровня

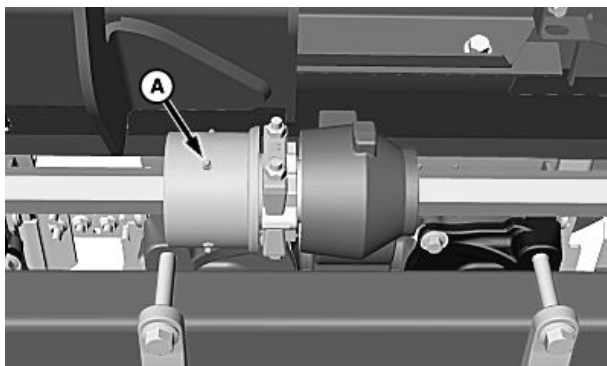
H100565 —UN—03MAR11

ВАЖНО: Не переполняйте редуктор. Для заполнения редуктора с отметки минимального уровня (C) до отметки полного заполнения (B) требуется 0,42 л. смазочного масла. Количество смазочного масла, требуемое для заполнения до других уровней, пропорционально вышеуказанному.

Продолжение на следующей стр.

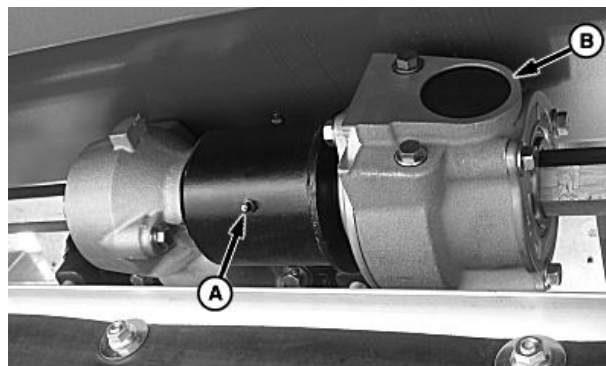
KM00321,000050F -59-05OCT11-3/7

Смазка защитных фрикционных муфт секции обработки рядка:



H99158 — UN—22NOV10

Изображена модель без измельчителя



H99131 — UN—17NOV10

Изображена модель с измельчителем

A—Масленки защитной
фрикционной муфты
секции обработки рядков

B—Редуктор измельчителя

ВАЖНО: Для облегчения доступа на каждой защитной фрикционной муфте имеется несколько масленок. Для смазки каждой муфты достаточно только **ОДНОЙ** масленки.

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
2. *Только кукурузная жатка без измельчителя:*
 - a. Найдите защитную фрикционную муфту секции обработки рядка под кукурузной жаткой. Защитная фрикционная муфта установлена на левой стороне редуктора.
 - b. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте.

- c. Повторите процедуру смазки на оставшихся секциях обработки рядка.

3. *Только кукурузная жатка с измельчителем:*

- a. Найдите защитную фрикционную муфту секции обработки рядка под кукурузной жаткой. Защитная фрикционная муфта установлена между редуктором и редуктором измельчителя (B).
- b. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте.
- c. Повторите процедуру смазки на оставшихся секциях обработки рядка.

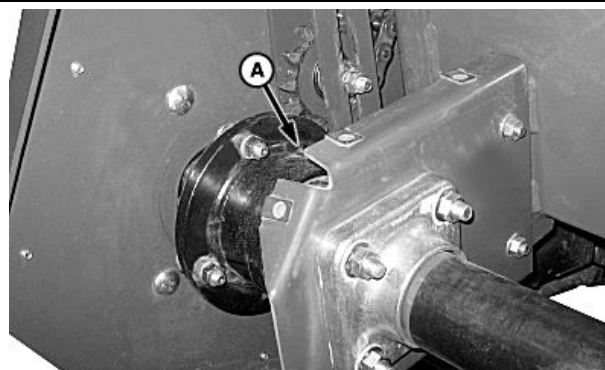
KM00321.000050F -59-05OCT11-4/7

Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека:

ВАЖНО: Для облегчения доступа на каждой защитной фрикционной муфте имеется несколько масленок. Для смазки каждой муфты достаточно только **ОДНОЙ** масленки.

1. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте.
2. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.

A—Масленка защитной
фрикционной муфты
привода шнека



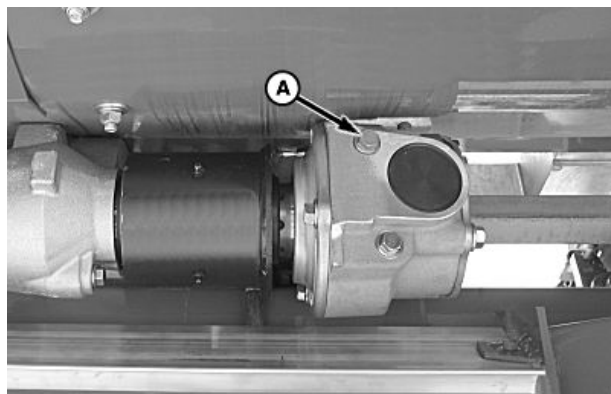
H99147 — UN—18NOV10

На иллюстрации показана левая сторона

Продолжение на следующей стр.

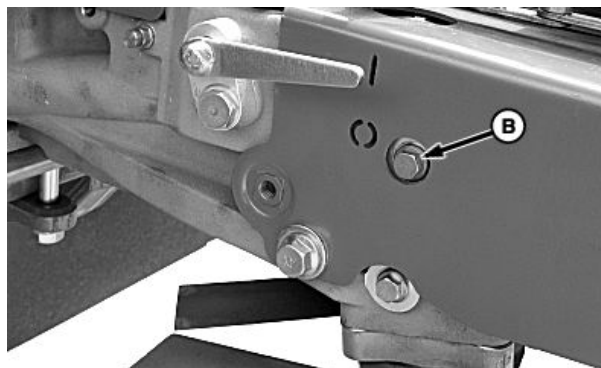
KM00321.000050F -59-05OCT11-5/7

**Проверьте уровень масла редуктора StalkMaster™
(если установлен):**



Изображен задний бак

H99159 —UN—22NOV10



Изображен передний бак

H99160 —UN—22NOV10

А—Контрольная/заливная пробка

В—Контрольная/заливная пробка

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точных показаний уровня масла жатка поднята, а масло в редукторе измельчителя должно быть прогрето.

1. Включите кукурузную жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.
2. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.
4. Снимите контрольную/заливную пробку (А) в задней части редуктора. Масло должно

доходить до нижнего края отверстия для пробки наливной горловины. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавьте смазочное масло ТУ6296 80W 90 GL-5. Снова установите контрольную/заливную пробку.

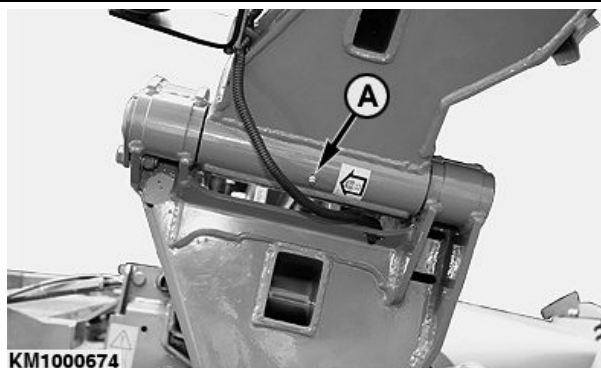
5. Снимите контрольную/заливную пробку (В) в передней части редуктора. Масло должно доходить до нижнего края отверстия для пробки наливной горловины. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавьте смазочное масло ТУ6296 80W 90 GL-5. Снова установите контрольную/заливную пробку.
6. Повторите процедуру для остальных редукторов измельчителя.

KM00321,000050F -59-05OCT11-6/7

Смазка петель:

Смажьте масленки (А) на петлях с обеих сторон.

А—Масленка



KM1000674

KM1000674 —UN—01SEP08

KM00321,000050F -59-05OCT11-7/7

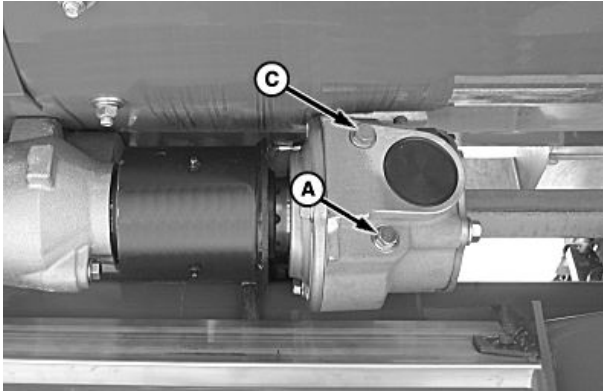
Через каждые 1000 часов эксплуатации

ВАЖНО: Во избежание повреждения оборудования и повреждения из-за загрязнений системы, всегда очищайте маслénки до и после смазки.

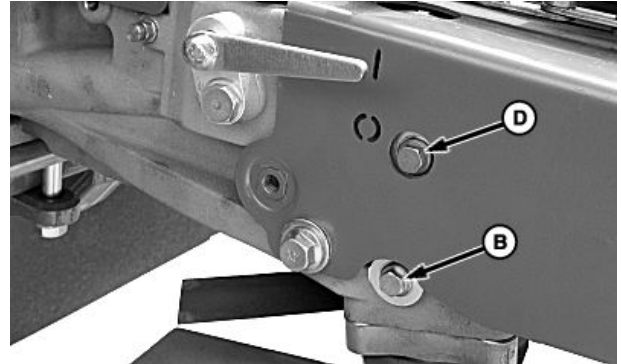
Если масленка повреждена или потеряна, немедленно замените ее.

ВАЖНО: При проверке уровня масла всегда очищайте область вокруг пробок до их снятия.

Всегда закрывайте пробки плотно.



Показан задний бак



Показан передний бак

A—Задняя сливная пробка

C—Задняя контрольная/залив-
ная пробка

B—Передняя сливная пробка

D—Передняя контрольная/за-
ливная пробка

ПРИМЕЧАНИЕ: Для слива и заливки масла редукторы измельчения необходимо прогреть при поднятой жатке. Убедитесь, что измельчающие лезвия находятся в контакте с рычагом редуктора для подогрева масла в переднем баке.

1. Замените масло редуктора измельчителя:

- Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло редуктора измельчителя нагрелось.
- Полностью поднимите жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
- ЗАГЛУШИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте масло в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

- Извлеките переднюю и заднюю пробки (A и B) и дайте маслу стечь.
- Вставьте на место пробки.

f. Снимите переднюю и заднюю контрольную/заливную пробки (C и D).

g. Добавляйте смазочное масло для шестерен TY6296 80W 90 GL-5 в передний и задний баки, пока уровень масла не дойдет до нижней кромки отверстий под контрольные/сливные пробки

Спецификация

Задний бак—Номиналь-
ная производитель-
ность.....

325 мл
(11 унц.)

Передняя
емкость—Номинальная
производительность.....

500 мл
(16.9 унц.)

h. Снова установите контрольные/заливные пробки

2. Повторите процедуру для остальных редукторов измельчения.

KR43067,00005A8 -59-01DEC10-1/1

Кукурузная жатка

Большая часть проблем с работой кукурузной жатки связана с неправильной регулировкой. Следующая таблица поиска и устранения неисправностей поможет в устранении неполадок, указывая возможные

причины и предлагая решения. Попробуйте устранить неисправность, убедитесь в том, что ее причина находится там же, где и сама неисправность, а не вызвана неисправностью другого компонента

Признак	Проблема	Решение
Потеря початков в поле	Наконечники делителей установлены слишком высоко.	Отрегулируйте делители таким образом, чтобы наконечники едва касались грунта при нахождении опорной пластины рядного модуля на расстоянии 1 дюйм над грунтом. При уборке низкорасположенных початков поднимите передний мысок делителей сборщика и работайте кукурузной жаткой с опорными пластинами вплотную к грунту.
	Ходовая скорость слишком высокая или низкая.	Работайте со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. При слишком высокой ходовой скорости стебли прогибаются вперед, так что початки падают впереди цепей подборщика. При слишком низкой ходовой скорости цепи подборщика дергают стебли и срывают початки, так что они сваливаются на землю. Работайте при скорости, когда цепи сборщика обеспечивают подачу стеблей на початкоотрывные вальцы.
	Неубранные рядки, огрехи.	Для минимизации потерь початков двигайтесь по рядкам посадки.
	Рядные модули не отцентрированы по рядкам.	Отрегулируйте ширину междурядий на кукурузной жатке в соответствии с таковыми в поле.
	Початки уходят за цепи подборщиков.	Замените изношенные оградители початков или установите оградители початков.
	Скорость цепи подборщика слишком высокая или низкая.	Измените переменные обороты приемной камеры или отрегулируйте ходовую скорость комбайна.
Лущение початков на початкоотрывных вальцах	Пластины днища отрегулированы неправильно.	Отрегулируйте пластины днища. Уменьшите зазор между пластинами.

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000758 -59-01DEC10-1/3

Признак	Проблема	Решение
	Работа машины при слишком большой скорости.	Поднимите мысок делителя и работайте с жаткой, опущенным ниже.
Выход вылущенного из початков зерна за комбайном	Чрезмерный объем отходов от кукурузной жатки.	Увеличьте скорость регулируемого привода или комбайна с фиксированной скоростью. Увеличьте раскрытие пластин на кукурузной жатке.
Початки, уходящие через горловину	Износ оградителей початков.	Замените оградители початков.
Выдергивание стеблей	Недостаточное раскрытие отрывающих пластин.	Увеличивайте раскрытие пластин до более свободного прохождения стеблей через вальцы.
	Слишком быстрое перемещение машины, не соответствующее скорости цепей подборщиков.	Уменьшите скорость в соответствии с условиями уборки или увеличьте обороты приводов рядных модулей.
	Лопатки цепей подборщиков врезаются в корни стеблей.	Опустите наконечник делителя и работайте с жаткой, поднятой выше.
	Початки слишком сухие или поникшие.	Снимите оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените початкоотрывные вальцы.
Забивание,	Дробление початков в початкоотрывных вальцах или на отрывающих пластинах.	Отрегулируйте раскрытие отрывающих пластин. Кроме того, проверьте выравнивание и центровку отрывающих пластин относительно центра вальцов.
	Отходы наматываются на початкоотрывные вальцы.	Установите ножи ближе к початкоотрывным вальцам.
	Ослабьте цепи подборщиков.	Проверьте звездочки цепи подборщика на износ. Отрегулируйте натяжение цепи подборщика.
	Неубранные рядки, огрехи.	Следуйте рядам посадки культур для минимизации потерь початков.
	Ходовая скорость слишком высока, из-за чего на кукурузные жатки попадает слишком много материала.	Работайте со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. Повышенная скорость приводит к забиванию материалом.

Продолжение на следующей стр.

KR43067.0000758 -59-01DEC10-2/3

Признак	Проблема	Решение
Потеря кукурузы из-за ослабленных или сломанных стеблей. Проблемы могут быть вызваны заболеванием (загнивание стеблей) или насекомыми (кукурузные мотыльки)	Материал не перемещается вместе со шнеком.	Проверьте корпус шнека на наличие препятствий. Проверьте шнек на наличие зазора 22 мм (7/8 дюйма) между лопастью шнека и настилом. Проверьте шнек на наличие зазора 6 мм (1/4 дюйма) между лопастью шнека и съемником шнека.
	Початки забивают горловину подборщика.	Снимите оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените изношенные початкоотрывные вальцы.
	Контакт стебля с оградителями початков.	Снимите оградители початков.
	Слишком высокая ходовая скорость.	Уменьшите ходовую скорость.
	Несоответствующая скорость приемной камеры.	Пробуя различные скорости приемной камеры, выберите подходящую.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените початкоотрывные вальцы.

KR43067,0000758 -59-01DEC10-3/3

Активное управление жаткой (АНС)

Признак	Проблема	Решение
Не работает система активного управления жаткой (АНС)	Ручной подъем или опускание не работают.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Система активного управления жаткой не задействована.	Включите требуемый режим активного управления жаткой.
	Соединительный переходник между приемной камерой и жаткой не подсоединен или отошел.	Подсоедините правильно.
	Датчик жатки поврежден или неправильно подсоединен.	Отремонтируйте или подсоедините датчик.
Система активного управления жаткой (АНС) производит опускание, но не производит подъема.	Неисправное реле или плата активного управления жаткой.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Система активного управления жаткой производит подъем, но не производит опускания	Неисправное реле или плата активного управления жаткой.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Приводной вал заблокирован.	Проверьте наличие блокировки.
	Клапан скорости автоматического опускания закрыт.	Отрегулируйте встроенный клапан.
Система заиклилась или колеблется около некоторого положения	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулируйте встроенный клапан.
	Неправильное подсоединение аккумулятора.	См. Руководство по эксплуатации комбайна.
Система время от времени отказывает после ручного подъема жатки над препятствием	Система была деактивирована.	Для повторной активации нажмите кнопку активации на многофункциональной рукоятке управления.
Жатка опускается или поднимается слишком медленно либо слишком быстро	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулируйте клапан скорости опускания.
	Неисправность встроенного клапана.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.

KR43067,0000759 -59-01DEC10-1/1

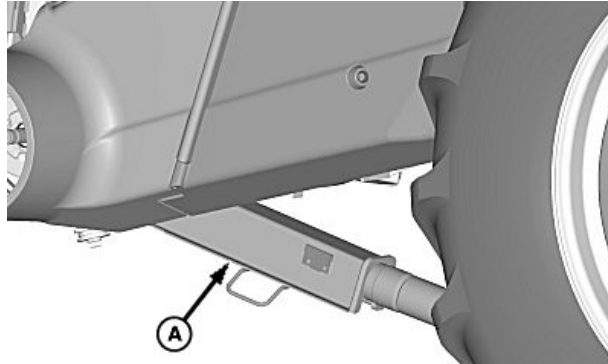
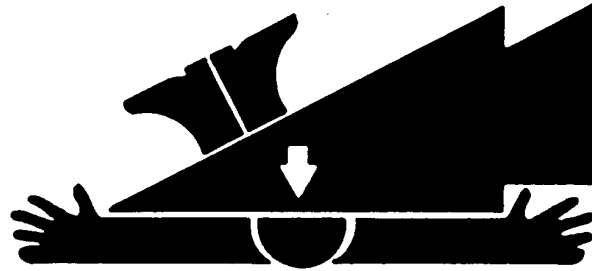
Аварийный ограничитель приемной камеры

⚠ ОСТОРОЖНО: В случае самопроизвольного опускания приемной камеры возможны травмы, в том числе смертельные. Если жатка остается подсоединенной к машине во время выполнения любой процедуры, необходимо полностью поднять приемную камеру и убедиться, что предохранительный упор установлен.

Растрескивание деталей гидравлической линии устройства опускания приемной камеры приводят к немедленному опусканию приемной камеры и жатки. Во избежание травм полностью поднимите приемную камеру и опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

1. Полностью поднимите приемную камеру.
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
3. Опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

А—Аварийный ограничитель приемной камеры



TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000560 -59-25MAR10-1/1

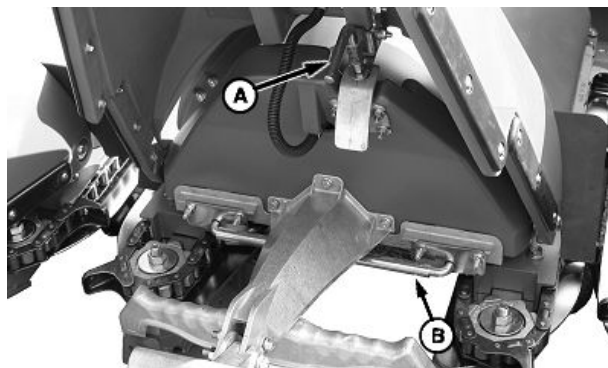
Снятие и установка початкоотрывных вальцов

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом работ полностью смажьте кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры молотилки.

1. Поднимайте делитель подборщика, пока штифт (А) не встанет на место.

ВАЖНО: Делители могут повредить ветровое стекло комбайна. Не запрокидывайте щитки за раму.

2. Потяните стопор (В) и поднимите щиток подборщика.
3. Повторите, если есть необходимость доступа к секциям обработки рядка.



А—Штифт

В—Защелка

H89314 —UN—20JUL07

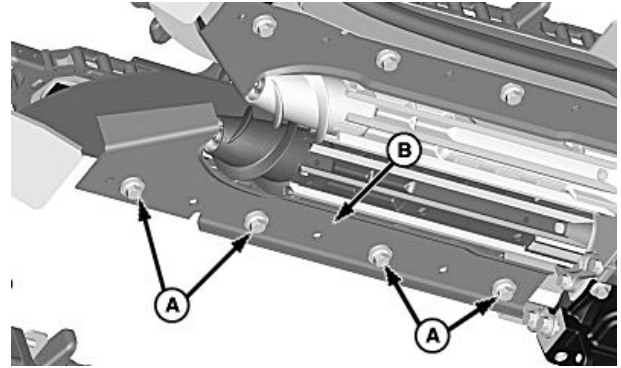
Продолжение на следующей стр.

KR43067,00008B4 -59-15JUN11-1/7

4. Снимите винты с головкой, шайбы (А) и ножи-измельчители (В) с нижней стороны рамы секции обработки рядка.

А—Винты и шайбы (8 шт.)

В—Ножи-измельчители (2 шт.)



KR43067,00008B4 -59-15JUN11-2/7

H94250 —UN—10JUN09

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения проворачивания початкоотрывных вальцов следует установить с их задней стороны стальную пластину размером 13 мм (1/2 дюйма).

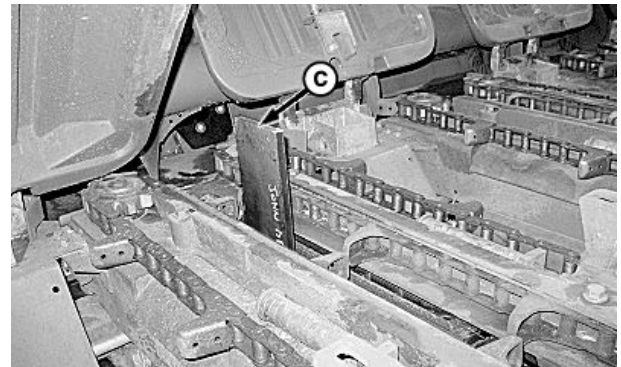
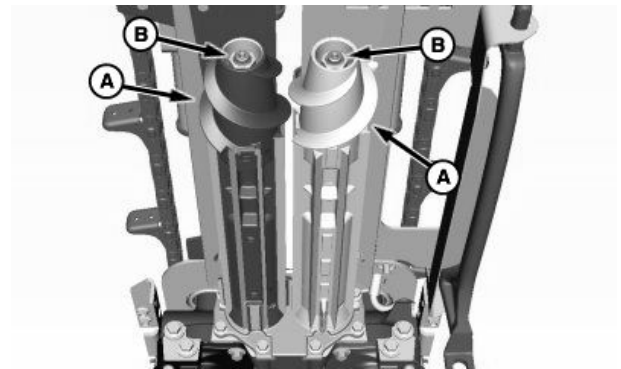
При снятии левой стопорной гайки вставьте пластину сверху.

При снятии правой стопорной гайки вставьте пластину снизу.

5. Снимите и утилизируйте стопорные гайки (В).
6. Снимите и сохраните сферическую шайбу под гайкой. Проверьте наличие коррозии или повреждений на шайбе. Если необходимо, замените.

А—Початкоотрывные вальцы
В—Стопорная гайка и сферическая шайба

С—Стальная пластина



Показано снятие левой стопорной гайки

Продолжение на следующей стр.

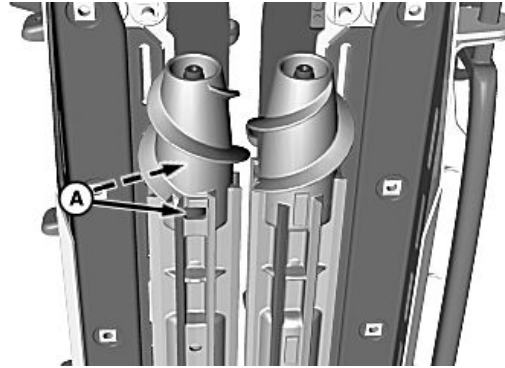
KR43067,00008B4 -59-15JUN11-3/7

H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

ВАЖНО: Перед снятием нанесите установочные метки на лицевую сторону початкоотрывного вальца и вала. Початкоотрывной валец должен устанавливаться в то же положение, в котором он был до снятия.

7. Найдите два отверстия (А) за спиральной линией початкоотрывного вальца. Снимите початкоотрывной валец с вала, присоединив к отверстиям съемник (2 рычага).
8. Удалите все загрязнения и коррозию с конуса вала, пазов и резьбы. Произведите осмотр початкоотрывных валцов на предмет износа или повреждений. При необходимости замените.



А—Отверстия для снятия початкоотрывного вальца

H100568 —UN—03MAR11

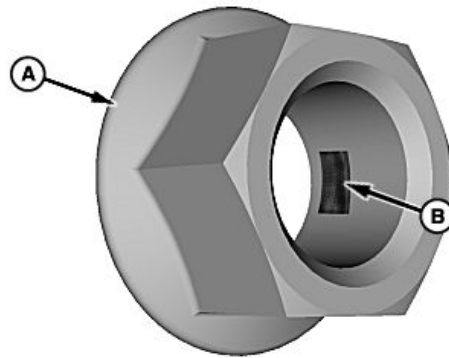
KR43067,00008B4 -59-15JUN11-4/7

ВАЖНО: Новую гайку заказывайте через службу поставки запчастей компании John Deere.

9. Стопорная гайка початкоотрывного вальца (А) содержит предварительно нанесенный резьбовой герметик (В), поэтому ее нельзя повторно использовать.

А—Гайка крепления

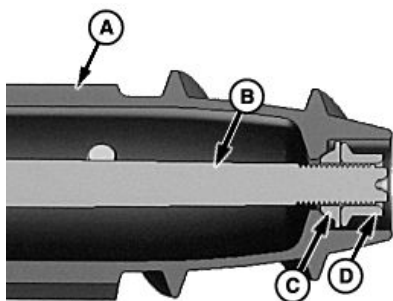
В—Резьбовой герметик



H97520 —UN—04AUG10

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00008B4 -59-15JUN11-5/7



Вид початкоотрывного вальца в разрезе

10. Используя установочных меток на лицевой стороне початкоотрывного вальца и вала одновременно установите оба початкоотрывных вальца (A) на валы (B).

ВАЖНО: Плоская сторона шайбы **ДОЛЖНА** быть направлена наружу от початкоотрывного вальца.

11. Установите ранее снятую сферическую шайбу (C) и **новую** стопорную гайку (D).

ВАЖНО: Избегайте ослабления початкоотрывных вальцов. Точно следуйте моменту затяжки и процедуре затягивания.

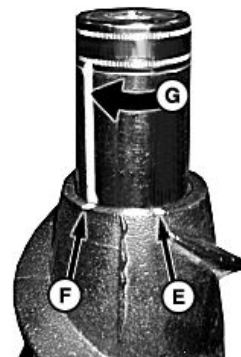
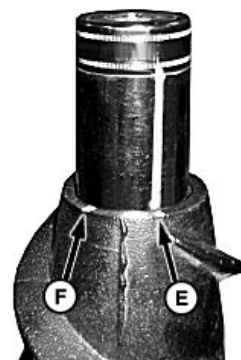
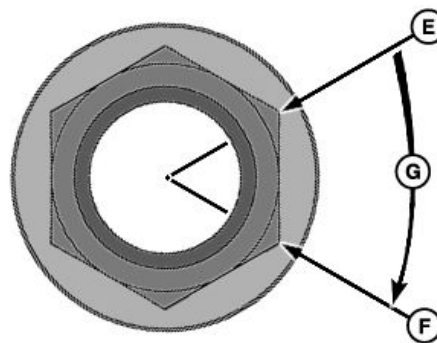
ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения проворачивания початкоотрывных вальцов между их задниками используйте стальную пластину на 13 мм (1/2 дюйма).

12. Затяните стопорную гайку в соответствии с техническими указаниями.

Спецификация

Стопорная гайка
початкоотрывного
вальца—Момент
затяжки..... 163 Нм + поворот на 60°
(120 фнт-фт + поворот на 60°)

- Используйте откалиброванный динамометрический гаечный ключ для затягивания гайки нормативным моментом.
- Сделайте отметку на одном из углов стопорной гайки (E) початкоотрывного вальца.
- Сделайте отметку на следующем угле початкоотрывного вальца (F), следуя по часовой стрелке.
- Разместите патрон на стопорной гайке и продлите первую отметку (E) на стенку патрона.



A—Початкоотрывной валец
B—Вал
C—Сферическая шайба
D—Гайка крепления

E—Метка на углу шестигранной гайки
F—Метка на следующем угле шестигранной гайки (по часовой стрелке)
G—Поворот на 60°

- Затягивайте гайку (G) до тех пор, пока отметка на патроне не совместится со второй отметкой на початкоотрывном вальце (F).
- Повторите процедуру на оставшемся початкоотрывном вальце.

Продолжение на следующей стр.

KR43067.00008B4 -59-15JUN11-6/7

H97519 —UN—04AUG10

H101114 —UN—18APR11

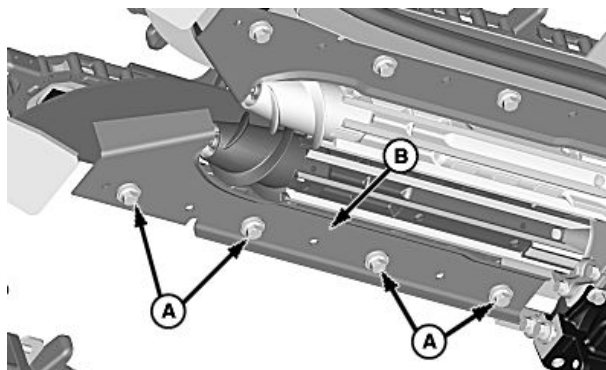
H101374 —UN—05MAY11

H101375 —UN—05MAY11

13. Установите ножи для растительных остатков (В) при помощи винтов с головкой и гаек (А).
14. Отрегулируйте нож для растительных остатков (см. РЕГУЛИРОВКА НОЖЕЙ ДЛЯ РАСТИТЕЛЬНЫХ ОСТАТКОВ в разделе РЕГУЛИРОВКИ).

А—Винты и шайбы (8 шт.)

В—Ножи-измельчители (2 шт.)



H94250—UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -59-15JUN11-7/7

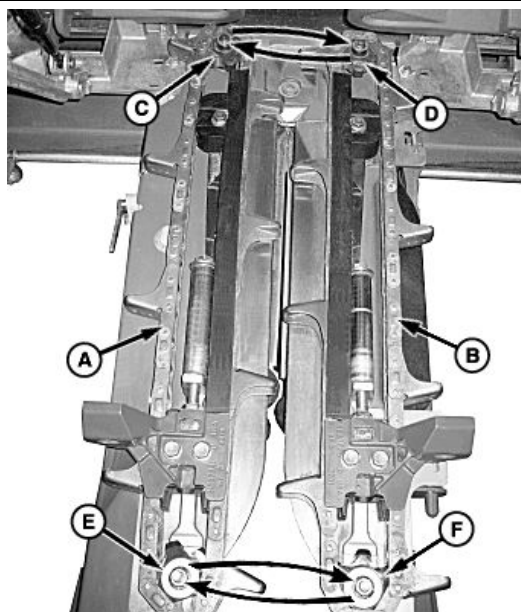
Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы

Цепи и звездочки подборщика в случае их износа можно переставлять, чтобы продлить срок службы. Такую перестановку производить для всех рядных узлов одновременно.

1. Для перестановки цепей подборщика и звездочек:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильного размещения во время сборки отметьте на каждой цепи и звездочке сторону, с которой она была снята.

- a. Снимите цепи подборщика (А и В) – (см. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЦЕПИ ПОДБОРЩИКА в этом разделе).
- b. Снимите звездочки привода (С и D).
- c. Установите звездочки привода на вал, противоположный тому, с которого они были сняты.
- d. Снимите звездочки (Е и F).
- e. Установите звездочки на вал, противоположный тому, с которого они были сняты.
- f. Переверните каждую цепь подборщика и установите на сторону, противоположную той, с которой она была снята.



А—Цепь подборщика
В—Цепь подборщика
С—Ведущая звездочка

Д—Ведущая звездочка
Е—Звездочка
F—Звездочка

2. Повторите операцию для остальных рядковых модулей.

H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -59-18NOV10-1/1

Снятие и установка цепи подборщика

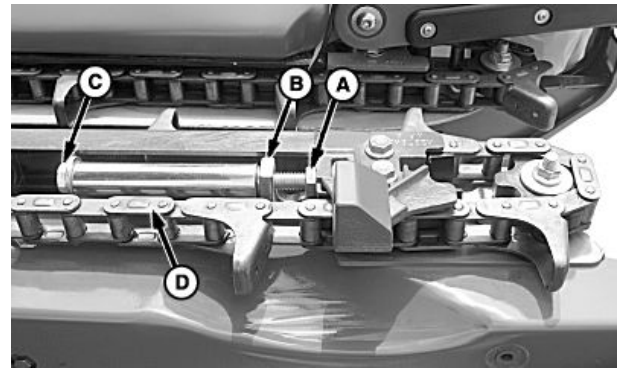
⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом работы под кукурузной жаткой полностью поднимите жатку, отключите двигатель, включите стояночный тормоз, выньте ключ зажигания и приведите в действие предохранительный упор приемной камеры.

При поломке или чрезмерном износе цепи подборщика замените её на новую.

Цепи подборщика могут быть сняты для обслуживания деталей секции обработки ряда без разъединения цепи.

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед техобслуживанием деталей узла цепного привода следует плотно подтянуть гайку (А) к лапе поддерживающей ленты (В) натяжителя.

1. Чтобы ослабить натяжение цепи подборщика, следует поворачивать гайку (А), пока она не упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.
2. При необходимости ослабьте винт с головкой (С) для снятия остающегося натяжения цепи.



А—Гайка
В—Ножка стропа

С—Винт с головкой под ключ
D—Цепь подборщика

3. Снимите цепь (D) подборщика.
4. Установите ремень подборщика в обратном порядке.

KR43067,000073A -59-16MAR11-1/1

H99117—UN—17NOV10

Снятие и установка масляного поддона

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
2. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось

ПРИМЕЧАНИЕ: Соберите жидкость в чистую емкость и утилизируйте ее в соответствии с нормативными требованиями.

3. Снимите сливную заглушку (А), уберите предохранительный упор и опустите кукурузную жатку, чтобы слить масло.

ВАЖНО: Берегите от повреждений уплотнения, используемые на поддоне повторно. Не используйте острые предметы в качестве рычага между поддоном и рамой кукурузной жатки

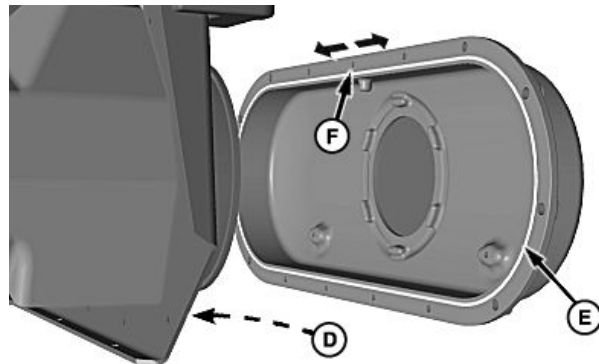
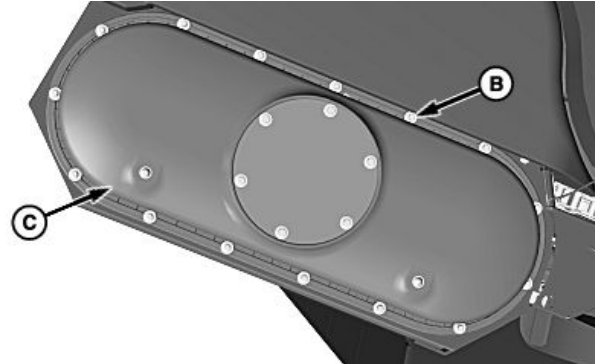
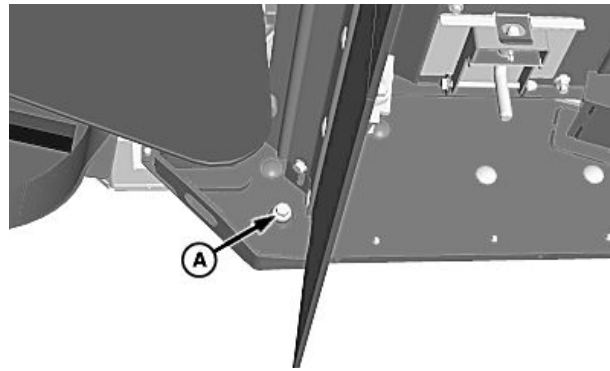
4. Снимите винты с головкой, шайбы (В) и масляный поддон (С).
5. Очистите грязь и масло с боковой части рамы (D), где монтируется масляный поддон.
6. Убедитесь, что уплотнение масляного поддона (Е) чистое и не повреждено. При необходимости замените.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке масляного поддона начните установку крепежа в центре (F) и двигайтесь к краям.

7. Установите масляный поддон с помощью винтов с головкой и шайб. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой поддона картера—Момент затяжки..... 10 Нм
(89 фнт-дюйма)



А—Сливная заглушка
В—Крепежный винт и шайба (15 шт.)
С—Масляный поддон

Д—Поверхность рамы
Е—Уплотнение
F—Центральное отверстие

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000750 -59-19APR11-1/2

H99231 —UN—30NOV10

H99234 —UN—30NOV10

H99235 —UN—30NOV10

8. Установите сливную пробку (А).
9. Снимите контрольную пробку (В) и дверцу для обслуживания (С).

ВАЖНО: Уровень масла следует проверять, когда кукурузная жатка смонтирована на комбайне, а делители подорщника касаются грунта (под углом около 25 град.).

10. Добавьте смазку для зубчатых колес SAE 80/90 через открытие дверцы для обслуживания (D) до уровня нижней части отверстия для контрольной пробки (Е).

Спецификация

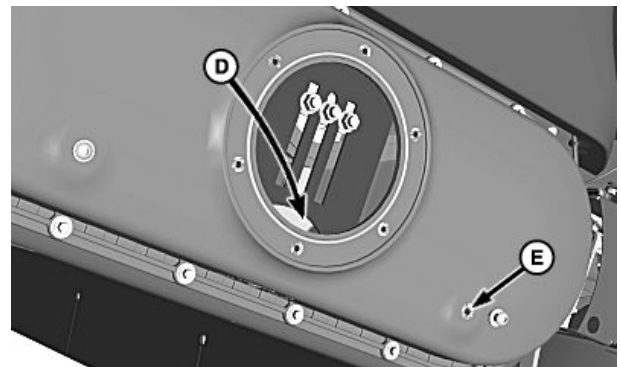
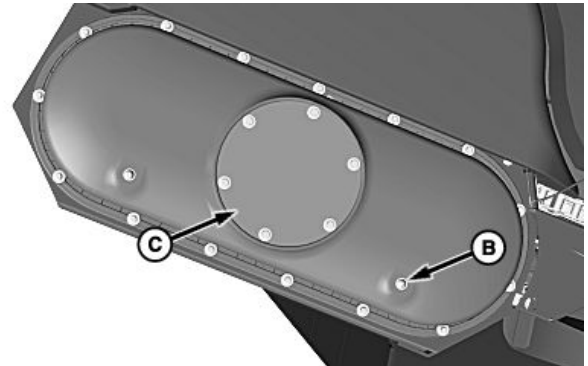
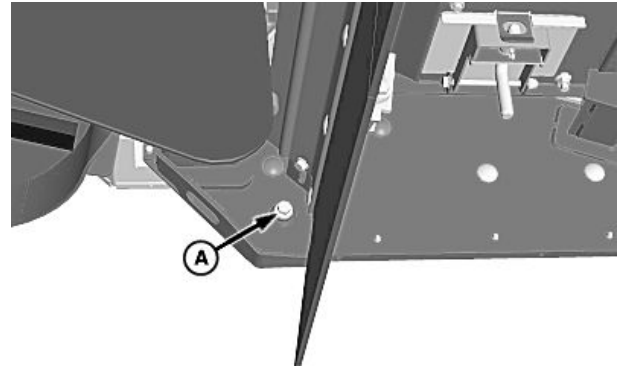
Масляный
поддон—Номинальная
производительность..... 0,9 л
(1 кварта)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что уплотнение дверцы для обслуживания чистое и не повреждено. При необходимости замените.

11. Установите дверцу для обслуживания и контрольную заглушку.

А—Сливная заглушка
В—Контрольная заглушка
С—Дверца для обслуживания

Д—Расположение заливного отверстия
Е—Отверстие сливной заглушки



H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

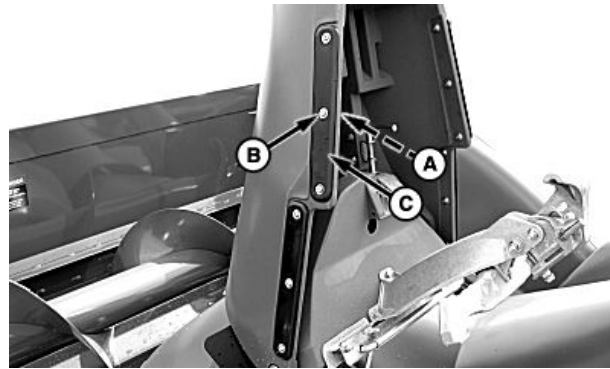
KR43067,0000750 -59-19APR11-2/2

Снятие и установка износных планок

1. Отверните гайку и снимите шайбу (А).
2. Отверните болт и снимите шайбу (В).
3. Снимите износную планку (С).
4. Установите новую износную планку в обратном порядке.

Спецификация

Гайка для износной планки—Крутящий момент..... 10 Нм
(7.38 фнт/фт)



А—Гайка и шайба
В—Болт и шайба

С—Износные планки

KR43067,000026C -59-24APR09-1/1

H88972—UN—23JUL07

Снятие и установка лезвий измельчения StalkMaster™

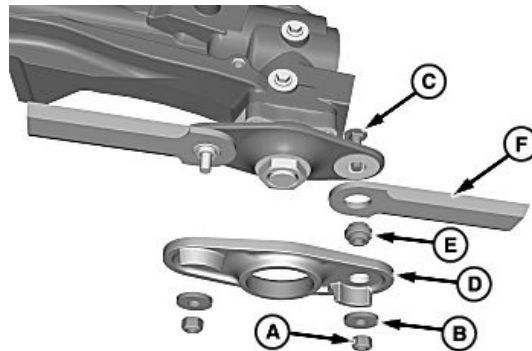
ОСТОРОЖНО: Ножи имеют две режущие кромки и могут нанести серьезную травму. При работе с ножами следует всегда надевать рукавицы.

ВАЖНО: Лезвия ножей измельчения StalkMaster™ необходимо менять парами на каждом редукторе измельчения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ножи измельчения StalkMaster™ являются изнашивающимися деталями. Ножи можно перевернуть для продления срока службы ножа до полного износа. При необходимости для поддержания качества среза стеблей переверните или замените ножи.

Изношенные, затупленные или поврежденные ножи являются факторами, увеличивающими потребляемую мощность кукурузных жаток и ухудшающими качество среза стеблей, что может ограничить скорость уборки. Ожидаемый срок службы ножей измельчения изменяется в зависимости от условий уборки и нагрузки на ножи.

1. Снимите стопорные гайки (А), шайбы (В), болты с квадратным подголовком (С), нижнюю установочную пластину (D), втулки (Е) и лезвия измельчения (F).
2. Переверните или замените ножи.
3. Осмотрите все крепежные детали и втулки на отсутствие чрезмерного износа или повреждения



А—Стопорная гайка (2 шт.)
В—Шайба (2 шт.)
С—Болт с квадратным подголовком (2 шт.)

Д—Нижняя установочная пластина
Е—Втулка (2 шт.)
F—Лезвия измельчения (2 шт.)

и при необходимости замените. Стопорные гайки можно повторно использовать при перевороте лезвий. Стопорные гайки необходимо заменять при замене ножей.

4. Установите компоненты в порядке, обратном снятию. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Винты лезвий измельчения—Момент затяжки..... 85 Н·м
(63 фнт-фт)

KM00321,0000510 -59-06OCT11-1/1

H96454—UN—19MAY10

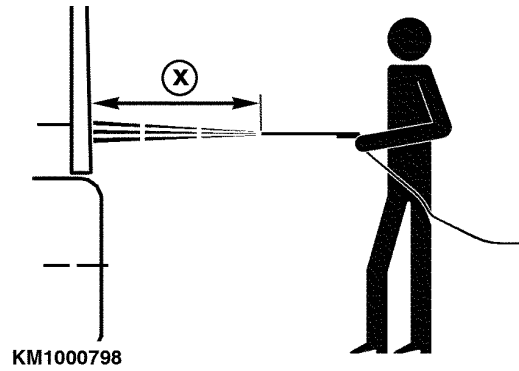
Очищение кукурузной жатки

Для очистки от остатков растений используйте сжатый воздух и/или щетку.

При использовании очистителя высокого давления/пароочистителя соблюдайте минимальное расстояние (X), равное 250 мм (9,84 дюйм.). Соблюдайте максимально допустимые температуру и давление.

Спецификация

Очиститель высокого давления/пароочиститель—Макс. температура..... 50 °C (122 °F)
Очиститель высокого давления/пароочиститель—Макс. давление..... 8000 кПа (80 бар; 1160 фунт/кв. дюйм.)



KM1000798

X—250 мм (9.84 дюйм.)

KM1000798 —UN—09MAR09

KM00321,0000126 -59-09MAR09-1/1

Хранение

Техобслуживание в конце сезона

1. Опустите кукурузную жатку на предохранительный упор приемной камеры молотилки, деревянный брусок или на землю.
 2. Откройте оградительные щитки, делители подборщика и крышки днища (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ).
- ВАЖНО: Не используйте омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под высоким давлением может проникнуть почти через все уплотнения и повредить подшипники. Осушите эти места, затем смажьте и дайте машине поработать.**
3. Тщательно очистите кукурузную жатку. Мясина и грязь собирают влагу и способствуют коррозии.
 4. Проверьте уровень жидкости во всех редукторах и цепных приводах.

5. Смазывайте кукурузную жатку в соответствии с разделом СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства. Смажьте резьбу на установочных болтах.
6. Восстановите красочное покрытие в местах, где оно повреждено или сколото.
7. Используйте полимерный защитный состав на делителях подборщика, крышках днища и концевых оградительных щитках.
8. Закройте все щитки.
9. При возможности храните насадки под кукурузу в сухом месте.
10. Заказывайте запасные части, рассчитанные на следующий сезон.

KR43067,0000563 -59-25MAR10-1/1

Техобслуживание в начале сезона

1. Откройте оградительные щитки, делители секции обработки рядка и щитки (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ).
- ВАЖНО: Не используйте омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под давлением может проникать под уплотнения и вызывать повреждения. Осушите эти места, затем смажьте и дайте машине поработать.**
2. Смойте с машины грязь, которая накопилась во время хранения.
 3. Отрегулируйте должное натяжение секции обработки рядка, привода шнека и цепи секции обработки рядка (см. раздел РЕГУЛИРОВКИ).

4. Проверьте уровень масла во всех редукторах и цепных приводах.
5. Смазывайте кукурузную жатку в соответствии с разделом СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства. Смажьте резьбу на установочных болтах.
6. Убедитесь, что весь крепеж затянут нормативным моментом и что все шплинты разведены.
7. Закройте щитки, оградительные щитки и делители.
8. Несколько минут поработайте при половинной скорости кукурузной жатки. Проверьте, нет ли перегрева подшипников, утечек из редукторов или ослабления цепей.
9. Обратитесь к руководству по эксплуатации.

KM00321,0000511 -59-06OCT11-1/1

Спецификации

Технические характеристики, приводимые в руководстве, ориентированы исключительно на

работы по ТО и не включают нормальные заводские производственные допуски.

Делители секции обработки рядка		Низкопрофильные, плавающего типа, шарнирно подвешенные над цепями секции обработки рядка
Цепи секции обработки рядка		Прочные стальные закольцованные роликовые цепи 620 с хромированными штифтами (без замкового звена)
Минимальный зазор между цепями секции обработки рядка и грунтом		32 мм (1-1/4 дюйм.)
Привод секции обработки рядка		Закрытый редуктор с шестернями, погруженными в масло, с приводными шестигранными валами
Регулировка цепи секции обработки рядка		Подпружиненные саморегулируемые
Початкоотрывные вальцы		Спиральные зубчатые (2 шт. на рядный узел)
Регулировка отрывающих пластин		Гидравлически регулируемая
Защитная фрикционная муфта		Одна на рядный модуль плюс шнековый привод
Ножи для растительных остатков		Термообработанные стальные цельные по всей длине
Приблизительная полная ширина:		
Модель	Ширина междурядья	Ширина мм (дюйм.)
606C	70 см (27.5 дюйм.)	4375 мм (14 фт 4.2 дюйм.)
606C	75 см (29.5 дюйм.), 76,2 см (30 дюйм.)	4575 мм (15 фт 0.1 дюйм.)
608C	70 см (27.5 дюйм.)	5675 мм (18 фт 7.4 дюйм.)
608C	75 см (29.5 дюйм.), 76,2 см (30 дюйм.)	6075 мм (19 фт 11.9 дюйм.)
Приблизительная ширина для транспортировки:		
Модель	Ширина междурядья	Ширина мм (дюйм.)
606C и 608C	70 см (27.5 дюйм.)	3100 мм (10 фт 2 дюйм.)
606C и 608C	75 см (29.5 дюйм.), 76,2 см (30 дюйм.)	3300 мм (10 фт 9.9 дюйм.)
Приблизительная полная длина:		
606C и 608C		3200 мм (10 фт 5.9 дюйм.)
Приблизительная высота при транспортировке:		
606C и 608C		2275 мм (7 фт 5.6 дюйм.)
Приблизительная рабочая высота:		
606C и 608C		1300 мм (4 фт 3.2 дюйм.)
Приблизительная масса:		
Модель	Ширина междурядья	Масса, кг (фнт)
Измельчающая кукурузная жатка - StalkMaster™:		
606C-SM	70 см (27.5 дюйм.)	2385 кг (5258 фнт)
606C-SM	75 см (29.5 дюйм.), 76,2 см (30 дюйм.)	2420 кг (5335 фнт)
608C-SM	70 см (27.5 дюйм.)	2910 кг (6415 фнт)
608C-SM	75 см (29.5 дюйм.), 76,2 см (30 дюйм.)	2950 кг (6504 фнт)
Кукурузная жатка без измельчения:		
606C	70 см (27.5 дюйм.)	2185 кг (4817 фнт)
606C	75 см (29.5 дюйм.), 76,2 см (30 дюйм.)	2220 кг (4894 фнт)
608C	70 см (27.5 дюйм.)	2650 кг (5842 фнт)
608C	75 см (29.5 дюйм.), 76,2 см (30 дюйм.)	2690 кг (5930 фнт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические характеристики и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

StalkMaster – торговая марка компании Deere & Company

KM00321.0000512 -59-06OCT11-1/1

Храните доказательства прав собственности

1. В надежном месте хранить актуальные списки всех изделий и серийных номеров деталей.
2. Регулярно проверяйте, не были ли сняты идентификационные таблички. Сообщать о любых признаках незаконных действий органам правопорядка и заказать таблички-дубликаты.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Пометьте ваши машины знаками вашей собственной системы нумерации
 - Сфотографируйте ваши машины на цветную пленку под различными ракурсами

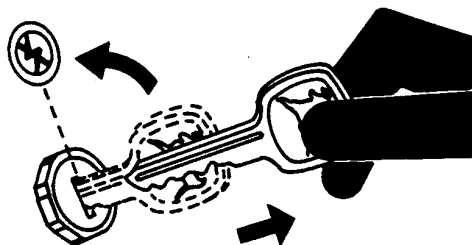


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -59-18NOV03-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



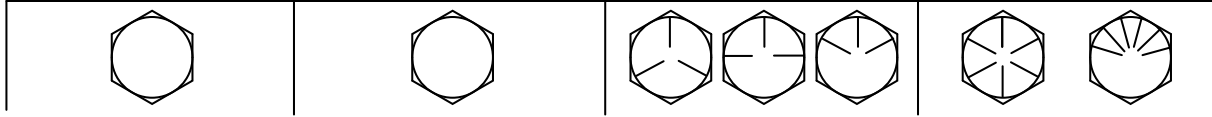
6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

TS230—UN—24MAY89

DX,SECURE2 -59-18NOV03-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Категория SAE 1				SAE, категория 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фн-т-фт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся крепежные болты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся крепежные болты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

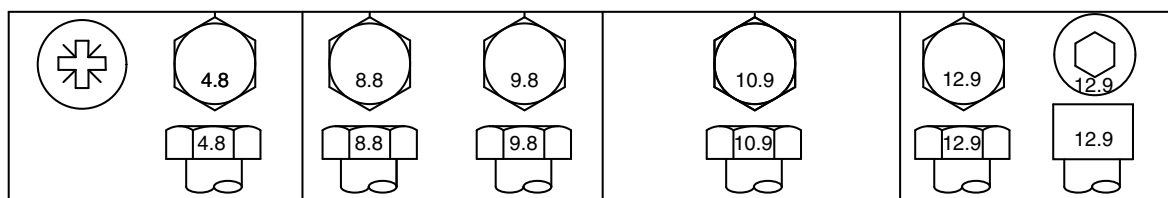
^b“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^c“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -59-12JAN11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^а		Без смазки ^б		Со смазкой ^а		Без смазки ^б		Со смазкой ^а		Без смазки ^б		Со смазкой ^а		Без смазки ^б	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фн-т-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^а«Со смазкой» означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.
^б«Без смазки» означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ2 -59-12JAN11-1/1

Декларация соответствия нормативам ЕС

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Нижеуказанное лицо заявляет, что

Тип машины: Кукурузная жатка

Модель: 606C и 608C

соответствует всем положениям и основным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по механическому оборудованию	2006/42/EC	Самостоятельная сертификация
Общие требования по технике безопасности для сельскохозяйственных машин	DIN EN ISO 4254-1	Самостоятельная сертификация
Безопасность машины	DIN EN ISO 12100	Самостоятельная сертификация
Техника безопасности для кормоуборочной техники и комбайнов	DIN EN 632	Самостоятельная сертификация
Безопасность ведущих валов MOM и их щитков	DIN EN 12965	Самостоятельная сертификация

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John-Deere-Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Место декларации: 48703 Stadtlöhn, Germany

Дата декларации: 01 октября 2009 г.

Производственное предприятие: Kemper
Stadtlöhn

ФИО: Norbert A. Weiland (Норберт А. Вайанд)

Должность: Генеральный директор

DXCE01 —UN—28APR09



KM00321,0000341 -59-09JUL10-1/1

Серийный номер

Идентификационная табличка кукурузной жатки

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| A—Тип | D—Масса |
| B—Обозначение модели | E—Год выпуска |
| C—Идентификационный номер изделия | F—Год выпуска модели |

The diagram shows a rectangular identification plate for a John Deere corn harrow. It contains the following fields and labels:

- A** points to the "Type / Model" field.
- B** points to the "Identification Number" field.
- C** points to the "Product Identification Number" field.
- D** points to the "Weight" field.
- E** points to the "Constr. year" field.
- F** points to the "Model year" field.

Additional fields on the plate include "Max. axle load", "KG", and a CE mark with the manufacturer information: "Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co KG 48703 Stadthorn".

KM1001015

KM1001015 — UN — 06 OCT 09

KM00321,0000343 -59-09JUL10-1/1

Серийный номер

При заказе деталей следует указать серийный номер кукурузной жатки. Серийный номер указан на табличке, расположенной на левой стороне рамы. Запишите серийный номер в предусмотренном месте.



KM1001227 — UN — 09 JUL 10

KM00321,0000344 -59-09JUL10-1/1

Индекс

Стр.	Стр.
А	И
Активное управление жаткой (АНС)	Идентификационная табличка 85-1
Диагностика и устранение неисправностей..... 65-4	Износные планки
Б	Снятие и установка 70-9
Безопасность, остерегайтесь жидкостей	Интервалы смазки
под высоким давлением	Каждые 50 часов 60-1
Остерегайтесь жидкостей под высоким	К
давлением..... 10-9	Кабина
В	Переключатели
Включение привода кукурузной жатки 40-4	Переключатель режима
Выключение привода кукурузной жатки..... 40-4	транспортировки по дорогам (черный) 10-5
Г	Каждые 200 часов эксплуатации
Гидравлический аккумулятор..... 50-4	Смазка..... 60-3
Д	Защитная фрикционная муфта 60-5
Датчики	Защитная фрикционная муфта
Активное управление жаткой 45-1	привода шнека 60-5
Датчики поверхности грунта активного	Масло приводной цепи секции
управления жаткой 45-1	обработки рядка..... 60-3
Диагностика и устранение	Приводная цепь шнека..... 60-4
неисправностей	Уровень масла в редукторе секции
Активное управление жаткой (АНС) 65-4	обработки рядка..... 60-4
Кукурузная жатка..... 65-1	Уровень масла редуктора StalkMaster 60-6
Ж	Комбайны с постоянной скоростью
Жатка	работы наклонной камеры 40-5
Регулировка одноточечного фиксатора..... 35-8	Консистентная смазка
Регулировка центрального фиксатора 35-6	Противозадирная и универсальная 55-1
З	Кукурузная жатка
Защитная фрикционная муфта	Ведущий вал..... 35-1
Смазка..... 60-5	Включение/выключение привода..... 40-4
Привод шнека 60-5	Включение/отключение..... 40-4
Значения моментов затяжки болтов и	Диагностика и устранение неисправностей..... 65-1
винтов	Запирание 35-1
Метрические 80-4	Органы управления подлокотника..... 40-3
Унифицированная дюймовая резьба 80-3	Подсоединение 35-1
Значения моментов затяжки болтов и	М
винтов с метрической резьбой..... 80-4	Многофункциональный рычаг,
Значения моментов затяжки болтов и	регулируемая пластина днища 40-10
винтов с унифицированной дюймовой резьбой ... 80-3	Н
Значения моментов затяжки крепежных	Наружные надставки подборщика 40-11
деталей	Начало работы в поле 40-1
Метрические 80-4	Ножевые початкоотрывные вальцы 40-9
Унифицированная дюймовая резьба 80-3	Ножи для растительных остатков
	Отрегулировать 50-2
	О
	Обороты привода насадки под кукурузу 40-4

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Обслуживание		Р	
Каждые 50 часов эксплуатации	60-1	Работа насадок под кукурузу	
Смазка		Осторожно вести машину при работе	40-1
Каждые 200 часов	60-3	Отрегулировать должным образом все	
Защитная фрикционная муфта	60-5	насадки под кукурузу	40-1
Защитная фрикционная муфта		Работа в поле	40-1
привода шнека	60-5	Регулировка высоты шнека	50-9
Масло приводной цепи секции		Регулировка комбинированной муфты	35-6
обработки рядка	60-3	Регулировка лопастей цепи подборщика	50-3
Обследование и регулировка цепей	60-2	Регулировка натяжения цепи подборщика	50-3
Приводная цепь шнека	60-4	Регулировка одноточечного	
Уровень масла в редукторе секции		фиксатора	35-6, 35-8
обработки рядка	60-4	Регулировка пластин днища	
Уровень масла редуктора StalkMaster	60-6	Гидравлический аккумулятор	50-4
Общий вид	00-1	Регулировка приводной цепи секции	
Оградители початков	40-8	обработки рядка	50-7
Опция измельчения StalkMaster	45-2	Регулировка приводной цепи шнека	50-11
Осмотрите цепи	60-2	Регулируемая дека	40-10
Очищение кукурузной жатки	70-10	Редуктор измельчения	
П		Замена масла	60-7
Перевозка		Редукторы измельчения	
Подготовка кукурузной жатки к перевозке	20-1	Проверка уровня масла	60-6
Переключатели		Смазка защитной фрикционной муфты	60-5
Переключатель режима		Снятие и установка лезвий ножа	70-9
транспортировки по дорогам (черный)	10-5	StalkMaster	45-2
Перестановка цепи и звездочки для		Ручное снятие камеры питателя со стопоров	35-9
продления срока службы	70-5	Ручное снятие наклонной камеры со стопоров	35-9
Подборщики	40-5	Рядный модуль	40-9
Наклонение внешних щитков подборщика	40-8	Замена цепи подборщика	70-6
Поднятие внешних щитков подборщика	40-8	Перестановка цепи и звездочек	70-5
Поднятие внутренних щитков подборщика	40-6	Регулировка лопастей цепи подборщика	50-3
Регулировка лопастей цепи подборщика	50-3	Регулировка натяжения цепи подборщика	50-3
Регулировка натяжения цепи подборщика	50-3	Регулировка приводной цепи секции	
Снятие внутренних щитков подборщика	40-6	обработки рядка	50-7
Подборщики, выравнивание делителей		Соединение цепи	50-10
подборщика	50-1	Рядный узел, регулировка дек	50-4
Подборщики, регулировка делителей	50-1	Рядный узел, регулировка приводных	
Подборщики, снятие оградителей початков	40-8	звездочек рядных узлов	
Подготовка кукурузной жатки		с наклонной камерой, работающей с	
Снятие транспортировочного поддона	25-1	постоянной скоростью	50-8
Поддон картера		Рядный узел, регулировка ширины междурядья	50-5
Снятие и установка	70-7	С	
Подлокотник		Секция обработки рядка	
Органы управления	40-3	Початкоотрывные вальцы	45-1
Переключатели		Смазка приводной цепи	60-3
Переключатель режима		Секция обработки рядка, наклонная	
транспортировки по дорогам (черный)	10-5	камера, работающая с постоянной скоростью	50-8
Поднятие и наклонение внешних щитков		Серийный номер	85-1
подборщика	40-8	Символы для смазки	60-1
Подсоединение	35-1	Система ведения RowSense	45-2
Початкоотрывные вальцы	40-9, 45-1	Складывание/раскладывание кукурузной жатки	30-1
Противолежащие ножи	45-1	Скорость	40-4
Снятие и установка	70-1	Слив масла	70-7
Сцепленные ножи	45-1		
Предохранительный упор приемной камеры	70-1		

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Смазка		Снятие и установка внутренних делителей подборщика.....	40-6
Каждые 1000 ч.....	60-7	Снятие и установка внутренних щитков подборщика.....	40-6
Масло редуктора измельчителя.....	60-7	Снятие и установка износных планок.....	70-9
Каждые 200 часов.....	60-3	Снятие и установка масляного поддона.....	70-7
Защитная фрикционная муфта.....	60-5	Снятие и установка початкоотрывных вальцов..	70-1
Защитная фрикционная муфта привода шнека.....	60-5	Техобслуживание в конце сезона.....	75-1
Масло приводной цепи секции обработки рядка.....	60-3	Техобслуживание в начале сезона.....	75-1
Приводная цепь шнека.....	60-4	Транспортировка	
Уровень масла в редукторе секции обработки рядка.....	60-4	Движение по дорогам общего пользования.....	30-1
Уровень масла редуктора StalkMaster.....	60-6	Опускание наружных надставок подборщика.....	30-1
Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека.....	60-5	Предотвращение несчастных случаев.....	30-3
Смазка кукурузоуборочной приставки		Складывание/раскладывание кукурузной жатки.....	30-1
Смазка, кукурузоуборочная приставка.....	55-1	Транспортировка комбайна с установленной кукурузной жаткой.....	10-5
Смазка приводной цепи шнека.....	60-4		
Смазочные материалы, техника безопасности		У	
Техника безопасности, смазочные материалы... 55-2		Уровень масла в редукторе секции обработки рядка.....	60-4
Смазочный материал		Установите масляный поддон.....	70-7
Смеси.....	55-2	Установка износных планок.....	70-9
Смеси смазочных материалов.....	55-2		
Снятие жатки с наклонной камеры.....	35-5	Х	
Снятие и установка		Хранение.....	75-1
Лезвия измельчения StalkMaster.....	70-9	Хранение смазочных материалов	
Снятие и установка внутренних делителей подборщика.....	40-6	Хранение, смазочные материалы.....	55-1
Снятие и установка внутренних щитков подборщика.....	40-6		
Снятие и установка износных планок.....	70-9	Ц	
Снятие и установка масляного поддона.....	70-7	Цепь	
Снятие и установка початкоотрывных вальцов.....	70-1	Замена цепи подборщика.....	70-6
Снятие и установка цепи подборщика.....	70-6	Обслуживание приводной цепи секции обработки рядка.....	60-2
Соединение цепи.....	50-10	Обслуживание цепи подборщика.....	60-2
Соединения.....	35-1	Обслуживание цепи шнека.....	60-2
Срезной болт комбинированной муфты.....	35-9	Перестановка цепи и звездочки.....	70-5
Стопорение камеры питателя.....	35-9	Регулировка лопасти цепи подборщика.....	50-3
Стопорные штифты камеры питателя (очистка)....	35-9	Регулировка натяжения цепи подборщика.....	50-3
		Регулировка приводной цепи секции обработки рядка.....	50-7
Т		Регулировка приводной цепи шнека.....	50-11
Таблица моментов затяжки		Соединение цепи.....	50-10
Метрические.....	80-4		
Унифицированная дюймовая резьба.....	80-3	Ч	
Техника безопасности		Через каждые 1000 часов работы	
Предохранительный упор приемной камеры.....	70-1	Смазка.....	60-7
Предупредительные пиктограммы.....	15-1	Масло редуктора измельчителя.....	60-7
Технические характеристики.....	80-1	Через каждые 200 часов эксплуатации	
Техобслуживание		Осмотр	
Перестановка цепи и звездочек.....	70-5	Цепи.....	60-2
Поднятие и наклонение внешних щитков подборщика.....	40-8		
Предохранительный упор приемной камеры.....	70-1		
Смазка			
Каждые 1000 ч.....	60-7		
Масло редуктора измельчителя.....	60-7		

Продолжение на следующей стр.

Стр.

Ш

Шнек.....	40-11
регулировка высоты.....	50-9
Штифты камеры питателя, регулировка комбинированной муфты	35-8

Э

Эксплуатация кукурузной жатки Измельчитель StalkMaster	40-2
Эксплуатация кукурузоуборочной приставки	
Общие сведения	40-1
Уборка кукурузы	40-5
Уборка при ослабленных или сломанных початках.....	40-5

А

AutoTrac RowSense.....	45-2
------------------------	------

G

GPS-навигация AutoTrac RowSense	45-2
--	------

S

StalkMaster	
Переворот лезвий измельчения.....	70-9
Проверка уровня масла в редукторе.....	60-6
Смазка защитной фрикционной муфты	60-5
Снятие и установка лезвий измельчения.....	70-9

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



JN90-1/1
TS100 — UN-23AUG88

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



JN90-1/1
TS101 — UN-23AUG88

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



JN90-1/1
TS102 — UN-23AUG88

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



JN90-1/1
TS103 — UN-23AUG88

